

# ESTADÍSTIQUES CULTURALS DE CATALUNYA

## 2003

→ ESTADÍSTICAS  
CULTURALES  
DE CATALUÑA

→ CULTURAL  
STATISTICS  
OF CATALONIA



*Estadístiques culturals de Catalunya 2003*, en la seva sisena edició, recull una selecció de les dades estadístiques sobre cultura que el Departament de Cultura ha elaborat en el marc de la Llei 9/1996, de 15 de juliol, del Pla estadístic de Catalunya.

Aquesta edició presenta les dades actualitzades per al darrer any disponible, amb les ampliacions de cens i de variables i la incorporació d'un nou capítol.

Les actualitzacions, segons les periodicitats previstes, permeten presentar dades del 2001 i el 2002 del sistema de lectura pública, de museus i col·leccions, béns culturals d'interès nacional, cinema, llibre, premsa, teatre i dansa, coneixement del català, finançament i indústries culturals.

L'ampliació dels censos de les sales i de les companyies de teatre i dansa a partir de l'any 2000 té per objectiu dimensionar acuradament l'activitat, el finançament i els treballadors de les arts escèniques tant en sales de teatre com en companyies.

L'ampliació de variables és remarcable en dos sectors: en cinema, que presenta per primera vegada l'estadística per sales, pantalles, aforaments i sessions, i també en companyies de teatre i dansa, amb les dades de caixet, actors i representacions per municipis i països.

Per últim, cal destacar la incorporació del capítol de consum i pràctiques culturals que recull les taules sintètiques de l'*Estadística de consum i pràctiques culturals 2001* elaborada conjuntament pel Departament de Cultura i l'Institut d'Estadística de Catalunya. L'estadística bàsica de consum cultural està disponible al web de la Generalitat de Catalunya tant a través del Departament de Cultura com de l'Institut d'Estadística de Catalunya.

*Estadístiques culturals de Catalunya 2003* es pot consultar en suport electrònic al web del Departament de Cultura, amb actualitzacions contínues de la informació en funció del calendari d'actualització. Els usuaris sempre accedeixen a les darreres dades disponibles i poden consultar l'informe a través dels enllaços previstos entre els índexs i les taules estadístiques.





*Estadísticas culturales de Cataluña 2003*, en su sexta edición, recoge una selección de los datos estadísticos sobre cultura que el Departamento de Cultura ha elaborado en el marco de la Ley 9/1996, de 15 de julio, del Plan estadístico de Cataluña.

Esta edición presenta los datos actualizados para el último año disponible, con las ampliaciones de censo y de variables y la incorporación de un nuevo capítulo.

Las actualizaciones, según la periodicidad prevista, permiten presentar datos 2001 y 2002 del sistema de lectura pública, de museos y colecciones, bienes culturales de interés nacional, cine, libro, prensa, teatro y danza, conocimiento del catalán, financiación e industrias culturales.

La ampliación de los censos de las salas y de las compañías de teatro y danza a partir del año 2000 tiene por objetivo dimensionar la actividad, la financiación y los trabajadores de las artes escénicas tanto en salas de teatro como en compañías.

Cabe señalar la ampliación de variables en dos sectores: cine, que presenta por primera vez la estadística por salas, pantallas, aforo y sesiones, y también compañías de teatro y danza, con los datos de cachet, actores y representaciones por municipios i países.

Por último, cabe destacar la incorporación del capítulo de consumo y prácticas culturales que presenta los cuadros sintéticos de la *Estadística de consumo y prácticas culturales de Cataluña 2001*, elaborada conjuntamente por el Departamento de Cultura y el Instituto de Estadística de Cataluña. La estadística básica de consumo cultural está disponible en el web de la Generalidad de Cataluña tanto a través del Departamento de Cultura como del Instituto de Estadística de Cataluña.

*Estadísticas culturales de Cataluña 2003* es consultable en soporte electrónico en el web del Departamento de Cultura, con actualizaciones continuas de la información en función del calendario de actualización. Los usuarios siempre acceden a los últimos datos disponibles y pueden consultar el informe a través de los enlaces previstos entre los índices y los cuadros estadísticos.





*Estadístiques culturals de Catalunya 2003*, the sixth edition of the annual survey, presents a selection of the statistical data on culture compiled by the Departament de Cultura in accordance with Act 9/1996, of 15 July, of the Pla estadístic de Catalunya Statistical Plan for Catalonia.

This year's edition sets out the latest updated data for the last full year surveyed, with extensions of the census data and variables and the incorporation of a new section.

The up-dates, in line with the envisaged periodicities, serve to present data for 2001 and 2002 of the public reading system, of museums and collections, cultural assets of national interest, cinema, books, the press, theatre and dance, knowledge of Catalan, funding and the culture industries.

The extension of the census data on theatres and theatre and dance companies as of the year 2000 serves to give an accurate picture of the activity, the funding and the number of people employed in the performing arts, both in theatres and in companies.

There has been a significant extension of the variables in two sectors: in cinema, which for the first time presents the statistics for film theatres, number of screens, capacity and screenings, and for theatre and dance companies, with the data on ticket sales, actors and performances, broken down by towns and countries.

Finally, mention must be made of the addition of a section on cultural practices and the consumption of culture, presenting a synthesis of the tables published in the *Estadística de consum i pràctiques culturals 2001* compiled jointly by the Departament de Cultura and the Institut d'Estadística de Catalunya. The basic statistics on the consumption of culture are available on the Web site of the Generalitat de Catalunya, by way of either the Departament de Cultura or the Institut d'Estadística de Catalunya.

*Estadístiques culturals de Catalunya 2003* can be accessed in electronic format on the Web site of the Departament de Cultura, with continuous renewal of the information in line with the calendar of updating. The user will always log on to the most recent update available, with the option of consulting the report via the links connecting the indices and the statistical tables.





Àmbit Àmbito Area	Periodicitat <sup>(1)</sup> Periodicidad <sup>(1)</sup> Periodicity <sup>(1)</sup>	Propera actualització Próxima actualización Next update
Arxius - Archivos - <i>Archives</i>	B	2004
Biblioteques - Bibliotecas - <i>Libraries</i>	B	2005
Sistema de lectura pública Sistema de lectura pública <i>Public Reading System</i>	A	2004
Museus - Museos - <i>Museums</i>	A	2004
Patrimoni - Patrimonio - <i>Heritage</i>	A	2004
Arts Plàstiques - Artes plásticas - <i>Plastic arts</i>	T	2005
Cinema - Cine - <i>Cinema</i>	A	2004
Llibre - Libro - <i>Books</i>	A	2004
Premsa - Prensa - <i>Press</i>	A	2004
Teatre i dansa Teatro y danza - <i>Theatre and dance</i>		
Sales de teatre Salas de teatro - <i>Theatres</i>	A	2004
Companies - Compañías - <i>Companies</i>	A	2004
Llengua - Lengua - <i>Language</i>	QI	2007
Finançament - Financiación - <i>Finance</i>	A	2004
Indústries culturals Industrias culturales - <i>Culture industrial</i>	B	2005
Consum i pràctiques culturals Consumo y prácticas culturales <i>Cultural consumption and practices</i>	QI	2007

- <sup>(1)</sup> A: Anual - Anual - *Annual*  
 B: Biennal - Bienal - *Biennial*  
 T: Triennal - Trienal - *Triennial*  
 QA: Quatriennal - Cuadrienal - *Quadrennial*  
 QI: Quinquennal - Quinquenal - *Quinquennial*

**Simbologia utilizada a les taules estadístiques**  
 Simbología utilizada en los cuadros estadísticos  
*Symbols used in the statistical tables*

- % tant per cent - tanto por ciento - *percentage rate*  
 - no hi ha dades o valor zero - no hay datos o valor cero - *not data or zero value*  
 : informació no disponible - información no disponible - *information not available*  
 .. informació no procedent - información no procedente - *information not relevant*





**Arxius**

Archivos

*Archives*

**Biblioteques**

Bibliotecas

*Libraries*

**Museus**

Museos

*Museums*

**Patrimoni arquitectònic i arqueològic**

Patrimonio arquitectónico y arqueológico

*Architectural and archaeological heritage*

**Arts plàstiques**

Artes plásticas

*Plastic arts*

**Cinema**

Cine

*Cinema*

**Llibre**

Libro

*Books*

**Premsa**

Prensa

*Press*

**Teatre i Dansa**

Teatro y Danza

*Theatre and Dance*

**Llengua**

Lengua

*Language*

**Finançament**

Financiación

*Finance*

**Indústries culturals**

Industrias culturales

*Culture industries*

**Consum i pràctiques culturals**

Consumo y prácticas culturales

*Cultural consumption and practices*



Arxius - Archivos - Archives

01. **Arxius de Catalunya. 2000**  
Per tipus. Per comarques  
Archivos de Cataluña.  
Por tipo. Por comarcas  
*Archives of Catalonia.*  
*By type. By region*
  
02. **Arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per any de fundació  
Archivos de Cataluña.  
Por año de fundación  
*Archives of Catalonia.*  
*By year of foundation*
  
03. **Arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per segle inicial dels documents  
Archivos de Cataluña.  
Por siglo inicial de los documentos  
*Archives of Catalonia.*  
*By initial century of documents*
  
04. **Arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per trams de metres lineals de documents  
Archivos de Cataluña.  
Por tramos de metros lineales de documentos  
*Archives of Catalonia.*  
*By linear metres of documents*
  
05. **Metres quadrats de superfície dels arxius de Catalunya. 2000**  
Superfície ocupada, no ocupada. Per tipus  
Metros cuadrados de superficie de los archivos de Cataluña.  
Superficie ocupada y no ocupada. Por tipo  
*Area in square metres of the archives of Catalonia.*  
*Area occupied / not occupied. By type*
  
06. **Metres lineals de prestatgeries instal·lades als arxius de Catalunya. 2000**  
Prestatgeries compactes i obertes. Per tipus  
Metros lineales de estantes instalados en los archivos de Cataluña.  
Estantes compactos y abiertos. Por tipo  
*Linear metres of shelves installed in the archives of Catalonia.*  
*Compact and open shelves. By type*
  
07. **Equipament dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Equipamento de los archivos de Cataluña.  
*Equipment in the archives of Catalonia.*





08. **Sales de consulta i nombre de places dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
**Per tipus**  
Salas de consulta y número de plazas de los archivos de Cataluña.  
Por tipo  
*Reading rooms and number of seats in the archives of Catalonia.*  
*By type*
  
09. **Metres lineals de documents dels arxius de Catalunya. 2000**  
**Anterior al segle XX i del segle XX. Per tipus**  
Metros lineales de documentos de los archivos de Cataluña.  
Anterior al siglo XX y del siglo XX. Por tipo  
*Linear metres of documents in the archives of Catalonia.*  
*Before the 20th century and from the 20th century.*  
*By type*
  
10. **Metres lineals i nombre de fons de documents dels arxius de Catalunya. 2000**  
**Per grups de fons**  
Metros lineales y número de fondos de documentos de los archivos de Cataluña  
Por grupos de fondos  
*Linear metres and number of documents holdings in the archives of Catalonia*  
*By groups of holdings*
  
11. **Metres lineals de documents ingressats, transferits i eliminats als arxius de Catalunya. 2000**  
**Per grups de fons**  
Metros lineales de documentos ingresados, transferidos y eliminados en los archivos de Cataluña.  
Por grupos de fondos  
*Linear metres of documents deposited in, transfered and eliminated from the archives of Catalonia.*  
*By groups of holdings*
  
12. **Documents especials dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
**Per tipus de documents**  
Documentos especiales de los archivos de Cataluña.  
Por tipo de documento  
*Special documents in the archives of Catalonia.*  
*By type of document*
  
13. **Documents especials ingressats, transferits i eliminats als arxius de Catalunya. 2000**  
**Per tipus de suport**  
Documentos especiales ingresados, transferidos y eliminados de los archivos de Cataluña.  
Por tipo de soporte  
*Special documents deposited in, transfered and eliminated from the archives of Catalonia.*  
*By type of format*







14. **Metres lineals de documents no descrits als arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per grups de fons  
Metros lineales de documentos no descritos en los archivos de Cataluña.  
Por grupos de fondos  
*Linear metres of uncatalogued documents in the archives of Catalonia.*  
*By groups of holdings*
15. **Reproduccions realitzades pels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per tipus de reproducció  
Reproducciones realizadas por los archivos de Cataluña.  
Por tipo de reproducción  
*Copies made in the archives of Catalonia.*  
*By type of copy*
16. **Documents restaurats pels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per suport dels documents  
Documentos restaurados por los archivos de Cataluña.  
Por soporte de los documentos  
*Documents restored by the archives of Catalonia.*  
*By format of the documents*
17. **Instruments de descripció existents als arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per grups de fons  
Instrumentos de descripción existentes en los archivos de Cataluña.  
Por grupos de fondos  
*Descriptive tools available in the archives of Catalonia.*  
*By groups of holdings*
18. **Personal dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per categoria professional  
Personal de los archivos de Cataluña.  
Por categoría profesional  
*Staff in the archives of Catalonia.*  
*By professional category*
19. **% de despeses i ingressos dels arxius de Catalunya. 1998**  
Per concepte de despesa i ingrés. Per tipus  
% de gasto y de ingresos de los archivos de Cataluña.  
Por concepto de gasto y de ingreso. Por tipo  
*% of expenditure and income of the archives of Catalonia.*  
*By expenditure and income heading. By type*
20. **Consultes als arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per tipus  
Consultas en los archivos de Cataluña.  
Por tipo  
*Consultations in the archives of Catalonia.*  
*By type*





21. **Hores setmanals d'atenció al públic dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per tipus  
Horas semanales de atención al público de los archivos de Cataluña.  
Por tipo  
*Weekly hours of attention to the public in the archives of Catalonia.*  
*By type*
  
22. **Reproduccions per al públic dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Per tipus de reproducció  
Reproducciones para el público de los archivos de Cataluña.  
Por tipo de reproducción  
*Copies for the users made in the archives of Catalonia.*  
*By type of reproduction*
  
23. **Activitats de difusió dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Actividades de difusión de los archivos de Cataluña.  
*Diffusion activities in the archives of Catalonia.*
  
24. **Publicacions dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
Publicaciones de los archivos de Cataluña.  
*Publications of the archives of Catalonia.*



## ARXIUS

Les dades estadístiques d'arxius han estat elaborades a partir dels arxius amb fons històric, en els quals hi ha un responsable efectiu i que tenen ordenat i reglamentat l'accés i la consulta del seu fons al servei dels investigadors, sigui quina sigui la seva dependència administrativa.

Per a l'any 2000 s'inclouen a més els arxius centrals administratius de la Generalitat corresponents als departaments, serveis territorials, organismes autònoms i empreses públiques.

## ARCHIVOS

Los datos estadísticos de los archivos han sido elaborados a partir de los archivos con fondo histórico, en los que existe un responsable efectivo y que tienen ordenado y reglamentado el acceso y consulta de su fondo al servicio de los investigadores, sea cual sea su dependencia administrativa.

Para el año 2000 se incluyen además los archivos centrales administrativos de la Generalitat correspondientes a los departamentos, servicios territoriales, organismos autónomos y empresas públicas.

## ARCHIVES

*The statistical data on archives have been compiled from the archives holding historical documents that are managed by a designated authority and operate a regulated system of access, making the materials available to researchers, irrespective of the tier of government responsible for the archive.*

*The data for the year 2000 also include the central administrative archives of the Autonomous Government of Catalonia pertaining to its various departments, territorial services, autonomous organisations and public companies.*



## Arxius de Catalunya. 2000

Archivos de Cataluña  
Archives of Catalonia

Per tipus. Per comarques

Por tipo. Por comarcas

By type. By region

# 01.

	Generalitat Generalitat Autonom. Gov.	Estat Estado State	Adm. Local Adm. Local Local Adm.	Eclesiàstics Eclesiásticos Ecclesiastical	Altres Otros Other	2000	%	1998
Alt Camp	1	-	1	-	-	2	0,8	2
Alt Empordà	1	-	4	-	1	6	2,4	6
Alt Penedès	1	-	2	-	-	3	1,2	3
Alt Urgell	-	-	1	2	-	3	1,2	3
Alta Ribagorça	-	-	-	-	-	-	-	-
Anoia	1	-	1	-	-	2	0,8	2
Bages	1	-	5	1	-	7	2,8	8
Baix Camp	1	-	3	-	-	4	1,6	3
Baix Ebre	1	-	-	2	1	4	1,6	4
Baix Empordà	1	-	8	-	-	9	3,6	9
Baix Llobregat	1	-	17	-	-	18	7,2	16
Baix Penedès	1	-	1	-	-	2	0,8	3
Barcelonès	25	4 <sup>(1)</sup>	16	11	29	85	34,1	67
Berguedà	1	-	1	-	-	2	0,8	2
Cerdanya	1	-	-	-	-	1	0,4	1
Conca de Barberà	1	-	-	2	-	3	1,2	3
Garraf	1	-	1	-	-	2	0,8	2
Garrigues	-	-	-	-	-	-	-	-
Garrotxa	1	-	1	-	-	2	0,8	1
Gironès	2	-	5	2	2	11	4,4	11
Maresme	1	-	6	2	1	10	4,0	9
Montsià	-	-	-	-	-	-	-	-
Noguera	1	-	-	-	-	1	0,4	1
Osona	1	-	4	1	-	6	2,4	6
Pallars Jussà	-	-	1	-	-	1	0,4	1
Pallars Sobirà	1	-	1	-	-	2	0,8	2
Pla d'Urgell	-	-	-	-	-	-	-	-
Pla de l'Estany	-	-	1	-	-	1	0,4	1
Priorat	-	-	-	-	-	-	-	-
Ribera d'Ebre	-	-	-	-	-	-	-	-
Ripollès	-	-	1	2	-	3	1,2	3
Segarra	2	-	-	-	-	2	0,8	2
Segrià	2	-	3	2	1	8	3,2	7
Selva	1	-	7	-	-	8	3,2	8
Solsonès	1	-	-	1	-	2	0,8	2
Tarragonès	1	1	5	2	2	11	4,4	11
Terra Alta	-	-	-	-	-	-	-	-
Urgell	1	-	1	1	-	3	1,2	3
Val d'Aran	1	-	-	-	-	1	0,4	1
Vallès Occidental	3	-	9	1	4	17	6,8	16
Vallès Oriental	1	-	6	-	-	7	2,8	5
<b>CATALUNYA</b>	<b>59</b>	<b>5</b>	<b>112</b>	<b>32</b>	<b>41</b>	<b>249</b>	<b>100,0</b>	<b>224</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Inclou l'Arxiu de la Corona d'Aragó. Aquest arxiu no ha respost el qüestionari i per tant les seves dades no s'inclouen a la resta de taules.

Incluye el Archivo de la Corona de Aragón. Este archivo no ha respondido el cuestionario y por lo tanto sus datos no se recogen en el resto de cuadros.

Includes the Archive of the kingdom of Aragon. This archive did not return the questionnaire and therefore there are no data for it in the other tables.



## Arxius de Catalunya. 1998-2000

Archivos de Cataluña  
Archives of Catalonia

Per any de fundació

Por año de fundación

By year of foundation

# 02.

	1998	2000	%
Anterior a 1400 - Before 1400	11	17	6,9
De 1400 a 1599 - From 1400 to 1599	6	6	2,4
De 1600 a 1799 - From 1600 to 1799	5	5	2,0
De 1800 a 1899 - From 1800 to 1899	10	15	6,0
De 1900 a 1924 - From 1900 to 1924	8	10	4,0
De 1925 a 1949 - From 1925 to 1949	15	14	5,6
De 1950 a 1975 - From 1950 to 1975	20	18	7,3
Posterior a 1975 - After 1975	110	139	56,0
Any de fundació desconegut	38	24	9,7
Año de fundación desconocido			
Year of foundation unknown			
<b>TOTAL</b>	<b>223</b>	<b>248</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Arxius de Catalunya. 1998-2000

Archivos de Cataluña  
Archives of Catalonia

Per segle inicial dels documents

Por siglo inicial de los documentos

By initial century of documents

# 03.

	1998	2000	%
Segle - Siglo - Century			
IX	11	9	3,6
X	8	12	4,8
XI	15	13	5,2
XII	22	21	8,5
XIII	20	22	8,9
XIV	19	17	6,9
XV	5	6	2,4
XVI	12	16	6,5
XVII	17	14	5,6
XVIII	21	22	8,9
XIX	49	46	18,5
XX	24	50	20,2
<b>TOTAL</b>	<b>223</b>	<b>248</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Arxius de Catalunya. 1998-2000

Archivos de Cataluña  
Archives of Catalonia

### Per trams de metres lineals de documents

Por tramos de metros lineales de documentos  
By linear metres of documents

# 04.

	1998	2000	%
Menys de 250 m lineals Menos de 250 m lineales <i>Less than 250 linear m</i>	73	63	25,4
De 250 a 500 m lineals De 250 a 500 m lineales <i>From 250 to 500 linear m</i>	53	49	19,8
De 501 a 1.000 m lineals De 501 a 1.000 m lineales <i>From 501 to 1,000 linear m</i>	42	60	24,2
De 1.001 a 2.000 m lineals De 1.001 a 2.000 m lineales <i>From 1,001 to 2,000 linear m</i>	32	37	14,9
De 2.001 a 5.000 m lineals De 2.001 a 5.000 m lineales <i>From 2,001 to 5,000 linear m</i>	12	21	8,5
Més de 5.000 m lineals Más de 5.000 m lineales <i>5,000 linear m and over</i>	11	18	7,3
<b>TOTAL</b>	<b>223</b>	<b>248</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Metres quadrats de superfície dels arxius de Catalunya. 2000

Metros cuadrados de superficie de los archivos de Cataluña

*Area in square metres of the archives of Catalonia*

**Superfície ocupada, no ocupada. Per tipus**

Superficie ocupada, no ocupada. Por tipo

*Area occupied / not occupied. By type*

# 05.

	Superfície ocupada Superficie ocupada <i>Area occupied</i>	%	Superfície no ocupada Superficie no ocupada <i>Area not occupied</i>	%	2000	%	1998
Generalitat Generalitat <i>Autonomous Government</i>	37.738	45,8	10.849	55,8	<b>48.587</b>	47,7	28.665
Estat Estado - <i>State</i>	950	1,2	438	2,3	<b>1.388</b>	1,4	2.688
Administració Local Administración Local <i>Local administration</i>	29.213	35,5	3.806	19,6	<b>33.019</b>	32,5	24.016
Eclesiàstics Eclesiásticos - <i>Ecclesiastic</i>	7.916	9,6	1.969	10,1	<b>9.885</b>	9,7	7.144
Altres Otros - <i>Other</i>	6.501	7,9	2.373	12,2	<b>8.874</b>	8,7	8.022
<b>TOTAL</b>	<b>82.318</b>	<b>100,0</b>	<b>19.435</b>	<b>100,0</b>	<b>101.753</b>	<b>100,0</b>	<b>70.535</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Metres lineals de prestatgeries instal·lades als arxius de Catalunya. 2000

Metros lineales de estantes instalados en los archivos de Cataluña

*Linear metres of shelves installed in the archives of Catalonia*

**Prestatgeries compactes i obertes. Per tipus**

Estantes compactos y abiertos. Por tipo

*Compact and open shelves. By type*

# 06.

	Compactes Compactas <i>Compact</i>	%	Obertes Abiertas <i>Open</i>	%	2000	%	1998
Generalitat Generalitat <i>Autonomous Government</i>	125.421	53,9	105.528	49,7	<b>230.949</b>	51,9	124.820
Estat Estado - <i>State</i>	5.507	2,4	5.795	2,7	<b>11.302</b>	2,5	24.919
Administració Local Administración Local <i>Local administration</i>	66.706	28,7	71.475	33,7	<b>138.181</b>	31,1	112.026
Eclesiàstics Eclesiásticos - <i>Ecclesiastic</i>	9.374	4,0	16.994	8,0	<b>26.368</b>	5,9	24.537
Altres Otros - <i>Other</i>	25.646	11,0	12.561	5,9	<b>38.207</b>	8,6	31.442
<b>TOTAL</b>	<b>232.654</b>	<b>100,0</b>	<b>212.353</b>	<b>100,0</b>	<b>445.007</b>	<b>100,0</b>	<b>317.744</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



07.

**Equipament dels arxius de Catalunya. 1998-2000**  
 Equipamento de los archivos de Cataluña  
*Equipment in the archives of Catalonia*

En percentatge  
 En porcentaje  
*By rate*

	1998	2000
Alarma contra robatori Alarma contra robatorio <i>Burglar alarm</i>	56,5	60,1
Dispositiu contra incendis Dispositivo contra incendios <i>Fire-alarm</i>	77,6	79,4
Sistema de climatització en sala Sistemas de climatización en sala <i>Air-conditioning systems in rooms</i>	45,7	54,0
Sistema de climatització en dipòsits Sistema de climatización en depósitos <i>Air-conditioning systems in stores</i>	34,5	36,3
Cambres de desinsectació Cámaras de desinsectación <i>Pest fumigation chamber</i>	8,5	6,0
Sala d'actes Sala de actos- <i>Functions room</i>	32,3	27,8
Sala d'exposicions Sala de exposiciones- <i>Exhibition room</i>	30,9	24,6
Servei propi de restauració Servicio propio de restauración <i>Own restoration service</i>	7,6	4,8
Servei propi de reprografia Servicio propio de reprografía <i>Own copying service</i>	57,4	57,3
Equipament informàtic Equipamento informático <i>Computer equipment</i>	79,8	87,5
Per la gestió del centre <sup>(1)</sup> Para la gestión del centro <i>For centre management</i>	82,0	76,6
Pel tractament del fons <sup>(1)</sup> Para el tratamiento del fondo <i>For processing of holdings</i>	89,9	87,6

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Només per aquells que disposen d'equipament informàtic  
 Sólo para los que disponen de equipamento informático  
*Only to those with computer equipment*





## Sales de consulta i nombre de places dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Salas de consulta y número de plazas de los archivos de Cataluña  
*Reading rooms and number of seats in the archives of Catalonia*

Per tipus

Por tipo

By type

# 08.

	Sales Salas Rooms		Places Plazas Seats	
	1998	2000	1998	2000
Generalitat Generalitat <i>Autonomous Government</i>	37	63	581	689
Estat Estado - <i>State</i>	6	5	45	33
Administració Local Administración Local <i>Local administration</i>	122	133	971	1.049
Eclesiàstics Eclesiásticos - <i>Ecclesiastic</i>	45	44	359	406
Altres Otros - <i>Other</i>	55	50	444	444
<b>TOTAL</b>	<b>265</b>	<b>295</b>	<b>2.400</b>	<b>2.621</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Metres lineals de documents dels arxius de Catalunya. 2000

Metros lineales de documentos de los archivos de Cataluña  
*Linear metres of documents in the archives of Catalonia*

**Anterior al segle XX i del segle XX. Per tipus**

Anterior al siglo XX y del siglo XX. Por tipo

*Before the 20th century and from the 20th century. By type*

# 09.

	Anterior segle XX Anterior siglo XX <i>Before 20th cent.</i>	%	Segle XX Siglo XX <i>20th cent.</i>	%	<b>2000</b>	%	<b>1998</b>
Generalitat Generalitat <i>Autonomous Government</i>	20.392	39,2	166.823	54,8	<b>187.215</b>	52,5	97.620
Estat Estado - <i>State</i>	192	0,4	9.028	3,0	<b>9.220</b>	2,6	22.751
Administració Local Administración Local <i>Local Administration</i>	13.198	25,4	101.884	33,5	<b>115.082</b>	32,3	94.785
Eclesiàstics Eclesiásticos <i>Ecclesiastical</i>	16.241	31,2	6.115	2,0	<b>22.356</b>	6,3	21.423
Altres Otros <i>Other</i>	1.998	3,8	20.713	6,8	<b>22.711</b>	6,4	19.376
<b>TOTAL</b>	<b>52.021</b>	<b>100,0</b>	<b>304.563</b>	<b>100,0</b>	<b>356.584</b>	<b>100,0</b>	255.955

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Metres lineals i nombre de fons de documents dels arxius de Catalunya. 2000

Metros lineales y número de fondos de documentos de los archivos de Cataluña  
*Linear metres and number of document holdings in archives of Catalonia*

### Per grups de fons

Por grupos de fondos  
*By groups of holdings*

# 10.

	Fons Fondos <i>Funds</i>	%	Metres lineals Metros lineales <i>Linear metres</i>	%
Adm. de la Generalitat Adm. de la Generalitat <i>Autonomous Government</i>	152	1,7	71.395	20,0
Adm. local Adm. local <i>Local Government</i>	458	5,2	125.818	35,3
Adm. perifèrica de l'Estat Adm. perifèrica del Estado <i>State regional Government</i>	100	1,1	26.549	7,4
Adm. reial i senyorial Adm. real y señorial <i>Royal and aristocratic administration</i>	75	0,8	1.410	0,4
Notarial Notarial - <i>Notarial</i>	236	2,7	19.535	5,5
Judicial Judicial - <i>Judicial</i>	501	5,7	43.056	12,1
Registral Registral - <i>Register</i>	37	0,4	659	0,2
Institucions Instituciones - <i>Institutions</i>	815	9,2	15.438	4,3
Religiosos Religiosos - <i>Religious</i>	944	10,7	16.667	4,7
Associacions i fundacions Asociaciones y fundaciones <i>Associations and foundations</i>	1.646	18,6	5.200	1,5
Comercials i d'empresa Comerciales y de empresa <i>Commercial and corporate</i>	1.230	13,9	19.165	5,4
Patrimonials Patrimoniales - <i>Hereditary</i>	503	5,7	1.743	0,5
Personals Personales - <i>Individual</i>	1.202	13,6	6.222	1,7
Col·leccions Colecciones - <i>Collections</i>	941	10,6	3.727	1,0
<b>TOTAL</b>	<b>8.840</b>	<b>100,0</b>	<b>356.584</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Metres lineals de documents ingressats, transferits i eliminats als arxius de Catalunya. 2000

Metros lineales de documentos ingresados, transferidos y eliminados en los archivos de Cataluña  
*Linear metres of documents deposited in, transferred and eliminated from the archives of Catalonia*

### Per grups de fons

Por grupos de fondos

*By groups of holdings*

# 11.

	Ingressats		Transferits		Eliminats	
	Ingresados <i>Received</i>	%	Transferidos <i>Transferred</i>	%	Eliminados <i>Eliminated</i>	%
Adm. de la Generalitat Adm. de la Generalitat <i>Autonomous Government</i>	7.724	27,7	324	5,9	1.460	64,0
Adm. local Adm. local <i>Local Government</i>	9.278	33,3	1.391	25,5	809	35,5
Adm. perifèrica de l'Estat Adm. perifèrica del Estado <i>State regional Government</i>	1.125	4,0	-	-	9	0,4
Adm. reial i senyorial Adm. real y señorial <i>Royal and aristocratic administration</i>	1	0,0	-	-	-	-
Notarial Notarial - <i>Notarial</i>	263	0,9	-	-	-	-
Judicial Judicial - <i>Judicial</i>	4.811	17,3	3.435	63,0	-	-
Registral Registral- <i>Register</i>	17	0,1	-	-	-	-
Institucions Instituciones - <i>Institutions</i>	1.464	5,3	150	2,8	2	0,1
Religiosos Religiosos - <i>Religious</i>	141	0,5	-	-	-	-
Associacions i fundacions Asociaciones y fundaciones <i>Associations and foundations</i>	479	1,7	-	-	-	-
Comercials i d'empresa Comerciales y de empresa <i>Commercial and corporate</i>	1.344	4,8	150	2,8	1	0,0
Patrimonials Patrimoniales - <i>Hereditary</i>	252	0,9	-	-	-	-
Personals Personales- <i>Individual</i>	648	2,3	-	-	-	-
Col·leccions Colecciones - <i>Collections</i>	319	1,1	1	0,0	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>27.866</b>	<b>100,0</b>	<b>5.451</b>	<b>100,0</b>	<b>2.281</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Documents especials dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Documentos especiales de los archivos de Cataluña

*Special documents in the archives of Catalonia*

### Per tipus de documents

Por tipo de documento

*By type of document*

# 12.

	1998	2000	%
<b>Pergamins</b> Pergaminos - <i>Parchments</i>	245.820	275.162	1,8
<b>Segells</b> Sellos - <i>Stamps</i>	14.415	14.592	0,1
<b>Gravats</b> Grabados - <i>Prints</i>	87.777	89.925	0,6
<b>Fotografies</b> Fotografías - <i>Photographs</i>	11.334.502	11.473.628	75,9
Positiu - Positivos - <i>Positives</i>	3.280.230	3.324.334	
Negatiu - Negativos - <i>Negatives</i>	7.138.011	7.227.765	
Altres - Otros - <i>Other</i>	916.261	921.529	
<b>Documents electrònics</b> Documentos electrónicos - <i>Electronic documents</i>	-	4.008	0,0
<b>Microcòpies</b> Microcopias - <i>Microcopies</i>	209.785	291.285	1,9
Microfilms - <i>Microfilms</i>	21.076	25.717	
Microfitxes - Microfichas - <i>Microfiches</i>	188.709	265.568	
<b>Pel·lícules</b> Películas - <i>Films</i>	3.707	6.563	0,0
<b>Vídeos</b> Vídeos - <i>Videotapes</i>	12.056	17.729	0,1
<b>Registres sonors</b> Registros sonoros - <i>Sound recording</i>	12.757	67.322	0,4
<b>Cartells</b> Carteles - <i>Posters</i>	168.953	195.895	1,3
<b>Cartografia</b> Cartografía - <i>Cartography</i>	780.073	806.858	5,3
<b>Dibuixos</b> Dibujos - <i>Drawings</i>	63.430	113.655	0,8
<b>Altres</b> Otros - <i>Other</i>	1.697.246	1.762.920	11,7
<b>TOTAL</b>	<b>14.630.521</b>	<b>15.119.542</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Documents especials ingressats, transferits i eliminats als arxius de Catalunya. 2000

Documentos especiales ingresados, transferidos y eliminados de los archivos de Cataluña  
*Special documents deposited in, transferred and eliminated from the archives of Catalonia*

### Per tipus de suport

Por tipo de soporte

*By type of format*

# 13.

	Ingressats		Transferits		Eliminats	
	Ingresados <i>Received</i>	%	Transferidos <i>Transferred</i>	%	Eliminados <i>Eliminated</i>	%
Pergamins <i>Pergaminos - Parchments</i>	3.750	0,6	117	28,4	-	-
Segells <i>Sellos - Stamps</i>	157	0,0	1	0,2	-	-
Gravats <i>Grabados - Prints</i>	341	0,1	-	-	-	-
Fotografies <i>Fotografias - Photographs</i>	517.923	85,1	-	-	-	-
Documents electrònics <i>Documentos electrónicos Electronic documents</i>	1.397	0,2	-	-	-	-
Microcòpies <i>Microcopias - Microcopies</i>	18.169	3,0	-	-	-	-
Pel·lícules <i>Películas - Films</i>	687	0,1	-	-	-	-
Vídeos <i>Videos - Videotapes</i>	1.671	0,3	-	-	-	-
Registres sonors <i>Registros sonoros Sound recordings</i>	5.044	0,8	-	-	126	78,3
Cartells <i>Carteles - Posters</i>	24.537	4,0	294	71,4	-	-
Cartografia <i>Cartografía - Cartography</i>	23.203	3,8	-	-	-	-
Dibuixos <i>Dibujos - Drawings</i>	24	0,0	-	-	-	-
Altres <i>Otros - Other</i>	11.785	1,9	-	-	35	21,7
<b>TOTAL</b>	<b>608.688</b>	<b>100</b>	<b>412</b>	<b>100,0</b>	<b>161</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Metres lineals de documents no descrits als arxius de Catalunya. 1998-2000

Metros lineales de documentos no descritos en los archivos de Cataluña  
*Linear metres of uncatalogued documents in the archives of Catalonia*

### Per grups de fons

Por grupos de fondos

*By groups of holdings*

# 14.

	1998	2000	%
Adm. de la Generalitat Adm. de la Generalitat <i>Autonomous Government</i>	2.419	2.190	5,4
Adm. local Adm. local <i>Local Government</i>	15.097	16.968	41,5
Adm. perifèrica de l'Estat Adm periférica del Estado <i>State regional Government</i>	5.239	2.917	7,1
Adm. reial i senyorial Adm real y señorial <i>Royal and aristocratic administration</i>	401	84	0,2
Notarial Notarial - <i>Notarial</i>	645	185	0,5
Judicial Judicial - <i>Judicial</i>	7.440	6.396	15,6
Registral Registral - <i>Register</i>	20	18	0,0
Institucions Instituciones - <i>Institutions</i>	1.990	1.150	2,8
Religiosos Religiosos - <i>Religious</i>	1.324	1.186	2,9
Associacions i fundacions Asociaciones y fundaciones <i>Associations and foundations</i>	1.772	1.772	4,3
Comercials i d'empresa Comerciales i de empresa <i>Commercial and corporate</i>	4.923	5.403	13,2
Patrimonials Patrimoniales - <i>Hereditary</i>	670	509	1,2
Personals Personales - <i>Individual</i>	714	1.148	2,8
Col·leccions Colecciones - <i>Collections</i>	815	992	2,4
<b>TOTAL</b>	<b>43.469</b>	<b>40.918</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Reproduccions realitzades pels arxius de Catalunya. 1998-2000

Reproducciones realizadas por los archivos de Cataluña

*Copies made in the archives of Catalonia*

**Per tipus de reproducció**

Por tipo de reproducción

*By type of copy*

# 15.

	1998	2000	%
Negatius de microfilm Negativos de microfilm <i>Microfilm negatives</i>	74.062	33.661	27,9
Microfitxes Microfichas - <i>Microfiches</i>	1.056	6.211	5,2
Fotografies Fotografías - <i>Photographs</i>	21.974	29.486	24,5
Fotocòpies Fotocopias - <i>Photocopies</i>	25.957	34.380	28,5
Discos Discos - <i>Discs</i>	-	11.419	9,5
Discòptics Discópticos - <i>Optic discs</i>	7.942	543	0,5
Cintes Cintas - <i>Tapes</i>	-	28	0,0
Pel·lícules Películas - <i>Films</i>	855	45	0,0
Vídeos Videos - <i>Videotapes</i>	206	102	0,1
Motllos de segells Moldes de sellos - <i>Stamp moulds</i>	-	-	-
Altres Otros - <i>Other</i>	7.382	4.663	3,9
<b>TOTAL</b>	<b>139.434</b>	<b>120.538</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya





## Documents restaurats pels arxius de Catalunya. 1998-2000

Documentos restaurados por los archivos de Cataluña

*Documents restored by the archives of Catalonia*

# 16.

### Per suport dels documents

Por soporte de los documentos

*By format of the documents*

	1998	2000	%
Paper Papel - <i>Paper</i>	1.704	1.280	6,6
Pergamí Pergamino - <i>Parchment</i>	2.904	2.717	14,0
Cartogràfics Cartográficos - <i>Cartographic</i>	180	300	1,5
Fotografies Fotografías - <i>Photographs</i>	5.599	14.855	76,3
Registres sonors Registros sonoros- <i>Sound recordings</i>	-	-	-
Pel·lícules Películas - <i>Films</i>	7	19	0,1
Vídeos Vídeos - <i>Videotapes</i>	-	-	-
Altres Otros - <i>Other</i>	69	290	1,5
<b>TOTAL</b>	<b>10.463</b>	<b>19.461</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Instrumentos de descripció existents als arxius de Catalunya. 1998-2000

Instrumentos de descripción existentes en los archivos de Cataluña

*Descriptive tools available in the archives of Catalonia*

**Per grups de fons**

Por grupos de fondos

*By groups of holdings*

# 17.

	1998	2000	%
Adm. de la Generalitat Adm. de la Generalitat <i>Autonomous Government</i>	108	113	2,7
Adm. local Adm. local <i>Local Government</i>	731	987	23,8
Adm. perifèrica de l'Estat Adm. perifèrica del Estado <i>State regional Government</i>	71	105	2,5
Adm. reial i senyorial Adm. real y señorial <i>Royal and aristocratic administration</i>	33	43	1,0
Notarial Notarial - <i>Notarial</i>	85	93	2,2
Judicial Judicial - <i>Judicial</i>	267	365	8,8
Registral Registral - <i>Register</i>	31	34	0,8
Institucions Instituciones - <i>Institutions</i>	647	669	16,1
Religiosos Religiosos - <i>Religious</i>	164	232	5,6
Associacions i fundacions Asociaciones y fundaciones <i>Associations and foundations</i>	260	359	8,7
Comercials i d'empresa Comerciales y de empresa <i>Commercial and corporate</i>	172	229	5,5
Patrimonials Patrimoniales - <i>Hereditary</i>	176	215	5,2
Personals Personales - <i>Individual</i>	294	396	9,6
Col·leccions Colecciones - <i>Collections</i>	243	304	7,3
<b>TOTAL</b>	<b>3.282</b>	<b>4.144</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Personal dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Personal de los archivos de Cataluña

*Staff in the archives of Catalonia*

**Per categoria professional**

Por categoría profesional

*By professional category*

# 18.

	1998	2000	%
Llicenciats Licenciados - <i>Hons. graduates</i>	248	319	35,8
Diplomats Diplomados - <i>Ordinary graduates</i>	27	35	3,9
Bibliotecaris Bibliotecarios - <i>Librarians</i>	37	42	4,7
Restauradors Restauradores - <i>Restorers</i>	4	7	0,8
Altres tècnics Otros técnicos - <i>Other technicians</i>	77	78	8,7
Administratius Administrativos - <i>administrative</i>	126	162	18,1
Subalterns Subalternos - <i>Auxiliaries</i>	42	63	7,0
Col·laboradors Colaboradores - <i>Collaborators</i>	222	186	20,9
<b>TOTAL</b>	<b>783</b>	<b>892</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



**% de despeses i ingressos dels arxius de Catalunya. 1998**  
 % de gasto y de ingresos de los archivos de Catalunya  
 % of expenditure and income of the archives of Catalonia

**19.**

**Per concepte de despesa i ingrés. Per tipus**

Por concepto de gasto y de ingreso. Por tipo

By expenditure and income heading. By type

Despeses Gastos Expenditure	Corrents Corrientes Current	Personal Personal Personal	Inversions Inversiones Investments	TOTAL
Generalitat Generalitat Autonomous Government	36,2	52,5	11,3	100,0
Estat Estado - State	25,1	63,4	11,6	100,0
Administració Local Administración Local Local administration	20,7	61,6	17,8	100,0
Eclesiàstics Eclesiásticos - Ecclesiastic	30,1	68,8	1,1	100,0
Altres Otros - Other	19,9	69,4	10,7	100,0
<b>TOTAL</b>	<b>25,6</b>	<b>60,8</b>	<b>13,5</b>	<b>100,0</b>

Ingressos Ingresos Income	Activitat Actividad Activity	Aportacions i subvencions Aportaciones y subvenciones Funding and subsidies	Altres Otros Other	TOTAL
Generalitat Generalitat Autonomous Government	2,2	94,1	3,7	100,0
Estat Estado - State	4,6	93,9	1,5	100,0
Administració Local Administración Local Local administration	5,6	93,4	1,1	100,0
Eclesiàstics Eclesiásticos - Ecclesiastic	4,0	96,0	-	100,0
Altres Otros - Other	14,0	84,6	1,4	100,0
<b>TOTAL</b>	<b>5,3</b>	<b>93,0</b>	<b>1,7</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Consultes als arxius de Catalunya. 1998-2000

Consultas en los archivos de Cataluña  
*Consultations in the archives of Catalonia*

# 20.

Per tipus

Por tipo

By type

	1998	2000	%
Generalitat Generalitat <i>Autonomous Government</i>	65.066	176.152	39,9
Estat Estado - <i>State</i>	11.230	4.693	1,1
Administració Local Administración Local <i>Local administration</i>	169.699	203.877	46,2
Eclesiàstics Eclesiásticos - <i>Ecclesiastic</i>	20.520	29.374	6,7
Altres Otros - <i>Other</i>	16.386	27.133	6,1
<b>TOTAL</b>	<b>282.901</b>	<b>441.229</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Hores setmanals d'atenció al públic dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Horas semanales de atención al público de los archivos de Cataluña  
*Weekly hours of attention to the public in the archives of Catalonia*

# 21.

Per tipus

Por tipo

By type

	1998	2000	Mitjana Media Average
Generalitat Generalitat <i>Autonomous Government</i>	40,7	38,0	
Estat Estado - <i>State</i>	31,0	32,5	
Administració Local Administración Local <i>Local administration</i>	25,8	26,0	
Eclesiàstics Eclesiásticos - <i>Ecclesiastic</i>	19,9	20,1	
Altres Otros - <i>Other</i>	23,4	23,2	
<b>TOTAL</b>	<b>26,8</b>	<b>27,7</b>	

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Reproduccions per al públic dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Reproducciones para el público de los archivos de Cataluña

*Copies for the users made in the archives of Catalonia*

Per tipus de reproducció

Por tipo de reproducción

*By type of reproduction*

# 22.

	1998	2000	%
<b>Fotocòpies</b> Fotocopias - <i>Photocopies</i>	610.190	617.630	90,1
<b>Negatius microfilms</b> Negativos microfilms <i>Microfilm negatives</i>	5.538	11.311	1,6
<b>Microcòpies</b> Microcopias - <i>Microcopies</i>	11.505	21.915	3,2
<b>Fotografies</b> Fotografías - <i>Photographs</i>	19.350	23.912	3,5
<b>Registres sonors</b> Registros sonoros - <i>Sound recording</i>	3.497	775	0,1
<b>Discos</b> Discos - <i>Discs</i>	2	15	0,0
<b>Cintes</b> Cintas - <i>Tapes</i>	4	37	0,0
<b>Pel·lícules</b> Películas - <i>Films</i>	27	5	0,0
<b>Vídeos</b> Videos - <i>Videotapes</i>	85	75	0,0
<b>Altres</b> Otros - <i>Other</i>	992	10.002	1,5
<b>TOTAL</b>	<b>651.190</b>	<b>685.677</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



23.

### Activitats de difusió dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Actividades de difusión de los archivos de Cataluña

*Diffusion activities in the archives of Catalonia*

	1998	2000
<b>Conferències</b> Conferencias <i>Lectures</i>	583	459
<b>Exposicions</b> Exposiciones <i>Exhibitions</i>	304	234
<b>Publicacions pròpies</b> Publicaciones propias <i>Own publications</i>	189	202
<b>Instruments de descripció publicats</b> Instrumentos de descripción publicados <i>Descriptive tools published</i>	181	195

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

24.

### Publicacions dels arxius de Catalunya. 1998-2000

Publicaciones de los archivos de Cataluña

*Publications of the archives of Catalonia*

	1998	2000
<b>Guies publicades</b> Guías publicadas <i>Published guides</i>	87	99
<b>Publicacions periòdiques pròpies</b> Publicaciones periódicas propias <i>Own periodical publications</i>	35	37
<b>Publicacions educatives i de difusió</b> Publicaciones educativas y de difusión <i>Educational and promotional publications</i>	55	54

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



Biblioteques - Bibliotecas - Libraries

01. **Biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per titularitat. Per comarques  
Bibliotecas de Cataluña.  
Por titularidad. Por comarcas  
*Libraries of Catalonia.*  
*By titularity. By region*
02. **Biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per tipus de biblioteca. Per dimensió del municipi  
Bibliotecas de Cataluña.  
Por tipo de biblioteca. Por dimensión del municipio  
*Libraries of Catalonia.*  
*By type of library. By size of municipality*
03. **Biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per tipus de biblioteca. Per any d'inici de funcionament  
Bibliotecas de Cataluña.  
Por tipo de biblioteca. Por año de inicio de funcionamiento  
*Libraries of Catalonia.*  
*By type of library. By year in which service started*
04. **Biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per forma d'accés. Per tipus de biblioteca  
Bibliotecas de Cataluña.  
Por forma de acceso. Por tipo de biblioteca  
*Libraries of Catalonia.*  
*By type of access. By type of library*
05. **Fons de les biblioteques de Catalunya. 1994-2000**  
Per tipus de biblioteca  
Fondos de las bibliotecas de Cataluña.  
Por tipo de biblioteca  
*Holdings of the libraries of Catalonia.*  
*By type of library*
06. **Adquisicions de les biblioteques de Catalunya. 1994-2000**  
Per tipus de biblioteca  
Adquisiciones de las bibliotecas de Cataluña.  
Por tipo de biblioteca  
*Acquisitions of the libraries of Catalonia.*  
*By type of library*
07. **Biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per tipus de biblioteca. Per nombre de volums  
Bibliotecas de Cataluña.  
Por tipo de biblioteca. Por número de volúmenes  
*Libraries of Catalonia.*  
*By type of library. By number of volumes*







08. **Préstecs a usuaris de les biblioteques de Catalunya. 1994-2000**  
Documents originals. Per tipus de biblioteca  
Préstamos a usuarios de las bibliotecas de Cataluña.  
Documentos originales. Por tipo de biblioteca  
*Borrowings to library users of Catalonia.*  
*Original documents. By type of library*
09. **Despeses ordinàries de les biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per concepte de despesa. Per tipus de biblioteca  
Gastos ordinarios de las bibliotecas de Cataluña.  
Por concepto de gasto. Por tipo de biblioteca  
*General expenses in the libraries of Catalonia.*  
*By expense heading. By type of library*
10. **Treballadors de les biblioteques de Catalunya. 2000**  
Per tipus de formació. Per tipus de biblioteca  
Trabajadores de las bibliotecas de Cataluña.  
Por tipo de formación. Por tipo de biblioteca  
*Libraries workers of Catalonia.*  
*By type of training. By type of library*
11. **Sistema de Lectura Pública de Catalunya. 1998-2002**  
Sistema de Lectura Pública de Cataluña.  
*Public Reading System in Catalonia.*



## BIBLIOTEQUES

Les dades d'aquest apartat s'han obtingut a partir de l'enquesta d'Estadística de biblioteques 2000 feta per l'Institut d'Estadística de Catalunya. Es fa referència només a les biblioteques obertes al públic. Aquesta enquesta és de caràcter biennal.

Una biblioteca és tota col·lecció organitzada de llibres i publicacions periòdiques impreses o de qualsevol altre document, en especial gràfics i audiovisuals, i que disposa dels serveis de personal que faciliten als usuaris la utilització d'aquests documents, amb finalitats informatives, d'investigació, d'educació o recreatives. S'entén com a biblioteca la "unitat administrativa" (una mateixa direcció) que pot componre's d'un o de diversos punts de servei.

Tipus de biblioteca: ús social al qual està destinada la biblioteca, sigui quina sigui la seva titularitat, en funció del seu accés i del seu fons documental.

Nacional: té per missió recollir, conservar i difondre la producció bibliogràfica catalana i la relacionada amb l'àmbit lingüístic català.

Biblioteques públiques: les que estan al servei d'una comunitat, especialment d'una comunitat local, per atendre el públic en general o certes categories d'usuaris (no s'hi inclouen les biblioteques militars). S'hi inclouen tant les biblioteques de titularitat pública com les finançades per entitats privades (caixes d'estalvi, associacions, etc.) que estan al servei d'una comunitat.

Biblioteques d'institucions d'ensenyament superior: les dedicades principalment al servei dels estudiants i del personal docent de les facultats universitàries, escoles tècniques superiors, escoles universitàries i altres centres d'ensenyament superior públics i privats.

Biblioteques especialitzades: les que depenen d'una associació, centre d'investigació, servei oficial, institució cultural, museu o qualsevol altre organisme dedicat a una disciplina o branca particular, la qual cosa determina el contingut documental de la biblioteca. Aquestes biblioteques pot ser que proporcionin documentació o servei a totes les persones que ho demanin o bé que estiguin essencialment destinades a respondre a les necessitats d'informació d'un públic determinat.

Les dades del Sistema de Lectura Pública s'han obtingut de la base de dades administrativa del Departament de Cultura.

El Sistema de Lectura Pública és el conjunt organitzat de serveis de biblioteca pública de Catalunya. Es consideren biblioteques del Sistema, les biblioteques que disposen d'un fons general, ofereixen un ampli ventall de serveis informatius de tipus cultural, educatiu, recreatiu i social, i són accessibles a tots els ciutadans, tant al conjunt del públic en general com a determinats grups d'usuaris. Les biblioteques del Sistema de Lectura Pública han d'oferir les prestacions bàsiques de manera lliure i gratuïta i han de prestar serveis diferenciats per a adults i per a infants.





## BIBLIOTECAS

Los datos del presente apartado se han obtenido a partir de la encuesta de Estadística de bibliotecas 2000, realizada por el Institut d'Estadística de Catalunya. Se hace referencia sólo a las bibliotecas abiertas al público. Dicha encuesta es de carácter bienal.

Una biblioteca es toda colección organizada de libros y publicaciones periódicas impresas o de cualquier otro documento, en especial gráficos y audiovisuales, y los servicios del personal que faciliten a los usuarios la utilización de esos documentos, con finalidades informativas, de investigación, de educación o recreativas. Se entiende como biblioteca la "unidad administrativa" (una misma dirección) que puede estar compuesta por uno o varios puntos de servicio.

Tipo de biblioteca: uso social al que esté destinada la biblioteca, sea cual sea su titularidad, en función de su acceso y de su fondo documental.

Nacional: tiene como misión recoger, conservar y difundir la producción bibliográfica catalana y la relacionada con el ámbito lingüístico catalán.

Bibliotecas públicas: las que están al servicio de una comunidad, especialmente de una comunidad local, para atender al público en general, o ciertas categorías de usuarios (no se incluyen las bibliotecas militares). Se incluyen tanto las bibliotecas de titularidad pública como las financiadas por entidades privadas (cajas de ahorro, asociaciones, etc.) que están al servicio de una comunidad.

Bibliotecas de instituciones, de enseñanza superior: las dedicadas principalmente al servicio de los estudiantes y del personal docente de las facultades universitarias, escuelas técnicas superiores, escuelas universitarias y otros centros de enseñanza superior públicos y privados.

Bibliotecas especializadas: las que dependen de una asociación, centro de investigación, servicio oficial, institución cultural, museo o cualquier otro organismo dedicado a una disciplina o rama particular, lo que determina el contenido documental de la biblioteca. Estas bibliotecas puede ser que proporcionen documentación o servicio a todas las personas que lo soliciten o bien estar esencialmente destinadas a responder a las necesidades de información de un público determinado.

Los datos del Sistema de Lectura Pública se han obtenido de la base de datos administrativa del Departamento de Cultura.

El Sistema de Lectura Pública es el conjunto de servicios de biblioteca pública organizado de Cataluña; ofrecen un amplio abanico de servicios informativos de tipo cultural, educativo, recreativo y social, y son accesibles a todos los ciudadanos, tanto al conjunto del público en general como a determinados grupos de usuarios. Las bibliotecas del Sistema de Lectura Pública deben ofrecer las prestaciones básicas de modo libre y gratuito y deben prestar servicios diferenciados para adultos y niños.





## LIBRARIES

*The data in this section have been compiled on the basis of the 2000 statistical survey of libraries conducted by the Institut d'Estadística de Catalunya. The survey is conducted every two years.*

*These data refer only to libraries open to the general public. A library is taken to be any organized collection of books and printed periodical publications or other printed document, especially in graphic or audio-visual form, with the services of the staff who make these documents available to the users, for purposes of information, research, education or recreation. A library is understood as being an 'administrative unit' (with a single management structure), which may consist of one or more service points.*

*Type of library: the social use to which the library is put, irrespective of titular authority, in terms of access and the holdings of documents.*

*National: with responsibility for collecting, conserving and making available the production of bibliographic material in Catalan and relating to the Catalan linguistic area.*

*Public libraries: those that serve a particular community, especially a local community, and are open to the general public or to certain categories of users (military libraries are not included), whether publicly owned or funded by a private entity (savings banks, associations, etc.) with a remit to serve the community.*

*Libraries of higher education institutions: principally oriented to serving the students and of teaching staff of university faculties, technical colleges, university schools and other centres of higher education, both public and private.*

*Specialist libraries: run by an association, research centre, official department, cultural institution, museum or other body devoted to a particular discipline or branch of knowledge, which thus determines the documentary content of the library. These libraries may provide documents or services to all who request them, or may be essentially oriented to responding to the information needs of a particular group of users.*

*The data for the Public Reading System have been collated from administrative data supplied by the Department of Culture.*

*The Public Reading System is the total provision of public library services in Catalonia. The libraries regarded as operating within the System are those that possess holdings of a general nature, offer a wide range of information services of a cultural, educational, recreational and social nature, and are accessible to all, whether this means the public in general or particular groups of users. Public Libraries of the Public Reading System are expected to offer their basic services free of charge and to provide specific services to adult and children.*



## Biblioteques de Catalunya. 2000

Bibliotecas de Cataluña

*Libraries of Catalonia*

Per titularitat. Per comarques

Por titularidad. Por comarcas

*By titularity. By region*

# 01.

	Generalitat Generalitat <i>Autonom. Gov.</i>	Estat Estado <i>State</i>	Adm. Local Adm. Local <i>Local adm.</i>	Privada Privada <i>Private</i>	Universitària Universitaria <i>University</i>	Altres Otros <i>Other</i>	2000	%	1998
Alt Camp	2	-	5	2	-	-	9	1,0	8
Alt Empordà	3	-	6	1	-	-	10	1,2	11
Alt Penedès	2	-	8	-	-	-	10	1,2	12
Alt Urgell	1	-	3	1	1	-	6	0,7	6
Alta Ribagorça	1	-	1	-	-	-	2	0,2	2
Anoia	3	-	10	-	-	1	14	1,6	15
Bages	2	-	18	3	1	-	24	2,8	23
Baix Camp	2	-	12	3	3	2	22	2,5	21
Baix Ebre	3	-	7	3	2	-	15	1,7	15
Baix Empordà	2	-	10	2	-	-	14	1,6	14
Baix Llobregat	11	-	26	8	1	1	47	5,4	47
Baix Penedès	2	-	6	-	-	-	8	0,9	8
Barcelonès	64	9	59	117	21	21	291	33,6	299
Berguedà	1	-	6	-	-	-	7	0,8	7
Cerdanya	2	-	2	-	-	-	4	0,5	5
Conca de Barberà	2	-	3	3	-	-	8	0,9	8
Garraf	2	-	8	-	1	-	11	1,3	10
Garrigues	1	-	6	-	-	-	7	0,8	7
Garrotxa	3	-	8	-	-	-	11	1,3	11
Gironès	4	2	10	9	1	5	31	3,6	30
Maresme	4	-	22	2	1	-	29	3,4	30
Montsià	1	-	7	-	-	-	8	0,9	8
Noguera	2	-	6	1	-	-	9	1,0	9
Osona	2	-	18	5	-	3	28	3,2	28
Pallars Jussà	1	-	1	1	-	-	3	0,3	3
Pallars Sobirà	2	-	2	-	-	-	4	0,5	4
Pla d'Urgell	1	-	9	-	-	-	10	1,2	10
Pla de l'Estany	1	-	2	-	-	-	3	0,3	4
Priorat	1	-	3	-	-	-	4	0,5	3
Ribera d'Ebre	1	-	7	-	-	-	8	0,9	8
Ripollès	1	-	4	1	-	-	6	0,7	6
Segarra	2	-	3	1	1	-	7	0,8	7
Segrià	5	3	14	10	1	2	35	4,0	36
Selva	3	-	10	2	-	-	15	1,7	15
Solsonès	2	-	1	1	-	1	5	0,6	5
Tarragonès	3	3	8	5	6	3	28	3,2	28
Terra Alta	1	-	5	-	-	-	6	0,7	6
Urgell	3	-	6	-	-	-	9	1,0	9
Val d'Aran	2	-	2	-	-	-	4	0,5	5
Vallès Occidental	10	1	27	10	13	-	61	7,1	62
Vallès Oriental	5	-	22	5	-	-	32	3,7	31
<b>CATALUNYA</b>	<b>166</b>	<b>18</b>	<b>393</b>	<b>196</b>	<b>53</b>	<b>39</b>	<b>865</b>	<b>100,0</b>	<b>876</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Biblioteques de Catalunya. 2000

Bibliotecas de Cataluña

*Libraries of Catalonia*

### Per tipus de biblioteca. Per dimensió del municipi

Por tipo de biblioteca. Por dimensión del municipio

*By type of library. By size of municipality*

# 02.

	Nacional	Públiques	Institucions d'ensenyament superior	Especialitzades			
	Nacional	Públicas	Instituciones de enseñanza superior	Especializadas			
	<i>National</i>	<i>Public</i>	<i>Higher education institutions</i>	<i>Specialised</i>	<b>2000</b>	<b>%</b>	<b>1998</b>
Fins a 1.000 hab. Hasta 1.000 hab. <i>Up to 1,000 inhab.</i>	-	29	-	2	<b>31</b>	<b>3,6</b>	<b>33</b>
De 1.001 a 5.000 hab. De 1.001 a 5.000 hab. <i>From 1,001 to 5,000 inhab.</i>	-	129	-	13	<b>142</b>	<b>16,4</b>	<b>150</b>
De 5.001 a 10.000 hab. De 5.001 a 10.000 hab. <i>From 5,001 to 10,000 inhab.</i>	-	65	1	20	<b>86</b>	<b>9,9</b>	<b>83</b>
De 10.001 a 20.000 hab. De 10.001 a 20.000 hab. <i>From 10,001 to 20,000 inhab.</i>	-	49	4	16	<b>69</b>	<b>8,0</b>	<b>77</b>
De 20.001 a 50.000 hab. De 20.001 a 50.000 hab. <i>From 20,001 to 50,000 inhab.</i>	-	45	3	45	<b>93</b>	<b>10,8</b>	<b>91</b>
De 50.001 a 100.000 hab. De 50.001 a 100.000 hab. <i>From 50,001 to 100,000 inhab.</i>	-	25	15	40	<b>80</b>	<b>9,2</b>	<b>67</b>
De 100.001 a 1.000.000 hab. De 100.001 a 1.000.000 hab. <i>From 100,001 to 1,000,000 inhab.</i>	-	41	17	37	<b>95</b>	<b>11,0</b>	<b>99</b>
Més d'1.000.000 d'hab. Más de 1.000.000 hab. <i>1,000,000 inhab. and over</i>	1	55	45	168	<b>269</b>	<b>31,1</b>	<b>276</b>
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>438</b>	<b>85</b>	<b>341</b>	<b>865</b>	<b>100,0</b>	<b>876</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Biblioteques de Catalunya. 2000

Bibliotecas de Cataluña

*Libraries of Catalonia*

### Per tipus de biblioteca. Per any d'inici de funcionament

Por tipo de biblioteca. Por año de inicio de funcionamiento

*By type of library. By year in which service started*

# 03.

	Nacional	Públiques	Institucions d'ensenyament superior	Especialitzades			
	Nacional	Públicas	Instituciones de enseñanza superior	Especializadas			
	<i>National</i>	<i>Public</i>	<i>Higher education institutions</i>	<i>Specialised</i>	<b>2000</b>	<b>%</b>	<b>1998</b>
Anterior a 1939 Anterior a 1939 <i>Previous to 1939</i>	1	39	9	59	<b>108</b>	<b>12,5</b>	123
De 1939 a 1959 De 1939 a 1959 <i>Since 1939 to 1959</i>	-	48	11	38	<b>97</b>	<b>11,2</b>	102
De 1960 a 1979 De 1960 a 1979 <i>Since 1960 to 1979</i>	-	109	24	67	<b>200</b>	<b>23,1</b>	228
De 1980 a 1989 De 1980 a 1989 <i>Since 1980 to 1989</i>	-	118	14	129	<b>261</b>	<b>30,2</b>	274
De 1990 a 1999 De 1990 a 1999 <i>Since 1990 to 1989</i>	-	116	27	47	<b>190</b>	<b>22,0</b>	149
2000	-	8	-	1	<b>9</b>	<b>1,0</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>438</b>	<b>85</b>	<b>341</b>	<b>865</b>	<b>100,0</b>	<b>876</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Biblioteques de Catalunya. 2000

### Bibliotecas de Cataluña

### Libraries of Catalonia

# 04.

#### Per forma d'accés. Per tipus de biblioteca

Por forma de acceso. Por tipo de biblioteca

By type of acces. By type of library

	Lliure <sup>(1)</sup> Libre <i>Open</i>	Restringit <sup>(2)</sup> Restringido <i>Restricted</i>	2000	%
Nacional Nacional - <i>National</i>	-	1	1	0,1
Públiques Públicas - <i>Public</i>	415	23	438	50,6
Institucions ensenyament superior Instituciones enseñanza superior <i>Higher education institutions</i>	56	29	85	9,8
Especialitzades Especializadas - <i>Specialised</i>	128	213	341	39,4
<b>2000</b>	<b>599</b>	<b>266</b>	<b>865</b>	100,0
1998	603	273	876	
1996	621	266	887	

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya

(1) Accés lliure: en tenen les biblioteques que permeten l'accés de qualsevol persona, encara que aquest es realitzi mitjançant la presentació de targetes lliurades per la biblioteca als seus lectors.

Acceso libre: aquellas bibliotecas que permiten el acceso de cualquier persona, aunque este acceso se realice mediante la presentación de tarjetas expedidas por la biblioteca a sus lectores.

*Open access: refers to libraries which allow access to any person, even if this entails presenting a card issued to the user by the library.*

(2) Accés restringit: en tenen les biblioteques que només permeten l'accés als membres de la institució de la qual depèn o bé a usuaris específics.

Acceso restringido: aquellas bibliotecas que solo permiten el acceso a los miembros de la institución de la que depende la biblioteca o a usuarios específicos

*Restricted access: refers to libraries which only allow access to members of the institution that runs the library or to specific users.*





## Fons de les biblioteques de Catalunya <sup>(1)</sup>. 1994-2000

Fondos de las bibliotecas de Cataluña  
*Holdings of the libraries of Catalonia*

### Per tipus de biblioteca

Por tipo de biblioteca

*By type of library*

# 05.

	1994	1996	1998	2000
Nacional - Nacional - <i>National</i>	1.044.009	1.175.609	1.629.242	1.580.783
Públiques - Públicas - <i>Public</i>	6.103.302	6.543.701	7.000.758	8.342.110
Institucions ensenyament superior Instituciones enseñanza superior <i>Higher education institutions</i>	4.640.745	4.621.600	4.481.664	5.731.793
Especialitzades - Especializadas - <i>Specialised</i>	7.184.085	7.965.941	8.158.105	9.025.011
<b>TOTAL</b>	<b>18.972.141</b>	<b>20.306.851</b>	<b>21.269.769</b>	<b>24.679.697</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya

- (1) El fons està format per: llibres, manuscrits, publicacions periòdiques, microfites, microfilms, altres microformes, diapositives, unitats fonogràfiques, combinats audiovisuals informàtics i altre material.  
El fondo está formado por: libros, manuscritos, publicaciones periódicas, microfichas, microfilms, otras microformas, dia positivas, unidades fonográficas, combinados audiovisuales informáticos y otros materiales.  
*The holdings consist of: books, manuscripts, periodicals, microfiches, microfilms, other reduced-format documentation, slides, audio media, combined audio-visual computer media and other material.*

## Adquisicions de les biblioteques de Catalunya<sup>(1)</sup>. 1994-2000

Adquisiciones de las bibliotecas de Cataluña  
*Acquisitions of the libraries of Catalonia*

### Per tipus de biblioteca

Por tipo de biblioteca

*By type of library*

# 06.

	1994	1996	1998	2000
Nacional - Nacional - <i>National</i>	21.245	43.262	109.863	119.540
Públiques - Públicas - <i>Public</i>	418.951	335.717	412.127	527.879
Institucions ensenyament superior Instituciones enseñanza superior <i>Higher education institutions</i>	227.555	189.837	269.584	229.062
Especialitzades - Especializadas - <i>Specialised</i>	290.674	209.587	228.719	219.315
<b>TOTAL</b>	<b>958.425</b>	<b>778.403</b>	<b>1.020.293</b>	<b>1.095.796</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya

- (1) El fons està format per: llibres, manuscrits, publicacions periòdiques, microfites, microfilms, altres microformes, diapositives, unitats fonogràfiques, combinats audiovisuals informàtics i altre material.  
El fondo está formado por: libros, manuscritos, publicaciones periódicas, microfichas, microfilms, otras microformas, dia positivas, unidades fonográficas, combinados audiovisuales informáticos y otros materiales.  
*The holdings consist of: books, manuscripts, periodicals, microfiches, microfilms, other reduced-format documentation, slides, audio media, combined audio-visual computer media and other material.*



## Biblioteques de Catalunya. 2000

Bibliotecas de Cataluña

*Libraries of Catalonia*

**Per tipus de biblioteca. Per nombre de volums**

Por tipo de biblioteca. Por número de volúmenes

*By type of library. By number of volumes*

# 07.

	Nacional	Públiques	Institucions d'ensenyament superior	Especialitzades			
	Nacional	Públicas	Instituciones de enseñanza superior	Especializadas			
	<i>National</i>	<i>Public</i>	<i>Higher education institutions</i>	<i>Specialised</i>	<b>2000</b>	<b>%</b>	<b>1998</b>
Fins a 2.000 volums Hasta 2.000 volúmenes <i>Up to 2,000 volumes</i>	-	19	8	38	<b>65</b>	<b>7,5</b>	83
De 2.001 a 5.000 volums De 2.001 a 5.000 volúmenes <i>From 2,001 to 5,000 volumes</i>	-	36	11	112	<b>159</b>	<b>18,4</b>	179
De 5.001 a 10.000 volums De 5.001 a 10.000 volúmenes <i>From 5,001 to 10,000 volumes</i>	-	99	17	82	<b>198</b>	<b>22,9</b>	194
De 10.001 a 20.000 volums De 10.001 a 20.000 volúmenes <i>From 10,001 to 20,000 volumes</i>	-	184	20	50	<b>254</b>	<b>29,4</b>	259
De 20.001 a 50.000 volums De 20.001 a 50.000 volúmenes <i>From 20,001 to 50,000 volumes</i>	-	89	16	34	<b>139</b>	<b>16,1</b>	115
De 50.001 a 100.000 volums De 50.001 a 100.000 volúmenes <i>From 50,001 to 100,000 volumes</i>	-	6	7	13	<b>26</b>	<b>3,0</b>	22
Més d'100.000 volums Más de 100.000 volúmenes <i>100,000 volumes and over</i>	1	5	6	12	<b>24</b>	<b>2,8</b>	24
<b>TOTAL</b>	<b>1</b>	<b>438</b>	<b>85</b>	<b>341</b>	<b>865</b>	<b>100,0</b>	<b>876</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Préstecs a usuaris de les biblioteques de Catalunya. 1994-2000

Préstamos a usuarios de las bibliotecas de Cataluña

*Borrowings to library users of Catalonia*

# 08.

**Documents originals. Per tipus de biblioteca**

Documentos originales. Por tipo de biblioteca

*Original documents. By type of library*

	1994	1996	1998	2000	%
<b>Nacional</b> <i>Nacional - National</i>	1.530	2.431	3.202	2.991	0,0
<b>Públiques</b> <i>Públicas - Public</i>	3.840.723	4.331.791	5.355.282	6.884.603	70,7
<b>Institucions ensenyament superior</b> <i>Instituciones enseñanza superior</i> <i>Higher education institutions</i>	1.714.492	2.465.856	2.758.911	2.231.857	22,9
<b>Especialitzades</b> <i>Especializadas - Specialised</i>	396.610	357.606	593.430	617.814	6,4
<b>TOTAL</b>	<b>5.953.355</b>	<b>7.157.684</b>	<b>8.710.825</b>	<b>9.737.265</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Despeses ordinàries de les biblioteques de Catalunya<sup>(1)</sup>. 2000

Gastos ordinarios de las bibliotecas de Cataluña

*General expenses in the libraries of Catalonia*

Per concepte de despesa. Per tipus de biblioteca

Por concepto de gasto. Por tipo de biblioteca

*By expense heading. By type of library*

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

# 09.

	Nacional	Públiques	Institucions ensenyament superior	Especialitzades	
	Nacional	Públicas	Instituciones enseñanza superior	Especializadas	
	<i>National</i>	<i>Public</i>	<i>Higher education institutions</i>	<i>Specialised</i>	<b>2000</b>
<b>Despeses corrents</b>					
Gastos corrientes					
<i>Current expenditure</i>					
Personal	4.335,35	22.393,68	19.381,01	12.831,50	<b>58.941,53</b>
Personal					
<i>Staff</i>					
Adquisicions	552,77	6.203,61	12.955,99	3.723,37	<b>23.435,74</b>
Adquisiciones					
<i>Acquisitions</i>					
Altres despeses	1.290,53	7.336,78	2.491,14	1.410,31	<b>12.528,76</b>
Otros Gastos					
<i>Other expenses</i>					
Total	6.178,64	35.934,07	34.828,14	17.965,17	<b>94.906,02</b>
Despeses d'inversió	537,59	3.466,29	2.269,32	192,01	<b>6.465,21</b>
Gastos de inversión					
<i>Investment expenditure</i>					
<b>TOTAL</b>	<b>6.716,23</b>	<b>39.400,35</b>	<b>37.097,46</b>	<b>18.157,18</b>	<b>101.371,23</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Treballadors de les biblioteques de Catalunya. 2000

Trabajadores de las bibliotecas de Cataluña

*Libraries workers of Catalonia*

**Per tipus de formació. Per tipus de biblioteca**

Por tipo de formación. Por tipo de biblioteca

*By type of training. By type of library*

# 10.

	Bibliotecaris amb títol Bibliotecarios con título <i>Qualified librarians</i>	Bibliotecaris formats en exercici Bibliotecarios formados en ejercicio <i>Librarians trained in service</i>	Altres personal Otro personal <i>Other staff</i>	2000	%
Nacional Nacional - <i>National</i>	65	-	105	170	5,3
Públiques Públicas - <i>Public</i>	328	154	660	1.142	35,3
Institucions ensenyament superior Instituciones enseñanza superior <i>Higher education institutions</i>	460	77	418	955	29,5
Especialitzades Especializadas - <i>Specialised</i>	270	492	205	967	29,9
<b>2000</b>	<b>1.123</b>	<b>723</b>	<b>1.388</b>	<b>3.234</b>	<b>100,0</b>
1998	1.053	720	1.339	3.112	

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



11.

**Sistema Lectura Pública de Catalunya. 1998-2002**  
 Sistema Lectura Pública de Catalunya  
*Public Reading System in Catalonia*

	1998	1999	2000	2001	2002
Nombre de biblioteques Número de bibliotecas <i>Number of libraries</i>	331	334	332	338	348
Metres quadrats Metros cuadrados <i>Square metres</i>	124.576	140.376	157.007	164.460	177.319
Fons documentals Fondos documentales <i>Document funds</i>	6.106.244	6.489.306	6.858.777	7.149.208	7.743.535
Usuaris de préstec Usuarios de préstamo <i>Borrowing readers</i>	2.338.596	2.706.043	2.921.803	3.216.678	3.630.011
Documents prestats Documentos prestados <i>Borrowed documents</i>	5.241.168	6.145.928	7.021.755	8.078.719	9.370.458
Personal Personal - <i>Staff</i>	836	918	985	1.067	1.143

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



Museus - Museos - Museums

01. **Museus i col·leccions de Catalunya. 1998-2002**  
Per comarques  
Museos y colecciones de Cataluña.  
Por comarcas  
*Museums and collections of Catalonia.*  
*By region*
  
02. **Museus i col·leccions de Catalunya. 1998-2002**  
Per dimensió del municipi  
Museos y colecciones de Cataluña.  
Por dimensión del municipio  
*Museums and collections of Catalonia.*  
*By size of municipality*
  
03. **Visitants als museus i col·leccions de Catalunya. 1994-2002**  
Visitantes a museos y colecciones de Cataluña.  
*Visitors to museums and collections of Catalonia.*



## MUSEUS

La informació dels museus s'ha elaborat a partir de les dades administratives del Departament de Cultura i de les publicacions següents: Museus i col·leccions a Catalunya 1998, 1999, 2001 i 2002.

Els museus i col·leccions són institucions permanents, sense finalitat de lucre, obertes al públic, que reuneixen un conjunt de béns culturals mobles i immobles, els conserven, els documenten i estudien, els exhibeixen i els difonen.

## MUSEOS

La información de los museos se ha elaborado a partir de los datos administrativos del Departament de Cultura y de las publicaciones siguientes: Museos y colecciones en Catalunya 1998, 1999, 2001 y 2002.

Los museos y colecciones son instituciones permanentes, sin ánimo de lucro, abiertas al público, que reúnen un conjunto de bienes culturales muebles y inmuebles, los conservan, los documentan y estudian, los exhiben y los difunden.

## MUSEUMS

*The information on museums has been processed on the basis of the administrative data supplied by the Department of Culture and from the following publications: Museums and collections in Catalonia 1998, 1999, 2001 and 2002.*

*Museums and collections are defined as permanent, non-profit institutions that offer the public access to the holdings of fixed and movable cultural assets they conserve, document, study and exhibit.*





## Museus i col·leccions de Catalunya. 1998-2002 <sup>(1)</sup>

Museos y colecciones de Cataluña  
Museums and collections of Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By regions

# 01.

	1998	1999	2000	2001	2002			
					Museus Museos Museums	Col·leccions Colecciones Collections	Total	%
Alt Camp	4	4	4	4	2	2	4	1,1
Alt Empordà	14	14	12	11	6	6	12	3,2
Alt Penedès	5	5	4	4	1	3	4	1,1
Alt Urgell	2	8	7	7	1	6	7	1,8
Alta Ribagorça	-	-	-	-	-	-	-	0,0
Anoia	9	9	9	8	3	4	7	1,8
Bages	13	13	14	14	2	12	14	3,7
Baix Camp	5	7	7	7	6	2	8	2,1
Baix Ebre	3	4	3	4	-	4	4	1,1
Baix Empordà	10	10	12	14	7	9	16	4,2
Baix Llobregat	12	12	12	12	6	6	12	3,2
Baix Penedès	5	6	6	7	1	8	9	2,4
Barcelonès	63	65	66	65	31	40	71	18,7
Berguedà	5	7	7	5	1	6	7	1,8
Cerdanya	1	2	2	2	1	2	3	0,8
Conca de Barberà	7	9	9	10	5	4	9	2,4
Garraf	9	9	9	10	6	4	10	2,6
Garrigues	3	3	3	5	-	6	6	1,7
Garrotxa	4	6	7	7	2	6	8	2,1
Gironès	9	9	10	11	6	3	9	2,4
Maresme	22	23	22	22	11	12	23	6,1
Montsià	2	3	3	4	2	2	4	1,1
Noguera	3	3	3	3	1	3	4	1,1
Osona	16	18	17	18	1	18	19	5,0
Pallars Jussà	3	3	3	4	2	2	4	1,1
Pallars Sobirà	2	2	2	6	1	5	6	1,6
Pla d'Urgell	1	1	4	5	-	4	4	1,1
Pla de l'Estany	4	4	4	4	3	1	4	1,1
Priorat	2	2	4	4	-	6	6	1,6
Ribera d'Ebre	1	1	1	1	-	1	1	0,3
Ripollès	3	5	5	5	1	6	7	1,8
Segarra	3	3	3	3	2	3	5	1,3
Segrià	5	5	6	6	3	3	6	1,6
Selva	7	8	8	8	3	5	8	2,1
Solsonès	2	2	3	4	1	3	4	1,1
Tarragonès	11	12	11	19	6	7	13	3,4
Terra Alta	2	2	2	2	-	2	2	0,5
Urgell	4	4	3	5	1	4	5	1,3
Val d'Aran	2	2	2	2	2	-	2	0,5
Vallès Occidental	16	17	17	17	10	7	17	4,5
Vallès Oriental	13	13	14	14	6	9	15	4,0
<b>CATALUNYA</b>	<b>307</b>	<b>335</b>	<b>340</b>	<b>363</b>	<b>143</b>	<b>236</b>	<b>379</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Seus i subseus de museus i col·leccions

Sedes y subsedes de museos y colecciones

Main and branch museums and collections



## Museus i col·leccions de Catalunya. 1998-2002 <sup>(1)</sup>

Museos y colecciones de Cataluña  
Museums and collections of Catalonia

Per dimensió del municipi

Por dimensión del municipio

By size of municipality

# 02.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Fins a 1.000 habitants Hasta 1.000 habitantes- Up to 1,000 inhabitants	32	40	40	47	52	13,7
De 1.001 a 5.000 habitants De 1.001 a 5.000 habitantes- From 1,001 to 5,000 inhabitants	58	68	68	68	78	20,6
De 5.001 a 10.000 habitants De 5.001 a 10.000 habitantes- From 5,001 to 10,000 inhabitants	38	37	39	47	46	12,1
De 10.001 a 20.000 habitants De 10.001 a 20.000 habitantes- From 10,001 to 20,000 inhabitants	44	46	42	34	39	10,3
De 20.001 a 50.000 habitants De 20.001 a 50.000 habitantes- From 20,001 to 50,000 inhabitants	26	31	36	44	45	11,9
De 50.001 a 100.000 habitants De 50.001 a 100.000 habitantes- From 50,001 to 100,000 inhabitants	23	24	25	26	25	6,6
De 100.001 a 1.000.000 d'habitants De 100.001 a 1.000.000 de habitantes- From 100,001 to 1,000,000 inhabitants	29	30	30	37	30	7,9
Més d'1.000.000 d'habitants Más de 1.000.000 de habitantes- More than 1,000,000 inhabitants	57	59	60	60	64	16,9
<b>TOTAL</b>	<b>307</b>	<b>335</b>	<b>340</b>	<b>363</b>	<b>379</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Seus i subseus de museus i col·leccions

Sedes y subseudes de museos y colecciones - Main and branch museums and collections

# 03.

## Visitants als museus i col·leccions de Catalunya. 1994-2002

Visitantes a museos y colecciones de Cataluña  
Visitors to museums and collections of Catalonia

	Nombre Número Number
1994	6.442.261
1995	6.897.686
1996	7.967.259
1997	9.493.075
1998	11.335.969
1999	12.647.140
2000	12.771.541
2001	13.415.521
2002	14.444.826

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



**Patrimoni arquitectònic i arqueològic**  
Patrimonio arquitectónico y arqueológico  
*Architectural and archaeological heritage*

01. **Béns culturals d'interès nacional de Catalunya (immobles). 2002**  
**Per tipologies. Per comarques**  
Bienes Culturales de Interés Nacional de Cataluña (inmuebles).  
Por tipologías. Por comarcas  
*Cultural Assets of National Interest of Catalonia (monuments).*  
*By typology. By region*
02. **Inventari del patrimoni arquitectònic i arqueològic de Catalunya. 2001**  
**Per comarques**  
Inventario del patrimonio arquitectónico y arqueológico de Cataluña  
Por comarca  
*Inventory of the architectural and archaeological heritage of Catalonia*  
*By region*
03. **Jaciments arqueològics de Catalunya. 2000**  
**Per tipologies. Per comarques**  
Yacimientos arqueológicos de Cataluña.  
Por tipologías. Por comarcas  
*Archaeological sites of Catalonia.*  
*By typology. By region*
04. **Jaciments arqueològics de Catalunya. 2000**  
**Per períodes històrics. Per comarques**  
Yacimientos arqueológicos de Cataluña.  
Por períodos históricos. Por comarcas  
*Archaeological sites of Catalonia.*  
*By historical period. By region*
05. **Visitants als monuments gestionats pel Departament de Cultura 1998-2002**  
Visitantes a monumentos gestionados por el Departamento de Cultura.  
*Visitors to monuments maintained by the Department of Culture.*



## PATRIMONI ARQUITECTÒNIC I ARQUEOLÒGIC

L'estadística s'ha elaborat a partir de l'explotació de les bases de dades administratives del Departament de Cultura.

Els béns culturals d'interès nacional (BCIN) són els béns que, sota aquest títol, gaudeixen de la protecció legal actualment en vigor.

Els BCIN immobles es classifiquen en:

**Monument històric:** construcció o altra obra material produïda per l'activitat humana que configura una unitat singular.

**Conjunt històric:** agrupament de béns immobles, continu o dispers, que constitueix una unitat coherent i delimitable amb entitat pròpia, encara que cadascun individualment no tingui valors rellevants.

**Zona arqueològica:** lloc on hi ha restes de la intervenció humana que solament és susceptible de ser estudiat en profunditat amb la metodologia arqueològica, tant si es troba en superfície com si es troba en el subsòl o sota les aigües.

**Altres:** en aquest apartat s'inclouen els jardins històrics i els llocs històrics, les zones paleontològiques i les zones d'interès etnològic.

Els jaciments arqueològics inventariats corresponen a les 40 comarques que actualment tenen la carta arqueològica feta. El Barcelonès i Tarragona ciutat, estan pendents d'inventariar i, per tant, no s'han inclòs en els quadres estadístics.

Pel que fa als quadres de jaciments arqueològics per cronologia i tipologia, s'ha valorat la seqüència cronologicocultural més significativa i el jaciment ha estat comptat una única vegada, encara que en molts casos un jaciment ha estat utilitzat en dos o més moments ocupacionals separats en el temps o durant un ampli període cronològic que abasta diferents cultures.

Els monuments gestionats pel Departament de Cultura, són els monuments oberts al públic propietat de la Generalitat de Catalunya que estan sota la custòdia del Departament de Cultura i els monuments que són propietat d'altres entitats públiques o privades, que n'han encomanat la gestió al Departament de Cultura.





## PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO Y ARQUEOLÓGICO

La estadística se ha elaborado a partir de la explotación de las bases de datos administrativas existentes en el Departamento de Cultura.

Los Bienes Culturales de Interés Nacional (BCIN) son los bienes, que bajo dicho título, disfrutan de la protección legal actualmente en vigor.

Los BCIN inmuebles se clasifican en:

**Monumento histórico:** construcción u otra obra material producida por la actividad humana que configura una unidad singular.

**Conjunto histórico:** agrupamiento de bienes inmuebles, continuo o disperso, que constituye una unidad coherente y delimitable con entidad propia, aunque cada uno individualmente no tenga valores relevantes.

**Zona arqueológica:** lugar donde existen restos de la intervención humana que sólo es susceptible de ser estudiado con detenimiento con la metodología arqueológica, tanto si se encuentra en superficie como si se encuentra en el subsuelo o bajo las aguas.

**Otros:** en el presente apartado se incluyen los jardines históricos y los lugares históricos, las zonas paleontológicas y las zonas de interés etnológico.

Los yacimientos arqueológicos inventariados corresponden a las 40 comarcas que actualmente tienen la carta arqueológica hecha. El Barcelonés y Tarragona ciudad, están pendientes de inventariar y, por lo tanto, no se han incluido en los cuadros estadísticos.

En cuanto a los cuadros de yacimientos arqueológicos por cronología y tipología, se ha valorado la secuencia cronológica y cultural más significativa y el yacimiento ha sido contado una única vez, aunque en muchos casos un yacimiento ha sido utilizado en dos o más momentos ocupacionales separados en el tiempo o durante un amplio período cronológico que abarca distintas culturas.

Los monumentos gestionados por el Departamento de Cultura son monumentos abiertos al público propiedad de la Generalitat de Catalunya que están bajo la custodia del Departamento de Cultura y los monumentos que son propiedad de otras entidades públicas o privadas, que han encargado su gestión al Departamento de Cultura.





## ARCHITECTURAL AND ARCHAEOLOGICAL HERITAGE

*The statistics have been prepared on the basis of the administrative databases maintained by the Department of Culture.*

*Cultural Assets of National Interest in Catalonia (BCIN) are those monuments currently accorded official legal protection in this category.*

*These BCIN monuments are classified as:*

*Historic monument: a construction or other material product of human activity that configures a single unit.*

*Historic complex: a group of monuments, continuous or disperse, that constitutes a coherent and delimitable unit with an overall character of its own, even if individually the elements are of no outstanding value.*

*Archaeological zone: a site where there are remains of human intervention that can only be studied in depth using archaeological methodologies, whether these sites are on the surface or below ground or under water.*

*Others: included in this section are historic gardens and sites, paleontological zones and zones of ethnological interest.*

*The archaeological sites inventoried correspond to the 40 regions that currently have a chart. The Barcelonès area and the city of Tarragona are still awaiting inventory and so have not been included in the statistical tables.*

*As regards the tables of archaeological sites by chronology and typology, the most significant chronological-cultural sequence has been evaluated and the site has been registered once only, although in many cases a given site was occupied at two or more separate times or during a very extended chronological period that embraces different cultures.*

*The monuments managed by the Department of Culture are open to the public; these include monuments owned by the Generalitat de Catalunya and in the care of the Department of Culture, and various monuments owned by other public or private entities that have entrusted their care to the Department of Culture.*



**Béns culturals d'interès nacional de Catalunya (immobles). 2002**  
 Bienes Culturales de Interés Nacional de Cataluña (inmuebles)  
 Cultural Assets of National Interest of Catalonia (monuments)

**01.**

**Per tipologies. Per comarques**

Por tipologías. Por comarcas

By typology. By region

	Monuments, conjunts històrics i altres Monumentos, conjuntos históricos i otros Monuments, historical complexes i others	Conjunts històrics Conjuntos históricos Historical complexes	Zones arqueològiques <sup>(1)</sup> Zonas arqueológicas Archaeological zones	Altres Otros Others	TOTAL
Alt Camp	34	-	1	-	35
Alt Empordà	127	3	3	-	133
Alt Penedès	49	-	5	-	54
Alt Urgell	29	-	1	-	30
Alta Ribagorça	20	6	-	1	27
Anoia	59	-	1	-	60
Bages	65	2	1	-	68
Baix Camp	22	1	4	1	28
Baix Ebre	47	1	3	-	51
Baix Empordà	115	5	2	-	122
Baix Llobregat	42	1	1	-	44
Baix Penedès	34	-	2	-	36
Barcelonès	71	1	3	2	77
Berguedà	38	-	-	-	38
Cerdanya	30	1	1	-	32
Conca de Barberà	47	2	11	-	60
Garraf	20	1	-	-	21
Garrigues	19	-	5	-	24
Garrotxa	50	4	-	-	54
Gironès	70	1	-	1	72
Maresme	40	-	2	-	42
Montsià	21	-	6	-	27
Noguera	73	1	7	-	81
Osona	92	1	1	-	94
Pallars Jussà	37	-	1	-	38
Pallars Sobirà	28	2	-	-	30
Pla d'Urgell	6	-	-	-	6
Pla de l'Estany	33	-	-	1	34
Priorat	16	1	1	-	18
Ribera d'Ebre	16	-	5	-	21
Ripollès	41	1	-	-	42
Segarra	74	1	1	-	76
Segrià	38	-	4	-	42
Selva	41	1	-	2	44
Solsonès	31	-	-	-	31
Tarragonès	59	2	7	-	68
Terra Alta	16	2	1	1	20
Urgell	30	1	-	-	31
Val d'Aran	14	-	-	-	14
Vallès Occidental	35	1	-	-	36
Vallès Oriental	50	-	2	-	52
<b>CATALUNYA</b>	<b>1.779</b>	<b>43</b>	<b>82</b>	<b>9</b>	<b>1.913</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) El BCIN Via de Capsacosta es comptabilitza en dues comarques (Ripollès i Garrotxa)

El BCIN Via de Capsacosta se contabiliza en dos comarcas (Ripollès y Garrotxa)

The BCIN Via de Capsacosta has been counted in two regions (Ripollès and Garrotxa)



## Inventari del patrimoni arquitectònic i arqueològic de Catalunya. 2001

### Inventario del patrimonio arquitectónico y arqueológico de Cataluña

#### *Inventory of the architectural and archaeological heritage of Catalonia*

# 02.

#### Per comarques

Por comarcas

*By region*

	Nombre de monuments <sup>(1)</sup> Número de monumentos <i>Number of monuments</i>	Nombre de jaciments <sup>(2)</sup> Número de yacimientos <i>Number of sites</i>
Alt Camp	655	110
Alt Empordà	1.360	645
Alt Penedès	926	504
Alt Urgell	486	269
Alta Ribagorça	213	90
Anoia	1.014	318
Bages	1.171	258
Baix Camp	541	200
Baix Ebre	508	134
Baix Empordà	936	226
Baix Llobregat	1.415	116
Baix Penedès	367	95
Barcelonès <sup>(3)</sup>	432	:
Berguedà	887	177
Cerdanya	431	112
Conca de Barberà	761	179
Garraf	271	98
Garrigues	382	253
Garrotxa	1.270	77
Gironès	1.396	282
Maresme	1.329	503
Montsià	471	97
Noguera	591	237
Osona	2.444	182
Pallars Jussà	398	273
Pallars Sobirà	482	86
Pla de l'Estany	528	22
Pla d'Urgell	260	137
Priorat	352	197
Ribera d'Ebre	235	107
Ripollès	542	58
Segarra	885	104
Segrià	554	409
Selva	930	82
Solsonès	457	178
Tarragonès	502	344 <sup>(4)</sup>
Terra Alta	325	66
Urgell	522	186
Val d'Aran	644	53
Vallès Occidental	1.148	316
Vallès Oriental	1.383	525
<b>CATALUNYA</b>	<b>30.404</b>	<b>8.305</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Edificis, poblacions i elements arquitectònics-Edificios, poblaciones y elementos arquitectónicos-Buildings, towns and architectural elements

(2) Dades de l'any 2000

(3) Comarca pendent d'inventariar-Comarca pendiente de inventariar-Region awaiting inventory

(4) Pendent d'inventariar Tarragona ciutat-Pendiente de inventariar Tarragona ciudad-Awaiting inventory of the town of Tarragona





**Jaciments arqueològics de Catalunya. 2000**  
Yacimientos arqueológicos de Cataluña  
*Archaeological sites of Catalonia*

**03.**

**Per tipologies. Per comarques**

Por tipologías. Por comarcas

*By typology. By region*

	Lloc d'habitació Lugar de habitación <i>Dwelling place</i>	Lloc d'enterrament Lugar de enterramiento <i>Burial site</i>	Centre reproducció i explotació Centro reproductor y explotador <i>Centre of population and productive activity</i>	Assentament militar Asentamiento militar <i>Military settlement</i>	Edifici religiós Edificio religioso <i>Religious building</i>
Alt Camp	58	26	15	1	1
Alt Empordà	258	187	52	56	79
Alt Penedès	296	106	137	19	19
Alt Urgell	80	139	10	31	23
Alta Ribagorça	34	20	1	17	17
Anoia	155	95	50	9	14
Bages	73	123	12	16	25
Baix Camp	103	37	48	5	1
Baix Ebre	67	29	8	24	5
Baix Empordà	80	91	20	1	3
Baix Llobregat	58	25	14	5	8
Baix Penedès	57	17	10	6	2
Barcelonès <sup>(1)</sup>	:	:	:	:	:
Berguedà	73	65	7	18	15
Cerdanya	57	18	4	17	13
Conca de Barberà	93	26	53	4	3
Garraf	70	25	5	2	-
Garrigues	220	3	26	1	-
Garrotxa	36	13	2	6	1
Gironès	134	43	27	23	27
Maresme	216	102	51	7	7
Montsià	39	24	5	9	-
Noguera	158	35	5	33	23
Osona	69	67	15	5	10
Pallars Jussà	138	48	12	38	44
Pallars Sobirà	20	22	1	30	17
Pla d'Urgell	17	1	1	-	2
Pla de l'Estany	85	33	8	3	6
Priorat	44	21	21	4	1
Ribera d'Ebre	63	7	12	1	1
Ripollès	23	18	4	4	5
Segarra	60	29	6	4	1
Segrià	347	34	14	20	6
Selva	43	13	4	4	4
Solsonès	44	111	8	11	7
Tarragonès <sup>(2)</sup>	110	15	134	65	6
Terra Alta	50	8	6	1	1
Urgell	102	27	18	5	5
Val d'Aran	18	18	-	6	11
Vallès Occidental	165	78	37	16	13
Vallès Oriental	176	89	46	10	7
<b>CATALUNYA</b>	<b>3.989</b>	<b>1.888</b>	<b>909</b>	<b>537</b>	<b>433</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Comarca pendent d'inventariar-Comarca pendiente de inventariar-Region pending inventory

(2) Pendent d'inventariar Tarragona ciutat-Pendiente de inventariar Tarragona ciudad-Pending inventory of the city of Tarragona



Edifici públic Edificio público Public building	Obra pública Obra pública Public works	Pintura rupestre Pintura rupestre Cave painting	Gravat rupestre Grabado rupestre Cave carving	Altres Otros Other	Total tipologies Total tipologías Total typologies	Total jaciments Total yacimientos Total sites
-	4	1	-	18	124	110
12	47	-	10	11	712	645
1	4	4	-	26	612	504
-	2	1	-	8	294	269
1	3	-	1	4	98	90
-	1	1	4	51	380	318
-	6	-	2	13	270	258
1	1	4	1	45	246	200
2	5	3	-	17	160	134
2	2	-	-	40	239	226
2	3	-	1	27	143	116
-	13	1	-	6	112	95
:	:	:	:	:	:	:
-	7	-	1	4	190	177
-	4	1	7	4	125	112
-	1	13	1	1	195	179
-	-	-	-	2	104	98
-	-	4	2	2	258	253
-	3	-	-	22	83	77
2	13	-	3	34	306	282
1	13	-	2	208	607	503
-	2	15	-	7	101	97
-	7	6	1	4	272	237
-	6	-	4	26	202	182
-	6	1	-	11	298	273
-	1	-	1	4	96	86
-	-	-	-	1	22	22
-	5	-	-	9	149	137
-	1	1	4	112	209	197
-	2	4	-	19	109	107
-	4	-	2	5	65	58
2	3	-	-	3	108	104
-	4	3	1	3	432	409
2	-	-	-	19	89	82
-	1	-	-	3	185	178
4	11	1	1	12	359	344
-	1	-	-	-	67	66
-	-	-	10	35	202	186
-	1	-	-	2	56	53
-	3	-	-	57	369	316
2	3	1	4	226	564	525
<b>34</b>	<b>193</b>	<b>65</b>	<b>63</b>	<b>1.101</b>	<b>9.212</b>	<b>8.305</b>





**Jaciments arqueològics de Catalunya. 2000**  
Yacimientos arqueológicos de Cataluña  
*Archaeological sites of Catalonia*

**04.**

**Per períodes històrics. Per comarques**  
Por periodos históricos. Por comarcas  
*By historical period. By region*

	Paleolític Paleolítico <i>Palaeolithic</i>	Epipaleolític Leptolític Epipaleolítico Leptolítico <i>Epipaleolithic Leptolithic</i>	Neolític Neolítico <i>Neolithic</i>	Calcolític Calcolítico <i>Chalcolithic</i>	Bronze Bronce <i>Bronze</i>	Ferro- ibèric Hierro- ibérico <i>Iberia iron age</i>
Alt Camp	3	5	24	18	26	22
Alt Empordà	13	1	120	32	48	70
Alt Penedès	43	52	134	79	82	174
Alt Urgell	9	5	104	100	124	12
Alta Ribagorça	-	-	-	-	17	2
Anoia	9	1	23	7	59	95
Bages	5	2	33	18	42	35
Baix Camp	10	9	78	39	60	22
Baix Ebre	2	2	19	2	11	29
Baix Empordà	13	6	14	72	10	43
Baix Llobregat	3	-	18	11	11	45
Baix Penedès	-	5	4	5	6	45
Barcelonès <sup>(1)</sup>	:	:	:	:	:	:
Berguedà	4	5	20	14	33	26
Cerdanya	-	-	12	6	30	14
Conca de Barberà	10	16	44	33	48	44
Garraf	4	2	8	7	19	47
Garrigues	7	21	70	12	79	40
Garrotxa	12	-	11	3	10	16
Gironès	43	19	17	11	14	66
Maresme	-	-	29	29	31	118
Montsià	2	5	33	5	12	25
Noguera	4	-	12	14	86	41
Osona	6	-	24	35	35	41
Pallars Jussà	5	2	7	7	36	9
Pallars Sobirà	-	-	1	2	7	3
Pla d'Urgell	-	-	1	1	10	9
Pla de l'Estany	28	1	18	13	14	17
Priorat	17	14	138	12	33	5
Ribera d'Ebre	-	4	5	2	29	34
Ripollès	10	4	6	4	13	4
Segarra	-	-	8	4	17	32
Segrià	32	5	29	13	170	74
Selva	15	1	3	4	9	21
Solsonès	1	-	57	35	14	9
Tarragonès <sup>(2)</sup>	16	59	34	6	9	30
Terra Alta	-	7	16	3	14	29
Urgell	1	-	3	27	66	57
Val d'Aran	-	-	-	1	10	-
Vallès Occidental	4	-	26	16	37	54
Vallès Oriental	3	4	43	61	56	136
<b>CATALUNYA</b>	<b>334</b>	<b>257</b>	<b>1.246</b>	<b>763</b>	<b>1.437</b>	<b>1.595</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Comarca pendent d'inventariar-Comarca pendiente de inventariar-Region pending inventory

(2) Pendent d'inventariar Tarragona ciutat-Pendiente de inventariar Tarragona ciudad-Pending inventory of the city of Tarragona



Romà	Medieval	Modern	No assignat	Total períodes	Total jaciments
Romano	Medieval	Moderno	No asignado	Total periodos	Total yacimientos
<i>Roman</i>	<i>Mediaeval</i>	<i>Modern</i>	<i>Not assigned</i>	<i>Total periods</i>	<i>Total sites</i>
54	5	-	-	157	110
259	221	36	13	813	645
140	111	61	24	900	504
20	99	17	30	520	269
2	55	15	13	104	90
66	113	6	34	413	318
48	104	9	7	303	258
52	10	5	3	288	200
45	59	18	17	204	134
95	6	2	10	271	226
44	23	11	2	168	116
40	5	3	6	119	95
:	:	:	:	:	:
25	88	11	5	231	177
17	67	16	4	166	112
39	13	2	22	271	179
39	10	4	4	144	98
41	1	1	51	323	253
28	4	4	8	96	77
94	85	41	13	403	282
344	20	10	33	614	503
15	20	1	4	122	97
54	98	17	17	343	237
49	28	13	17	248	182
37	143	10	58	314	273
1	69	6	10	99	86
6	3	1	-	31	22
62	20	6	11	190	137
5	5	3	5	237	197
27	8	2	23	134	107
9	27	14	8	99	58
40	17	-	10	128	104
112	83	18	7	543	409
34	7	1	11	106	82
19	33	12	34	214	178
151	84	45	5	439	344
14	6	1	8	98	66
61	11	2	9	237	186
4	30	2	8	55	53
158	63	21	34	413	316
270	26	6	14	619	525
<b>2.620</b>	<b>1.880</b>	<b>453</b>	<b>592</b>	<b>11.177</b>	<b>8.305</b>





05.

**Visitants als monuments gestionats pel Departament de Cultura.  
1998-2002**

Visitantes a monumentos gestionados por el Departamento de Cultura  
*Visitors to monuments maintained by the Department of Culture*

	1998	1999	2000	2001	2002
Reial Monestir de Santes Creus	87.172	88.346	103.834	82.973	75.070
Convent de Sant Bartomeu de Bellpuig	2.092	1.398	1.099	1.247	1.070
Canònica de Sant Vicenç de Cardona	19.739	22.780	23.671	32.228	33.155
Casa Museu Prat de la Riba	2.495	1.711	1.637	2.115	1.057
La Roca dels Moros o Cova del Cogul	1.857	1.714	1.534	1.280	533
Seu Vella de Lleida	39.928	37.125	40.609	42.100	41.767
Castell de Miravet	22.432	19.205	21.881	24.768	24.896
Casa natal de Rafael Casanova	9.428	10.053	9.235	8.723	10.513
Cartoixa d'Escaladei	17.403	21.901	20.982	22.290	19.098
Monestir de Sant Pere de Rodes	98.126	130.509	113.877	114.161	112.011
Castell Monestir de Sant Miquel d'Escornalbou	22.566	22.219	22.546	26.320	30.578
Reial Monestir de Sant Cugat del Vallès	15.459	15.098	14.815	15.305	15.654
Canònica de Santa Maria de Vilabertran	8.386	8.910	9.132	9.753	10.483
Monestir de Santa Maria de Vallbona	-	-	25.347	20.472	23.725
Molí de l'Espigol	1.219	522	415	1.144	1.281
Capella de Santa Àgata	-	-	172.775	183.676	242.782
Palau Moja	-	-	-	1.015	2.414
<b>TOTAL</b>	<b>348.302</b>	<b>381.491</b>	<b>583.389</b>	<b>589.570</b>	<b>646.087</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



Arts plàstiques - Artes plásticas - Plastic arts

01. **Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000**  
Per comarques  
Galerías de arte de Cataluña  
Por comarcas  
*Art galleries of Catalonia*  
*By region*
02. **Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000**  
Any d'inauguració  
Galerías de arte de Cataluña  
Año de inauguración  
*Art galleries of Catalonia*  
*Year of opening*
03. **Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000**  
Per trams de superfície dedicada a exposicions  
Galerías de arte de Cataluña  
Por tramos de superficie destinada a exposiciones  
*Art galleries of Catalonia*  
*By space for exhibition*
04. **Galeries d'art de Catalunya. 2000**  
Equipaments existents  
Galerías de arte de Cataluña  
Equipamientos existentes  
*Art galleries of Catalonia*  
*Special facilities*
05. **Galeries d'art de Catalunya. 2000**  
Exposicions individuals i col·lectives realitzades  
Galerías de arte de Cataluña  
Exposiciones individuales y colectivas realizadas  
*Art galleries of Catalonia*  
*By individual and group exhibitions held*
06. **Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000**  
Tècniques exposades  
Galerías de arte de Cataluña  
Técnicas expuestas  
*Art galleries of Catalonia*  
*Techniques exhibited*





07. Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000  
Artistes en exclusiva  
Galerías de arte de Cataluña  
Artistas en exclusiva  
*Art galleries of Catalonia*  
*Exclusive artists*
08. Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000  
Per trams de treballadors  
Galerías de arte de Cataluña  
Por tramos de trabajadores  
*Art galleries of Catalonia*  
*By number of employees*
09. Galeries d'art de Catalunya. 2000  
Per trams d'ingrés i de despesa  
Galerías de arte de Cataluña  
Por tramos de ingresos y de gastos  
*Art galleries of Catalonia*  
*By earnings and expenses*



## ARTS PLÀSTIQUES

Les dades estadístiques de galeries d'art han estat elaborades a partir dels establiments oberts al públic, d'explotació privada, l'activitat principal dels quals és l'exposició i el comerç d'obres d'art, i que es dediquen també, en major o menor grau, a estimular la creació i a promoure l'art, els artistes i la seva creació.

## ARTES PLÁSTICAS

Los datos estadísticos de galerías de arte han sido elaborados a partir de los establecimientos abiertos al público, de explotación privada, la actividad principal de los cuales es la exposición y el comercio de obras de arte y que se dedican también, en mayor o menor medida, al estímulo de la creación y a la promoción del arte, de los artistas y de su creación.

## PLASTIC ARTS

*The statistics on art galleries have been compiled from the spaces open to the public whose primary activity is the exhibition and sale of works of art and that also engage, to a lesser or greater degree, in stimulating creation and promoting art as well as supporting artists and their creative work.*





## Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000

Galerías de arte de Cataluña

Art galleries of Catalonia

### Per comarques

Por comarcas

By region

# 01.

	1994	%	2000	%
Alt Camp	-	-	-	-
Alt Empordà	6	3,3	5	2,3
Alt Penedès	2	1,1	2	0,9
Alt Urgell	-	-	-	-
Alta Ribagorça	-	-	-	-
Anoia	-	-	1	0,5
Bages	3	1,6	2	0,9
Baix Camp	4	2,2	3	1,4
Baix Ebre	-	-	-	-
Baix Empordà	-	-	8	3,7
Baix Llobregat	-	-	-	-
Baix Penedès	2	1,1	3	1,4
Barcelonès	112	60,9	121	56,5
Berguedà	-	-	-	-
Cerdanya	2	1,1	2	0,9
Conca de Barberà	-	-	-	-
Garraf	6	3,3	8	3,7
Garrigues	-	-	-	-
Garrotxa	9	4,9	7	3,3
Gironès	10	5,4	10	4,7
Maresme	2	1,1	3	1,4
Montsià	-	-	-	-
Noguera	-	-	1	0,5
Osona	5	2,7	5	2,3
Pallars Jussà	-	-	-	-
Pallars Sobirà	-	-	-	-
Pla d'Urgell	-	-	-	-
Pla de l'Estany	2	1,1	2	0,9
Priorat	-	-	-	-
Ribera d'Ebre	-	-	-	-
Ripollès	-	-	-	-
Segarra	-	-	-	-
Segrià	3	1,6	5	2,3
Selva	-	-	2	0,9
Solsonès	-	-	-	-
Tarragonès	3	1,6	4	1,9
Terra Alta	-	-	-	-
Urgell	-	-	1	0,5
Val d'Aran	-	-	-	-
Vallès Occidental	8	4,3	15	7,0
Vallès Oriental	5	2,7	4	1,9
<b>CATALUNYA</b>	<b>184</b>	<b>100,0</b>	<b>214</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000<sup>(1)</sup>

Galerías de arte de Cataluña  
Art galleries of Catalonia

### Any d'inauguració

Año de inauguración

Year of opening

# 02.

En percentatge

En porcentage

By rate

	1994	2000
Abans de 1972-Antes de 1972-Before 1972	10,3	8,8
De 1973 a 1984-De 1973 a 1984-1973 to 1984	27,9	21,8
De 1985 a 1992-De 1985 a 1992-1985 to 1992	43,0	26,5
De 1993 a 1995-De 1993 a 1995-1993 to 1995	17,6	8,2
De 1996 a 2000-De 1996 a 2000-1996 to 2000	-	27,2
Ns/nc-ns/nc-not known	1,2	7,5
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerías que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey

## Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000<sup>(1)</sup>

Galerías de arte de Cataluña  
Art galleries of Catalonia

### Per trams de superfície dedicada a exposicions

Por tramos de superficie destinada a exposiciones

By space for exhibition

# 03.

En percentatge

En porcentage

By rate

	1994	2000
Menys de 50 m <sup>2</sup> -Menos de 50 m <sup>2</sup> -Less than 50 m <sup>2</sup>	14,5	7,5
De 50 a 99 m <sup>2</sup> -De 50 a 99 m <sup>2</sup> -50 to 99 m <sup>2</sup>	29,7	34,0
De 100 a 149 m <sup>2</sup> -De 100 a 149 m <sup>2</sup> -100 to 149 m <sup>2</sup>	25,5	22,4
De 150 a 199 m <sup>2</sup> -De 150 a 199 m <sup>2</sup> -150 to 199 m <sup>2</sup>	14,5	10,2
200 m <sup>2</sup> o més -200 m <sup>2</sup> o más-200 m <sup>2</sup> or more	14,5	12,2
ns/nc-ns/nc-not known	1,2	13,6
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerías que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey



## Galeries d'art de Catalunya. 2000<sup>(1)</sup>

Galerias de arte de Cataluña  
Art galleries of Catalonia

### Equipaments existents

Equipamiento existente  
Special facilities

# 04.

En percentatge  
En porcentaje  
By rate

#### Sistemes d'il·luminació Sistemas de iluminación Lighting systems

Focus fixos-Focos fijos-Fixed spotlighting	49,7
Focus mòbils-Focos mòbils-Mobile spotlighting	77,6
Bombetes halògenes-Bombillas alógenas-Halogen lamps	55,8

#### Controls ambientals Controles ambientales Climate control

Control humitat-Control de humedad-Damp control	25,9
Control de temperatura-Control de temperatura-Temperature control	25,9
Control de llum exterior-Control de luz exterior-Exterior light control	21,1
Aire condicionat-Aire acondicionado-Air conditioning	57,1
Calefacció-Calefacción-Heating	51,7

Accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda Accesibilidad para personas de movilidad reducida Access for the disabled	68,7
---	------

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerias que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey

## Galeries d'art de Catalunya. 2000<sup>(1)</sup>

Galerias de arte de Cataluña  
Art galleries of Catalonia

### Exposicions individuals i col·lectives realitzades

Exposiciones individuales y colectivas realizadas  
By individual and group exhibitions held

# 05.

En percentatge  
En porcentaje  
By rate

Nombre d'exposicions Número de exposiciones Number of exhibitions	Individual Individual Individual	Col·lectiva Colectiva Group
0	9,5	17,0
1	4,8	19,0
2-5	26,5	53,1
6-10	38,8	8,2
10-15	12,2	1,4
16 o més-más-or more	7,5	1,4
ns/nc-ns/nc-not known	0,7	0,0
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerias que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey



## Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000<sup>(1)</sup>

Galerias de arte de Cataluña  
Art galleries of Catalonia

### Tècniques exposades<sup>(2)</sup>

Técnicas expuestas

Techniques exhibited

# 06.

En percentatge

En porcentaje

By rate

	1994	2000
Pintura Pintura-Painting	90,9	93,9
Obra sobre paper Obra sobre papel-Works on paper	87,3	90,5
Escultura Escultura-Sculpture	79,4	85,0
Obra gràfica Obra gràfica-Printmaking	57,0	61,2
Fotografia Fotografia-Photography	31,5	42,2
Ceràmica Cerámica-Ceramics	29,1	32,7
Multimèdia Multimedia-Multimedia	13,3	19,0
Altres tècniques Otras técnicas-Other techniques	11,5	15,6

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerias que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey

(2) Multiresposta. % de galerias que declaren haver exposat aquestes tècniques

Multirespuesta. % de galerias que declaran haber expuesto estas técnicas

Multiresponse. % of galleries that report having exhibited these techniques

## Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000<sup>(1)</sup>

Galerias de arte de Cataluña  
Art galleries of Catalonia

### Artistes en exclusiva

Artistas en exclusiva

Exclusive artists

# 07.

En percentatge

En porcentaje

By rate

	1994	2000
Sí	39,4	44,9
No	60,6	55,1
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerias que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey



## Galeries d'art de Catalunya. 1994 i 2000<sup>(1)</sup>

Galerias de arte de Cataluña  
*Art galleries of Catalonia*

Per trams de treballadors<sup>(2)</sup>

Por tramos de trabajadores  
*By number of employees*

# 08.

En percentatge  
 En porcentage  
*By rate*

	1994	2000
Cap persona Ninguna persona- <i>No staff</i>	-	4,1
1 persona 1 persona- <i>1 person</i>	46,1	19,7
2 persones 2 personas- <i>2 people</i>	33,9	29,3
3 persones 3 personas- <i>3 people</i>	9,1	17,7
4 persones 4 personas- <i>4 people</i>	4,8	12,2
5 o més persones 5 o más personas- <i>5 or more people</i>	3,0	9,5
ns/nc <i>ns/nc-not known</i>	3,0	7,5
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerias que han contestado el cuestionario-*Galleries that have answered the survey*

(2) No s'inclou el director/a de la galeria-No se incluye el director/a de la galeria-*Does not include gallery director*



## Galeries d'art de Catalunya. 2000<sup>(1)</sup>

Galerías de arte de Cataluña

*Art galleries of Catalonia*

**Per trams d'ingrés i de despesa**

Por tramos de ingresos y de gastos

*By earnings and expenses*

# 09.

En percentatge

En percentage

*By rate*

	Ingrés Ingreso <i>Earnings</i>	Despesa Gasto <i>Expenses</i>
Menys de 18.030 euros Menos de 18.030 euros <i>Less than 18.030 euros</i>	11,6	10,9
18.030 - 30.101 euros	12,9	14,3
30.101 - 150.253 euros	13,6	14,3
150.253 - 300.506 euros	10,9	6,8
Més de 300.506 euros Más de 300.506 euros <i>Than 300.506 euros</i>	4,8	4,1
ns/nc ns/nc <i>not known</i>	46,3	49,7
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Galeries que han respost el qüestionari-Galerías que han contestado el cuestionario-Galleries that have answered the survey



Cinema - Cine - Cinema

01. **Llargmetratges produïts per productores catalanes. 1994-2002**  
Largometrajes producidos por productoras catalanas.  
*Full-length films produced by Catalan companies*
02. **Sales de cinema en actiu de Catalunya. 1999-2002**  
Per comarques  
Salas de cine en activo de Cataluña.  
Por comarcas  
*Cinemas in operation in Catalonia.*  
*By region*
03. **Pantalles de cinema en actiu de Catalunya. 1998-2002**  
Per comarques.  
Pantallas de cine en activo de Cataluña.  
Por comarcas.  
*Screens in operation of Catalonia.*  
*By region.*
04. **Sessions de les sales de cinema en actiu de Catalunya. 1999-2002**  
Per comarques  
Sesiones de las salas de cine en activo en Cataluña  
Por comarcas  
*Screenings of cinemas in operation in Catalonia*  
*By region*
05. **Aforaments de les sales de cinema en actiu de Catalunya. 1999-2002**  
Per comarques  
Aforo de las salas de cine en activo en Cataluña  
Por comarcas  
*Number of seats of cinemas in operation in Catalonia*  
*By region*
06. **Espectadors de cinema de Catalunya. 1998-2002**  
Per comarques  
Espectadores de cine de Cataluña.  
Por comarcas  
*Admissions in Catalonia.*  
*By region*
07. **Recaptació de les sales de cinema de Catalunya. 1998-2002**  
Per comarques  
Recaudación de las salas de cine de Cataluña.  
Por comarcas  
*Gross box Office revenue of cinemas in Catalonia.*  
*By region*





08. Pel·lícules exhibides a Catalunya. 1998-2002  
Per nacionalitat de la productora principal  
Películas exhibidas en Cataluña.  
Por nacionalidad de la productora principal  
*Films screened in Catalonia.*  
*By nationality of chief producer*
09. Espectadors de cinema de Catalunya. 1998-2002  
Per nacionalitat de la productora principal  
Espectadores de cine de Cataluña.  
Por nacionalidad de la productora principal  
*Admissions in Catalonia.*  
*By nationality of chief producer*
10. Recaptació de les sales de cinema de Catalunya. 1998-2002  
Per nacionalitat de la productora principal  
Recaudación de las salas de cine de Cataluña.  
Por nacionalidad de la productora principal  
*Gross Box Office revenues of cinemas in Catalonia.*  
*By nationality of chief producer*
11. Sessions de cinema en català a Catalunya. 1999-2001  
Per tipus de versió  
Sesiones de cine en catalán en Cataluña  
Por tipos de versión  
*Screenings of films in Catalan in Catalonia*  
*By type of version*
12. Pel·lícules exhibides en català a Catalunya. 1998-2002  
Per tipus de versió  
Películas exhibidas en catalán en Cataluña.  
Por tipo de versión  
*Films screened in Catalan in Catalonia.*  
*By type of version*
13. Espectadors de cinema en català a Catalunya. 1998-2002  
Per tipus de versió  
Espectadores de cine en catalán en Catalunya.  
Por tipo de versión  
*Admissions to cinema in Catalan in Catalonia.*  
*By type of version*
14. Recaptació de cinema en català a Catalunya. 1998-2002  
Per tipus de versió  
Recaudación de cine en catalán en Catalunya.  
Por tipo de versión  
*Gross Box Office revenue of cinema in Catalan in Catalonia.*  
*By type of version*





## CINEMA

L'estadística s'ha elaborat a partir de la base de dades administratives del Departament de Cultura.

Totes les dades es refereixen a les sales de cinema en actiu és a dir, a aquelles que han programat projeccions cinematogràfiques en el decurs de l'any.

## CINE

La estadística se ha elaborado a partir de la base de datos administrativos del Departamento de Cultura.

Todos los datos se refieren a las salas de cine en activo, o sea a aquellas que han programado pases cinematográficos a lo largo del año.

## CINEMA

*These statistics have been prepared on the basis of the administrative data compiled by the Department of Culture.*

*All of the data refer to cinemas in regular operation; that is to say, those that have screened films throughout the year.*

**01.****Llargmetratges produïts per productores catalanes. 1994-2002**Largometrajes producidos por productoras catalanas  
*Full-length films produced by Catalan companies*

---

	Nombre Número <i>Number</i>
1994	17
1995	16
1996	24
1997	13
1998	19
1999	17
2000	22
2001	19
2002	26

---

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Sales de cinema en actiu de Catalunya. 1999-2002

Cines en activo de Cataluña

*Cinemas*

**Per comarques**

Por comarcas

*By region*

# 02.

	1999	2000	2001	2002	%
Alt Camp	3	3	3	3	1,4
Alt Empordà	4	5	4	4	1,9
Alt Penedès	5	5	5	5	2,4
Alt Urgell	1	1	1	1	0,5
Alta Ribagorça	1	1	1	1	0,5
Anoia	5	5	4	4	1,9
Bages	3	2	2	2	1,0
Baix Camp	5	5	5	5	2,4
Baix Ebre	4	3	3	2	1,0
Baix Empordà	7	8	8	8	3,8
Baix Llobregat	13	13	13	14	6,7
Baix Penedès	6	8	8	6	2,9
Barcelonès	58	57	50	52	24,9
Berguedà	1	1	1	1	0,5
Cerdanya	2	2	2	2	1,0
Conca de Barberà	4	4	4	4	1,9
Garraf	7	7	7	7	3,3
Garrigues	2	2	3	2	1,0
Garrotxa	3	3	4	1	0,5
Gironès	9	8	5	5	2,4
Maresme	12	12	12	9	4,3
Montsià	1	1	2	1	0,5
Noguera	4	3	3	3	1,4
Osona	5	5	5	5	2,4
Pallars Jussà	2	2	2	2	1,0
Pallars Sobirà	1	1	1	1	0,5
Pla d'Urgell	3	3	3	3	1,4
Pla de l'Estany	-	-	1	1	0,5
Priorat	2	1	1	1	0,5
Ribera d'Ebre	3	3	3	3	1,4
Ripollès	3	3	3	3	1,4
Segarra	1	1	1	1	0,5
Segrià	7	7	7	8	3,8
Selva	7	8	5	5	2,4
Solsonès	1	1	1	1	0,5
Tarragonès	5	5	4	3	1,4
Terra Alta	8	8	8	8	3,8
Urgell	4	4	4	4	1,9
Val d'Aran	1	1	1	1	0,5
Vallès Occidental	16	15	11	10	4,8
Vallès Oriental	10	10	9	7	3,3
<b>CATALUNYA</b>	<b>239</b>	<b>237</b>	<b>220</b>	<b>209</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Pantalles de cinema en actiu de Catalunya. 1998-2002

Pantallas de cine en activo de Cataluña

Screens in operation of Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By region

# 03.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Alt Camp	3	3	3	3	3	0,4
Alt Empordà	11	11	14	13	15	2,0
Alt Penedès	7	7	7	7	7	0,9
Alt Urgell	1	1	1	2	2	0,3
Alta Ribagorça	1	1	1	1	1	0,1
Anoia	7	7	7	6	6	0,8
Bages	5	17	16	15	15	2,0
Baix Camp	20	20	20	20	20	2,6
Baix Ebre	10	9	8	8	7	0,9
Baix Empordà	9	9	12	13	20	2,6
Baix Llobregat	58	58	67	67	73	9,6
Baix Penedès	7	7	13	15	17	2,2
Barcelonès	162	180	194	218	254	33,5
Berguedà	2	2	2	2	2	0,3
Cerdanya	3	2	2	2	2	0,3
Conca de Barberà	6	4	4	4	4	0,5
Garraf	9	9	9	9	11	1,5
Garrigues	2	2	2	3	2	0,3
Garrotxa	3	3	3	11	8	1,1
Gironès	33	32	37	35	34	4,5
Maresme	23	24	24	35	30	4,0
Montsià	1	1	1	12	11	1,5
Noguera	4	4	4	4	4	0,5
Osona	12	12	12	12	12	1,6
Pallars Jussà	2	2	2	2	2	0,3
Pallars Sobirà	1	1	1	1	1	0,1
Pla d'Urgell	5	4	4	5	5	0,7
Pla de l'Estany	-	-	-	1	1	0,1
Priorat	2	2	1	1	1	0,1
Ribera d'Ebre	3	3	3	3	3	0,4
Ripollès	3	3	3	3	3	0,4
Segarra	1	1	1	1	1	0,1
Segrià	15	15	14	15	25	3,3
Selva	7	7	17	14	14	1,8
Solsonès	1	1	1	1	1	0,1
Tarragonès	25	24	23	26	23	3,0
Terra Alta	7	8	8	8	8	1,1
Urgell	5	5	5	5	5	0,7
Val d'Aran	1	1	1	1	1	0,1
Vallès Occidental	91	90	90	83	78	10,3
Vallès Oriental	19	31	31	30	26	3,4
<b>CATALUNYA</b>	<b>587</b>	<b>623</b>	<b>668</b>	<b>717</b>	<b>758</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Sessions de les sales de cinema en actiu de Catalunya. 1999-2002

Sesiones de las salas de cine en activo en Cataluña

Screenings of cinemas in operation in Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By region

# 04.

	1999	2000	2001	2002	%
Alt Camp	335	410	335	189	0,0
Alt Empordà	10.666	10.975	13.623	13.696	1,7
Alt Penedès	3.841	3.935	4.000	3.994	0,5
Alt Urgell	358	304	516	588	0,1
Alta Ribagorça	159	155	162	150	0,0
Anoia	3.939	3.915	4.175	4.102	0,5
Bages	9.017	21.636	21.063	19.332	2,3
Baix Camp	23.077	22.921	23.044	22.267	2,7
Baix Ebre	7.268	6.866	6.776	6.685	0,8
Baix Empordà	8.002	9.493	10.650	16.929	2,1
Baix Llobregat	64.679	66.085	76.287	78.370	9,5
Baix Penedès	1.489	2.746	9.119	11.035	1,3
Barcelonès	236.862	264.934	269.449	322.862	39,2
Berguedà	967	971	930	957	0,1
Cerdanya	828	881	880	846	0,1
Conca de Barberà	680	611	561	536	0,1
Garraf	4.464	4.029	4.257	5.298	0,6
Garrigues	126	124	127	120	0,0
Garrotxa	1.199	1.205	1.931	8.814	1,1
Gironès	35.986	34.140	47.563	47.908	5,8
Maresme	21.600	21.863	32.138	32.345	3,9
Montsià	101	122	11.823	13.010	1,6
Noguera	1.022	1.123	982	958	0,1
Osona	11.305	11.513	11.292	11.347	1,4
Pallars Jussà	385	361	328	337	0,0
Pallars Sobirà	285	282	189	147	0,0
Pla d'Urgell	1.160	1.206	1.638	1.944	0,2
Pla de l'Estany	-	-	15	34	0,0
Priorat	87	68	59	52	0,0
Ribera d'Ebre	561	582	511	549	0,1
Ripollès	790	813	802	804	0,1
Segarra	291	263	230	237	0,0
Segrià	17.457	17.515	17.563	23.914	2,9
Selva	2.139	11.313	14.572	13.973	1,7
Solsonès	312	361	346	349	0,0
Tarragonès	30.229	29.161	28.719	29.472	3,6
Terra Alta	499	511	478	443	0,1
Urgell	1.130	1.155	1.144	1.226	0,1
Val d'Aran	346	355	344	343	0,0
Vallès Occidental	114.457	111.594	102.435	100.263	12,2
Vallès Oriental	19.783	31.065	28.658	26.829	3,3
<b>CATALUNYA</b>	<b>637.881</b>	<b>697.562</b>	<b>749.714</b>	<b>823.254</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Aforaments de les sales de cinema en actiu de Catalunya. 1999-2002

Aforo de las salas de cine en activo en Cataluña

Number of seats of cinemas in operation in Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By region

# 05.

	1999	2000	2001	2002	%
Alt Camp	1.200	1.180	1.180	1.180	0,6
Alt Empordà	3.902	4.382	2.766	3.190	1,6
Alt Penedès	3.630	3.630	3.400	3.400	1,7
Alt Urgell	278	278	375	375	0,2
Alta Ribagorça	320	320	320	320	0,2
Anoia	3.176	3.176	2.394	2.394	1,2
Bages	5.103	4.733	3.586	3.586	1,8
Baix Camp	4.767	4.767	4.741	4.741	2,4
Baix Ebre	2.319	1.740	1.740	1.340	0,7
Baix Empordà	3.189	3.636	3.942	4.832	2,5
Baix Llobregat	16.671	17.602	17.785	18.299	9,3
Baix Penedès	2.835	3.781	3.999	3.881	2,0
Barcelonès	56.327	60.140	62.725	66.329	33,8
Berguedà	724	724	724	693	0,4
Cerdanya	939	939	939	939	0,5
Conca de Barberà	2.993	2.993	2.993	2.993	1,5
Garraf	3.811	3.811	3.615	3.799	1,9
Garrigues	660	660	660	660	0,3
Garrotxa	1.800	1.800	3.242	1.458	0,7
Gironès	8.569	9.132	7.533	7.343	3,7
Maresme	8.405	8.409	10.498	7.767	4,0
Montsià	522	522	2.020	1.498	0,8
Noguera	1.640	1.810	1.810	1.810	0,9
Osona	4.365	4.365	4.365	3.922	2,0
Pallars Jussà	985	985	985	985	0,5
Pallars Sobirà	285	285	285	285	0,1
Pla d'Urgell	1.803	1.803	2.018	2.018	1,0
Pla de l'Estany		-	249	249	0,1
Priorat	350	200	200	200	0,1
Ribera d'Ebre	949	949	949	945	0,5
Ripollès	1.279	1.279	1.279	1.279	0,7
Segarra	550	550	550	550	0,3
Segrià	5.131	4.951	5.051	6.631	3,4
Selva	4.052	5.920	3.596	3.596	1,8
Solsonès	489	489	489	489	0,2
Tarragonès	4.658	5.746	6.837	6.047	3,1
Terra Alta	2.398	2.398	2.398	2.398	1,2
Urgell	1.430	1.430	1.430	1.430	0,7
Val d'Aran	225	225	225	225	0,1
Vallès Occidental	22.326	21.846	17.759	16.227	8,3
Vallès Oriental	8.503	8.503	7.388	5.661	2,9
<b>CATALUNYA</b>	<b>193.558</b>	<b>202.089</b>	<b>199.040</b>	<b>195.964</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Espectadors de cinema de Catalunya. 1998-2002

Espectadores de cine de Cataluña

Admissions in Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By region

# 06.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Alt Camp	12.875	10.894	8.661	5.903	4.781	0,0
Alt Empordà	192.130	352.940	404.375	467.429	437.497	1,4
Alt Penedès	251.819	236.201	216.936	212.619	179.224	0,6
Alt Urgell	16.647	14.297	10.074	14.449	14.380	0,0
Alta Ribagorça	5.122	4.403	4.295	7.320	8.842	0,0
Anoia	226.212	203.689	187.055	187.137	157.420	0,5
Bages	451.697	466.619	693.629	738.850	666.974	2,2
Baix Camp	671.083	630.854	622.373	613.446	500.679	1,6
Baix Ebre	240.799	276.496	264.240	170.487	134.275	0,4
Baix Empordà	422.646	421.633	435.867	455.547	562.352	1,8
Baix Llobregat	2.534.565	2.570.446	2.573.350	2.762.674	2.550.500	8,3
Baix Penedès	117.325	115.658	151.187	422.784	459.479	1,5
Barcelonès	12.172.659	12.536.545	13.101.220	13.851.435	13.461.780	44,0
Berguedà	48.964	41.327	29.873	35.760	36.240	0,1
Cerdanya	34.021	35.380	32.030	29.357	31.402	0,1
Conca de Barberà	42.275	38.973	35.399	31.072	28.542	0,1
Garraf	340.702	321.029	288.218	268.492	250.234	0,8
Garrigues	9.251	8.862	8.295	8.749	8.440	0,0
Garrotxa	67.162	65.806	59.349	78.380	219.060	0,7
Gironès	1.126.585	1.322.451	1.310.638	1.531.000	1.397.025	4,6
Maresme	1.035.355	1.138.555	1.072.484	1.351.032	1.333.557	4,4
Montsià	12.686	7.192	9.138	276.655	303.525	1,0
Noguera	38.940	35.207	39.077	37.757	29.889	0,1
Osona	514.019	499.995	486.890	465.574	417.425	1,4
Pallars Jussà	19.195	18.916	18.126	17.714	16.339	0,1
Pallars Sobirà	9.190	8.336	8.771	7.508	6.834	0,0
Pla d'Urgell	58.067	63.647	65.979	83.952	80.588	0,3
Pla de l'Estany	-	-	-	1.068	2.306	0,0
Priorat	3.267	1763	1.486	1.316	1.465	0,0
Ribera d'Ebre	21.977	22.033	23.287	18.080	18.498	0,1
Ripollès	48.994	39.502	36.526	38.170	33.795	0,1
Segarra	17.684	16.859	17.057	15.598	14.505	0,0
Segrià	574.030	577.389	598.759	650.542	718.001	2,3
Selva	240.088	217.669	501.997	656.153	634.485	2,1
Solsonès	9.153	12.838	11.053	12.224	11.784	0,0
Tarragonès	889.030	1.146.690	1.195.909	1.228.825	1.262.038	4,1
Terra Alta	23.681	21.013	24.173	18.204	16.438	0,1
Urgell	47.308	44.771	49.091	45.686	41.913	0,1
Val d'Aran	12.627	15.808	16.261	16.157	13.919	0,0
Vallès Occidental	3.397.754	4.017.479	3.984.387	3.980.089	3.564.525	11,7
Vallès Oriental	786.271	790.945	1.018.607	1.045.221	949.025	3,1
<b>CATALUNYA</b>	<b>26.743.855</b>	<b>28.371.110</b>	<b>29.616.122</b>	<b>31.860.415</b>	<b>30.579.980</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Recaptació de les sales de cinema de Catalunya. 1998-2002

Recaudación de las salas de cine de Cataluña

Gross Box Office revenue of cinemas in Catalonia

# 07.

Per comarques

Por comarcas

By region

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Alt Camp	36,2	33,8	28,3	18,4	15,9	0,0
Alt Empordà	726,5	1.386,7	1.613,8	1.952,5	1.958,8	1,3
Alt Penedès	917,5	904,5	881,9	887,3	818,0	0,6
Alt Urgell	59,3	51,9	39,0	58,6	62,2	0,0
Alta Ribagorça	20,0	16,2	15,2	17,4	17,1	0,0
Anoia	864,3	813,7	774,3	819,0	728,4	0,5
Bages	1.750,9	1.902,7	2.977,6	3.336,4	3.199,7	2,2
Baix Camp	2.293,5	2.188,0	2.381,1	2.418,0	2.096,7	1,4
Baix Ebre	878,9	1.094,4	1.123,6	673,0	544,9	0,4
Baix Empordà	1.591,2	1.600,8	1.675,3	1.847,1	2.525,0	1,7
Baix Llobregat	9.809,2	10.245,3	10.839,9	12.332,7	12.035,2	8,2
Baix Penedès	404,9	421,3	594,7	1.785,9	2.053,9	1,4
Barcelonès	53.301,5	56.845,0	61.390,1	68.319,9	69.432,1	47,0
Berguedà	192,7	163,0	119,7	151,8	162,5	0,1
Cerdanya	155,2	164,6	151,3	146,5	161,8	0,1
Conca de Barberà	129,9	119,8	108,9	96,6	95,9	0,1
Garraf	1.268,5	1.243,5	1.172,8	1.170,0	1.186,2	0,8
Garrigues	20,4	19,1	17,9	18,8	20,5	0,0
Garrotxa	262,4	257,6	249,7	343,9	991,2	0,7
Gironès	4.364,5	5.037,8	5.351,1	6.469,4	6.499,0	4,4
Maresme	4.031,5	4.560,0	4.494,8	5.853,6	6.121,8	4,1
Montsià	38,1	25,9	33,0	1.073,6	1.218,3	0,8
Noguera	155,6	141,7	156,5	155,8	129,1	0,1
Osona	2.067,3	2.118,0	2.152,9	2.146,5	2.049,4	1,4
Pallars Jussà	59,2	58,8	58,6	60,4	59,2	0,0
Pallars Sobirà	34,0	30,5	33,4	27,7	26,9	0,0
Pla d'Urgell	198,9	212,1	222,7	312,7	316,6	0,2
Pla de l'Estany	-	-	-	3,2	6,9	0,0
Priorat	8,3	4,2	3,3	2,9	3,4	0,0
Ribera d'Ebre	64,1	66,8	73,9	61,6	65,4	0,0
Ripollès	175,4	144,7	137,8	150,6	137,8	0,1
Segarra	63,2	59,6	61,9	59,3	57,5	0,0
Segrià	2.106,8	2.233,7	2.347,5	2.648,2	3.225,1	2,2
Selva	858,2	784,5	2.017,2	2.675,1	2.737,6	1,9
Solsonès	32,4	43,6	38,6	49,7	53,3	0,0
Tarragonès	3.154,5	4.282,9	4.891,1	5.174,1	5.780,7	3,9
Terra Alta	44,9	38,9	37,6	33,2	35,6	0,0
Urgell	169,1	162,4	181,9	177,2	168,5	0,1
Val d'Aran	46,5	58,6	63,8	65,9	61,6	0,0
Vallès Occidental	13.224,2	16.207,0	16.449,4	17.200,3	16.302,5	11,0
Vallès Oriental	3.104,8	3.202,9	4.334,8	4.671,7	4.486,7	3,0
<b>CATALUNYA</b>	<b>108.684,1</b>	<b>118.946,4</b>	<b>129.296,6</b>	<b>145.466,4</b>	<b>147.648,9</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya





## Pel·lícules exhibides a Catalunya. 1998-2002

Películas exhibidas en Cataluña

*Films screened in Catalonia*

Per nacionalitat de la productora principal

Por nacionalidad de la productora principal

*By nationality of chief producer*

# 08.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Catalunya <i>Cataluña-Catalonia</i>	57	43	40	51	60	5,8
Resta de l'Estat espanyol Resto del Estado español <i>Rest of Spain</i>	125	118	123	131	148	14,3
Resta de la Unió Europea Resto de la Unión Europea <i>Rest of European Union</i>	349	356	319	306	314	30,4
Estats Units Estados Unidos- <i>United States</i>	474	481	493	420	425	41,2
Resta del món Resto del mundo <i>Rest of the world</i>	69	45	49	62	85	8,2
<b>TOTAL</b>	<b>1.074</b>	<b>1.043</b>	<b>1.024</b>	<b>970</b>	<b>1.032</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Espectadors de cinema de Catalunya. 1998-2002

Espectadores de cine de Cataluña

*Admissions in Catalonia*

Per nacionalitat de la productora principal

Por nacionalidad de la productora principal

*By nationality of chief producer*

# 09.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Catalunya <i>Cataluña-Catalonia</i>	219.853	336.618	233.775	414.208	1.113.140	3,6
Resta de l'Estat espanyol Resto del Estado español- <i>Rest of Spanish state</i>	2.430.466	3.045.024	2.387.938	4.531.829	2.782.856	9,1
Resta de la Unió Europea- Resto de la Unión Europea- <i>Rest of European Union</i>	2.390.250	5.407.707	2.307.972	4.541.951	3.220.398	10,5
Estats Units Estados Unidos- <i>United States</i>	21.261.769	18.740.266	24.182.786	20.213.645	21.216.911	69,4
Resta del món Resto del mundo <i>Rest of the world</i>	441.517	841.495	503.651	2.158.782	2.246.675	7,3
<b>TOTAL</b>	<b>26.743.855</b>	<b>28.371.110</b>	<b>29.616.122</b>	<b>31.860.415</b>	<b>30.579.980</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Recaptació de les sales de cinema de Catalunya. 1998-2002

Recaudación de las salas de cine de Cataluña

*Gross Box Office revenues of cinemas of Catalonia*

**Per nacionalitat de la productora principal**

Por nacionalidad de la productora principal

*By nationality of chief producer*

# 10.

Milers d'euros  
Miles de euros  
*Thousand euros*

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Catalunya <i>Cataluña-Catalonia</i>	867,3	1.384,9	1.004,2	1.838,8	5.385,2	3,6
Resta de l'Estat espanyol Resto del Estado español <i>Rest of Spain</i>	9.824,6	12.730,3	10.439,9	20.710,2	13.469,9	9,1
Resta de la Unió Europea- Resto de la Unión Europea <i>Rest of European Union</i>	10.000,3	22.456,8	10.289,3	21.039,7	15.830,8	10,7
Estats Units Estados Unidos- <i>United States</i>	85.733,4	78.822,4	105.220,2	91.731,9	102.057,3	69,1
Resta del món Resto del mundo <i>Rest of the world</i>	2.258,6	3.552,1	2.343,1	10.145,9	10.905,5	7,4
<b>TOTAL</b>	<b>108.684,2</b>	<b>118.946,5</b>	<b>129.296,7</b>	<b>145.466,5</b>	<b>147.648,7</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Sessions de cinema en català a Catalunya. 1999-2001 <sup>(1)</sup>

Sesiones de cine en catalán en Cataluña

*Screenings of cinema in Catalan in Catalonia*

**Per tipus de versió**

Por tipos de versión

*By type of version*

# 11.

	1999	2000	2001	%
Originals en català Original en catalán <i>Original in catalan</i>	4.442	3.434	4.450	22,0
Doblades al català Dobladas al catalán <i>Dubbed in catalan</i>	8.179	14.840	15.296	75,5
Subtitulades en català Subtituladas en catalán <i>Subtitled in catalan</i>	144	60	519	2,6
<b>TOTAL</b>	<b>12.765</b>	<b>18.334</b>	<b>20.265</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) 2002 Dades no disponibles



## Pel·lícules exhibides en català a Catalunya. 1998-2002

Películas exhibidas en catalán en Cataluña

*Films screened in Catalan in Catalonia*

**Per tipus de versió**

Por tipo de versión

*By type of version*

# 12.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Originals en català Original en catalán- <i>Original in Catalan</i>	27	18	18	13	25	27,2
Doblades al català Dobladas al catalán <i>Dubbed in Catalan</i>	28	34	51	60	62	67,4
Subtitulades en català Subtituladas en catalán <i>Subtitled in Catalan</i>	6	3	3	2	5	5,4
<b>TOTAL</b>	<b>61</b>	<b>55</b>	<b>72</b>	<b>75</b>	<b>92</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Espectadors de cinema en català a Catalunya. 1998-2002

Espectadores de cine en catalán en Cataluña

*Admissions to cinema in Catalan in Catalonia*

**Per tipus de versió**

Por tipo de versión

*By type of version*

# 13.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Originals en català Original en catalán <i>Original in Catalan</i>	108.356	125.630	91.933	147.207	83.555	9,3
Doblades al català Dobladas al catalán <i>Dubbed in Catalan</i>	264.422	476.513	642.670	619.419	806.938	89,0
Subtitulades en català Subtituladas en catalán <i>Subtitled in Catalan</i>	14.482	4.078	691	13.157	15.500	1,7
<b>TOTAL</b>	<b>387.260</b>	<b>606.221</b>	<b>735.294</b>	<b>779.783</b>	<b>905.993</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Recaptació de cinema en català a Catalunya. 1998-2002

Recaudación de cine en catalán en Cataluña

Gross Box Office revenue of cinema in Catalan in Catalonia

Per tipus de versió

Por tipo de versión

By type of version

# 14.

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	1999	2000	2001	2002	%
Originals en català Original en catalán <i>Original in Catalan</i>	505,8	387,9	668,5	404,8	9,1
Doblades al català Dobladas al catalán <i>Dubbed in Catalan</i>	2.007,7	2.877,4	2.825,2	3.982,7	89,2
Subtitulades en català Subtituladas en catalán <i>Subtitled in Catalan</i>	17,0	2,6	65,1	75,8	1,7
<b>TOTAL</b>	<b>2.530,5</b>	<b>3.267,9</b>	<b>3.558,8</b>	<b>4.463,3</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



Llibre - Libro - Books

01. **Empreses editores, distribuïdors, llibreries i punts de venda de llibres de Catalunya. 1997-2001**  
Empresas editoras, distribuidoras, librerías y puntos de venta de libros de Cataluña  
*Publishing houses,, distributors, bookshops and points of sale of books of . . Catalonia*
02. **Llibreries i punts de venda de llibres de Catalunya. 1996-2001**  
**Per comarques**  
Librerías y puntos de venta de libros de Cataluña.  
Per comarcas  
*Bookshops and points of sales of books of Catalonia.  
By region*
03. **Llibreries agremiades de Catalunya. 1997-2001**  
**Per dimensió del municipi**  
Librerías agremiadas de Cataluña.  
Por dimensión del municipio  
*Guild-affiliated bookshops in Catalonia.  
By size of municipality*
04. **Títols registrats per les editorials catalanes. 1998-2002**  
**Per províncies**  
Títulos registrados por las editoriales catalanas.  
Por provincias  
*Titles registered by catalan publishing houses.  
By province.*
05. **Producció editorial a Catalunya. 1998-2001**  
**Per llengua de publicació**  
Producción editorial en Cataluña.  
Por lengua de publicación  
*Publishing output in Catalonia.  
By language of publication*
06. **Producció editorial a Catalunya en altres suports. 1998-2002**  
**Per tipus de suport**  
Producción editorial en Cataluña en otros soportes.  
Por tipos de soporte  
*Publishing output in Catalonia in other formats.  
By type of format.*
07. **Vendes al mercat interior de la producció editorial de Catalunya. 1997-2001**  
**Per canals de venda**  
Ventas al mercado interior de la producción editorial en Cataluña.  
Por canales de venta  
*Domestic sales of publishing output in Catalonia.  
By sales channe*





08. **Vendes al mercat interior de la producció editorial de Catalunya. 1997-2001**  
**Per temàtiques**  
Ventas al mercado interior de la producción editorial en Cataluña.  
Por temáticas  
*Domestic sales of books production in Catalonia.*  
*By category*
09. **Despeses per drets d'autor de les editorials de Catalunya. 1999-2001**  
**Per destinació**  
Gastos por derechos de autor de las editoriales de Cataluña  
Por destinación  
*Authors' royalties paid by Catalan publishing houses.*  
*By destination*
10. **Inversió en publicitat de les editorials de Catalunya. 1999-2001**  
**Per mitjà promocional**  
Inversión en publicidad de las editoriales de Cataluña.  
Por medio promocional  
*Investment in advertising by Catalan publishing houses.*  
*By advertising medium*
11. **Treballadors del sector editorial a Catalunya 1997-2000**  
**Per tipus**  
Trabajadores del sector editorial en Cataluña  
Por tipos  
*People employed in the publishing sector in Catalonia.*  
*By type*
12. **Comerç exterior del sector del llibre a Catalunya. 1997-2001**  
**Importacions i exportacions. Per tipus**  
Comercio exterior del sector del libro en Cataluña.  
Importaciones y exportaciones. Por tipos  
*External trade in the book sector in Catalonia.*  
*Imports and exports. By type*
13. **Comerç exterior del llibre a Catalunya. 1997-2001**  
**Importacions i exportacions. Per destinacions**  
Comercio exterior del libro en Cataluña.  
Importaciones y exportaciones. Por destinaciones  
*External trade in the book sector in Catalonia.*  
*Imports and exports. By destinations*
14. **Agents editors en català de Catalunya 1998-2002**  
**Per titularitat de l'agent editor**  
Agentes editores en catalán de Cataluña  
Por titularidad del agente editor  
*Publishers agents in Catalan in Catalonia.*  
*By titularity of publishing agent*





15. **Títols registrats en català a Catalunya. 1998-2002**  
**Per titularitat de l'agent editor**  
Títulos registrados en catalán en Cataluña.  
Por titularidad del agente editor  
*Titles registered in Catalan in Catalonia.*  
*By titularity of publishing agent*
16. **Títols registrats en català. 1998-2002**  
**Per província, Balears, Comunitat Valenciana i resta de l'Estat espanyol**  
Títulos registrados en catalán.  
Por provincia, Baleares, Comunidad Valenciana y resto del Estado español  
*Titles registered in Catalan.*  
*By province, Balearic Islands, Comunitat Valenciana and rest of Spain*
17. **Títols registrats en català. 1998-2002**  
**Originals en català i traduccions**  
Títulos registrados en catalán.  
Originales en catalán y traducciones  
*Titles registered in Catalan.*  
*Originals in Catalan and translations*
18. **Títols registrats en català. 1998-2002**  
**Per matèries**  
Títulos registrados en catalán.  
Por materias  
*Titles registered in Catalan.*  
*By category*
19. **Producció editorial en català a Catalunya. 1997-2001**  
**Nombre d'empreses, facturació, títols produïts i títols vius en catàleg**  
Producción editorial en catalán en Cataluña.  
Número de empresas, facturación, títulos producidos y títulos vivos en catálogo  
*Publishing output in Catalan in Catalonia.*  
*Number of firms, turnover, titles produced and titles in current catalogue*
20. **Vendes al mercat interior de la producció editorial en català. 1997-2001**  
**Per temàtiques**  
Ventas al mercado interior de la producción editorial en catalán.  
Por temáticas  
*Domestic sales of publishing output in Catalan.*  
*By category*
21. **Vendes al mercat interior de la producció editorial en català. 1997-2001**  
**Per canals de venda**  
Ventas al mercado interior de la producción editorial en catalán.  
Por canales de venta  
*Domestic sales of publishing output in Catalan.*  
*By sales outlet*



## LLIBRE

Les dades referents al llibre s'obtenen a partir de:

- Agents del sector del llibre.

Empreses membres del Gremi d'Editors de Catalunya, de l'Associació d'Editors en Llengua Catalana amb seu a Catalunya, del Gremi de Distribuïdors de Catalunya, del Gremi de Llibreters de Catalunya i que estan censades en l'Impost d'Activitats Econòmiques (Epígraf 659.4 Comerç al detall de llibres, periòdics, articles de paper i escriptori i articles de dibuix i belles arts).

- Edició d'acord amb l'ISBN

"Panoràmica de la edició espanyola de llibres", que fa una explotació de les dades de què disposa l'Agència espanyola de l'ISBN. Aquest estudi recull informació sobre les publicacions editades pels agents editors espanyols que sol·liciten l'assignació d'ISBN. L'ISBN (International Standard Book Number) és un sistema numèric que permet identificar el títol i l'edició d'una obra publicada per una determinada editorial, mitjançant l'adjudicació d'un número exclusiu.

- Mercat interior del llibre

"Comercio interior del libro en España", realitzat per PRECISA per encàrrec de la Federación de Gremios de Editores de España.

- Mercat exterior del llibre

Les dades del Comerç exterior del llibre han estat elaborades per la Cambra del Llibre de Catalunya i per la Federació Espanyola de Cambres del Llibre.







## LIBRO

Los datos referentes al libro se obtienen a partir de:

- Agentes del sector del libro.

Empresas miembros del Gremi d'Editors de Catalunya, de la Associació d'Editors en Llengua Catalana con sede en Cataluña, del Gremi de Distribuïdors de Catalunya, del Gremi de Llibreters de Catalunya y que estan censadas en el Impuesto de Actividades Económicas (Epígrafe 659.4 Comercio al detalle de libros, periódicos, artículos de papel y escritorio, artículos de dibujo y bellas artes).

- Edición de acuerdo con el ISBN.

"Panorámica de la edición española de libros", que realiza una explotación de los datos de los que dispone la Agencia Española del ISBN. Dicho estudio recoge información sobre las publicaciones editadas por los agentes editores españoles que soliciten la asignación de ISBN. El ISBN (International Standard Book Number) es un sistema numérico que permite identificar el título y la edición de una obra publicada por una determinada editorial, mediante la adjudicación de un número exclusivo.

- Mercado interior del libro

"Comercio interior del libro en España", realizado por encargo de la "Federación de Gremios de Editores de España".

- Mercado exterior del libro

Los datos de Comercio exterior del libro han sido elaborados por la Cambra del Llibre de Catalunya y por la Federación Española de Cámaras del Libro.





## BOOKS

*The data referring to books have been obtained as follows:*

*– Agents in the book sector:*

*Publishers belonging to the Gremi d'Editors de Catalunya, the Associació d'Editors en Llengua Catalana based in Catalonia, the Gremi de Distribuïdors de Catalunya, the Gremi de Llibreteres de Catalunya and the census of the IAE tax on Economic Activities (Section 659.4 Retail trade in books, periodicals, stationery and fine art materials).*

*– Edition:*

*According to the ISBN 'Panorámica de la edición española de libros', based on the data at the disposal of the Spanish ISBN agency. This study provides information on the titles published by Spanish publishers who apply for an ISBN. The ISBN (International Standard Book Number) is a numerical system that serves to identify the title and the edition of a work published by a particular imprint by a unique, exclusive number.*

*– Domestic sales of books:*

*'Comercio interior del libro en España', produced by PRECISA for the Federación de Gremios de Editores de España.*

*– External sales of books:*

*The data for the external trade book have been prepared by the Cambra del Llibre de Catalunya and the Federación Española de Cámaras del Libro.*



**Empreses editores, distribuïdors, llibreries i punts de venda de llibres de Catalunya. 1997-2001**

Empresas editoras, distribuidoras, librerías y puntos de venta de libros de Cataluña

**01.**

*Publishing houses, distributors, bookshops and points of sale of books of Catalonia*

	1997	1998	1999	2000	2001
Editors-Editores-Publishers <sup>(1)</sup>	232	239	236	240	247
Editors en llengua catalana <sup>(2)</sup> Editores en lengua catalana-Publishers in catalan	80	80	78	79	79
Distribuïdors-Distribuidores-Distributors <sup>(1)</sup>	50	47	45	43	39
Llibreries-Librerías-Bookshops <sup>(1)</sup>	494	527	502	485	456
Punts de venda de llibres <sup>(3)</sup> Puntos de venta de libros-Points of sale of books	6.522	:	6.642	6.365	:

Font/Fuente/Source: Gremi d'Editors de Catalunya, Gremi de Distribuïdors de publicacions de Catalunya, Gremi de Llibreters de Barcelona i Catalunya, Gremi de Llibreters de Lleida, Gremi de Llibreters de Girona, Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona i Impost d'Activitats Econòmiques (IAE)

(1) Editors, distribuïdors i llibreries agremiades

Editores, distribuidores y librerías agremiadas

*Associated publishers, distributors and bookshops*

(2) Només fa referència a les empreses editores amb seu a Catalunya

Con referencia sólo a empresas editoras con sede en Cataluña

*Referred only to publishing houses with central office in Catalonia*

(3) Epígraf 659.4 (IAE): "Comerç al detall de llibres, periòdics, articles de paper i escriptori i articles de dibuix i belles arts"

Epígrafe 659.4 (IAE) "Comercio al por menor de libros, periódicos, artículos de papel y escritorio y artículos de dibujo y bellas artes"

*Section 659.4 (IAE) "Retail trade of books, press, stationery, and fine art materials"*



## 02. Llibreries i punts de venda de llibres de Catalunya. 1996-2001

Librerías y puntos de venta de libros de Cataluña  
Bookshops and points of sale of books of Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By region

02.

	Llibreries <sup>(1)</sup> Librerías Bookshops				Punts de venda de llibres <sup>(2)</sup> Puntos de venta de libros Points of sales of books			
	1998	1999	2000	2001	1996	1997	1999	2000
Alt Camp	2	2	2	2	36	44	43	41
Alt Empordà	9	8	10	9	105	111	140	122
Alt Penedès	3	3	3	3	61	64	85	76
Alt Urgell	4	4	4	4	15	17	18	16
Alta Ribagorça	1	1	1	1	3	5	10	11
Anoia	7	5	5	5	50	53	64	64
Bages	9	8	8	9	132	126	154	155
Baix Camp	5	5	5	4	138	165	162	187
Baix Ebre	4	4	4	3	56	62	55	67
Baix Empordà	9	9	8	8	88	101	122	109
Baix Llobregat	18	17	15	13	544	640	624	623
Baix Penedès	2	2	2	4	59	64	65	74
Barcelonès	307	294	279	254	2.783	2.549	2600	2251
Berguedà	2	2	2	2	29	27	33	31
Cerdanya	-	-	-	-	15	17	24	20
Conca de Barberà	-	-	-	-	11	13	11	13
Garraf	5	4	4	5	98	100	91	108
Garrigues	-	-	1	1	12	14	18	16
Garrotxa	3	3	2	2	45	47	53	53
Gironès	17	18	19	17	155	148	198	162
Maresme	15	13	11	12	259	315	211	228
Montsià	3	3	3	4	49	55	45	57
Noguera	-	-	-	-	34	38	40	34
Osona	10	10	10	9	126	127	127	137
Pallars Jussà	2	1	1	-	7	8	9	8
Pallars Sobirà	-	-	-	-	3	4	7	7
Pla d'Urgell	3	3	3	3	21	25	24	26
Pla de l'Estany	3	4	3	3	17	18	23	23
Priorat	-	-	-	-	4	5	4	9
Ribera d'Ebre	2	2	2	2	16	16	17	22
Ripollès	3	3	3	2	19	19	24	26
Segarra	-	-	-	-	12	12	15	14
Segrià	21	20	20	22	218	239	228	229
Selva	6	5	3	2	66	87	90	96
Solsonès	1	1	1	1	11	12	9	14
Tarragonès	7	8	9	8	192	193	178	215
Terra Alta	-	-	-	-	6	6	7	6
Urgell	4	4	4	5	28	29	30	37
Val d'Aran	-	-	-	-	6	6	11	14
Vallès Occidental	29	28	30	28	644	648	726	676
Vallès Oriental	11	8	8	9	245	293	247	288
<b>CATALUNYA</b>	<b>527</b>	<b>502</b>	<b>485</b>	<b>456</b>	<b>6.418</b>	<b>6.522</b>	<b>6.642</b>	<b>6.365</b>

Font/Fuente/Source: Gremi de Llibreters de Barcelona i Catalunya, Gremi de Llibreters de Lleida, Gremi de Llibreters de Girona, Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona i Impost d'Activitats Econòmiques (IAE)

(1) Vegeu nota 1 del Quadre 0.1.-Ver nota 1 del Cuadro 0.1.-See note 1 of Table 0.1.

(2) Vegeu nota 3 del Quadre 0.1.-Ver nota 3 del Cuadro 0.1.-See note 3 of Table 0.1.

1998: Dades no disponibles - Datos no disponibles - Information not available.



## Librerías agremiadas de Catalunya <sup>(1)</sup>. 1997-2001

Librerías agremiadas de Cataluña

*Guild-Affiliated bookshops in Catalonia*

**Per dimensió del municipi**

Por dimensión del municipio

*By size of municipality*

**03.**

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Fins a 1.000 habitants Hasta 1.000 habitantes <i>Up to 1,000 inhabitants</i>	-	-	-	1	1	0,2
De 1.001 a 5.000 habitants De 1.001 a 5.000 habitantes <i>From 1,001 to 5,000 inhabitants</i>	18	22	19	17	13	2,9
De 5.001 a 10.000 habitants De 5.001 a 10.000 habitantes <i>From 5,001 to 10,000 inhabitants</i>	18	14	14	15	15	3,3
De 10.001 a 20.000 habitants De 10.001 a 20.000 habitantes <i>From 10,001 to 20,000 inhabitants</i>	51	52	48	45	47	10,3
De 20.001 a 50.000 habitants De 20.001 a 50.000 habitantes <i>From 20,001 to 50,000 inhabitants</i>	47	42	37	34	35	7,7
De 50.001 a 100.000 habitants De 50.001 a 100.000 habitantes <i>From 50,001 to 100,000 inhabitants</i>	41	47	46	49	44	9,6
De 100.001 a 1.000.000 d'habitants De 100.001 a 1.000.000 de habitantes <i>From 100,001 to 1,000,000 inhabitants</i>	57	58	59	60	59	12,9
Més d'1.000.000 d'habitants Más de 1.000.000 de habitantes <i>More than 1,000,000 inhabitants</i>	262	292	279	264	242	53,1
<b>TOTAL</b>	<b>494</b>	<b>527</b>	<b>502</b>	<b>485</b>	<b>456</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Gremi de Llibreteres de Barcelona i Catalunya, Gremi de Llibreteres de Lleida, Gremi de Llibreteres de Girona, Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Barcelona i Impost d'Activitats Econòmiques (IAE)

(1) Vegeu nota 1 del Quadre 0.1.-Ver nota 1 del Cuadro 0.1.-See note 1 of Table 0.1.



## Títols registrats per les editorials catalanes. 1998-2002

Títulos registrados por las editoriales catalanas

*Titles registered by Catalan publishing houses*

**Per províncies**

Por provincias

*By province*

# 04.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Barcelona	22.254	22.543	20.854	22.920	23.135	96,8
Girona	121	89	160	198	248	0,8
Lleida	176	248	249	295	248	1,2
Tarragona	229	208	194	255	321	1,1
<b>CATALUNYA</b>	<b>22.780</b>	<b>23.088</b>	<b>21.457</b>	<b>23.668</b>	<b>23.952</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN

## Producció editorial a Catalunya. 1998-2001

Producción editorial en Cataluña

*Publishing output in Catalonia*

**Per llengua de publicació**

Por lengua de publicación

*By language of publication*

# 05.

	1998	1999	2000	2001	%
Català-Catalán-Catalan	7.028	7.261	7.795	8.015	31,3
Castellà-Castellano-Spanish	15.982	16.126	17.063	17.011	66,4
Altres-Otros-Other (1)	201	336	609	602	2,3
<b>TOTAL</b>	<b>23.211</b>	<b>23.723</b>	<b>25.467</b>	<b>25.628</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) Inclou Euskera, Gallec i altres

Incluye Euskera, Gallego y otros

*Includes Basque, Galician and other*



**Producció editorial a Catalunya en altres suports. 1998-2002**

Producción editorial en Cataluña en otros soportes

*Publishing output in Catalonia in other formats*

**Per tipus de suport**

Por tipo de soporte

*By type of format*

**06.**

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Microfitxes <i>Microfichas-Microfiches</i>	301	551	649	391	82	7,0
Llibre electrònic <i>Libro electrónico-CD-ROM</i>	358	262	390	405	1075	91,3
Audiollibre <i>Audiolibro-Books on cassette</i>	11	5	59	18	3	0,3
Videollibre <i>Videolibro-Books on video</i>	25	17	44	20	17	1,4
<b>TOTAL</b>	<b>695</b>	<b>835</b>	<b>1.142</b>	<b>834</b>	<b>1.177</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN



**Vendes al mercat interior de la producció editorial de Catalunya <sup>(1)</sup>.  
1997-2001**

Ventas al mercado interior de la producción editorial de Cataluña  
*Domestic sales of publishing output in Catalonia*

**Per canals de venda**

Por canales de venta

*By sales channel*

**07.**

Milions d'euros  
Millones de euros  
*Millions euros*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Llibreries <i>Librerías-Bookshops</i>	397,92	440,32	314,47	355,49	410,57	28,4
Cadenes de llibreries <i>Cadenas de librerías Chain of bookshops</i>	-	-	137,01	149,45	135,89	9,4
Grans superfícies <i>Grandes superficies-Superstores</i>	122,00	117,10	97,90	92,86	59,27	4,1
Quioscs-Quioscos-Kiosks	220,52	218,62	149,75	153,80	133,00	9,2
Empreses/Institucions públiques i privades <i>Empresas/Instituciones públicas y privadas Private companies/Public and private institutions</i>	61,35	70,79	100,69	101,57	102,64	7,1
Biblioteques-Bibliotecas-Libraries	-	-	6,97	4,35	7,23	0,5
Editorials <i>Editoriales-Publishers</i>	10,01	6,44	8,38	4,35	8,67	0,6
Venda a crèdit i porta a porta <i>Venta a crédito y puerta a puerta Credit sales and door to door</i>	420,21	364,74	356,20	355,48	322,38	22,3
Particulars (correu) <i>Particulares (correo)-Individuals (post)</i>	47,38	57,20	61,13	49,33	49,15	3,4
Particulars (clubs) <i>Particulares (clubs)-Individuals (clubs)</i>	111,62	105,41	150,64	130,59	138,78	9,6
Internet	0,44	0,26	1,31	1,45	1,45	0,1
Venta per telèfon <i>Ventas por teléfono Tele sales</i>	-	10,96	8,86	24,67	30,36	2,1
Altres canals <i>Otros canales-Other channels</i>	14,46	4,30	29,28	27,57	46,26	3,2
<b>TOTAL</b>	<b>1.405,91</b>	<b>1.396,14</b>	<b>1.422,59</b>	<b>1.450,96</b>	<b>1.445,67</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) Vendes al mercat interior (Estat espanyol) a preu de tapa més IVA  
Ventas en el mercado interior (Estado español) a precio de tapa más IVA  
*Domestic sales (Spanish state) at cover price plus VAT*





**Vendes al mercat interior de la producció editorial de Catalunya<sup>(1)</sup>.  
1997-2001**

Ventas al mercado interior de la producción editorial de Cataluña  
*Domestic sales of publishing output in Catalonia*

**08.**

**Per temàtiques**

Por temáticas

*By category*

Milions d'euros  
Millones de euros  
*Millions euros*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Literatura <i>Literatura-Literature</i>	294,95	299,96	415,35	429,58	457,43	31,6
Infantil i juvenil Infantil y juvenil <i>Children books</i>	122,81	114,90	118,45	122,22	117,95	8,2
Text no universitari Texto no universitario <i>Non-university textbook</i>	125,62	124,79	127,16	148,33	156,70	10,8
Universitari i Tècnic/científic Universitario i Técnico/científico <i>University and Technical/scientific</i>	109,42	111,78	73,27	56,09	91,15	6,3
Divulgació general Divulgación general <i>General interest</i>	313,21	132,55	145,31	158,66	151,23	10,5
Diccionaris/Enciclopèdies Diccionarios/Enciclopédias <i>Dictionaries/Encyclopedias</i>	350,52	339,86	162,65	174,30	140,49	9,7
Còmic Cómics <i>Comics</i>	77,91	102,92	137,90	123,96	111,18	7,7
Ciències socials i humanitats Ciencias Sociales y humanidades <i>Social sciences and humanities</i>	-	87,65	95,57	78,44	74,87	5,2
Llibres pràctics Libros prácticos <i>Practical books</i>	-	69,07	141,03	135,36	122,70	8,5
Altres-Otros-Other	11,50	12,67	5,90	24,02	21,97	1,5
<b>TOTAL</b>	<b>1.405,94</b>	<b>1.396,15</b>	<b>1.422,59</b>	<b>1.450,96</b>	<b>1.445,67</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) Vendes al mercat interior (Estat espanyol) a preu de tapa més IVA

Ventas en el mercado interior (Estado espanyol) a precio de tapa más IVA

*Domestic sales (Spanish state) at cover price plus VAT*



**Despeses per drets d'autors de les editorials de Catalunya. 1999-2001**

Gastos por derechos de autor de las editorials de Catalunya

*Authors' royalties paid by Catalan publishing houses*

**Per destinació**

Por destinación

*By destination*

**09.**

Milions d'euros  
Millones de euros  
*Millions euros*

	1999	2000	2001	%
Pagaments a Espanya Pagos a España <i>Payments in Spain</i>	36,14	35,46	33,95	49,3
Pagaments a l'estranger Pagos al extranjero <i>External payments</i>	27,91	28,20	34,92	50,7
<b>Total</b>	<b>64,05</b>	<b>63,66</b>	<b>68,87</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España/PRECISA



## Inversió en publicitat de les editorials de Catalunya. 1999-2001

Inversión en publicidad de las editoriales de Catalunya  
*Investment in advertising by Catalan publishing houses*

### Per mitjà promocional

Según medio promocional

*By advertising medium*

10.

Milions d'euros  
 Millones de euros  
*Millions euros*

	1999	2000	2001	%
Material imprès Material impreso <i>Printed matter</i>	10,33	7,20	12,33	18,9
Regal d'incentivació Regalo de incentivación <i>Incentive gift offer</i>	2,61	1,80	3,72	5,7
Publicitat premsa Publicidad impresa <i>Press advertising</i>	3,75	7,21	5,81	8,9
Publicitat exterior Publicidad exterior <i>External advertising</i>	0,27	0,11	0,20	0,3
Publicitat ràdio Publicidad radio <i>Radio advertising</i>	0,27	1,35	1,50	2,3
Publicitat televisió Publicidad televisión <i>Television advertising</i>	30,12	27,81	31,91	48,9
Relacions públiques Relaciones públicas <i>Public relations</i>	2,55	4,67	3,59	5,5
Presència a fires Presencia en ferias <i>Attendance at book fairs</i>	1,68	1,97	2,28	3,5
Internet	0,38	0,62	1,96	3,0
Altres-Otros-Other	2,39	3,55	1,96	3,0
<b>Total</b>	<b>54,35</b>	<b>56,29</b>	<b>65,25</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España



## Treballadors del sector editorial a Catalunya <sup>(1)</sup>. 1997-2000

Trabajadores del sector editorial en Cataluña

*People employed in the publishing sector in Catalonia*

Per tipus

Por tipo

*By type*

# 11.

	1997	1998	1999	2000	%
Producció Producción <i>Production</i>	1.298	1.535	1.533	1.647	30,0
Comercial Comercial <i>Sales</i>	1.806	1.551	1.716	1.622	29,5
Administrativa Administrativa <i>Administrative</i>	2.142	2.101	2.339	2.222	40,5
<b>TOTAL</b>	<b>5.246</b>	<b>5.187</b>	<b>5.588</b>	<b>5.491</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) 2001 Dades no disponibles

## Comerç exterior del sector del llibre a Catalunya. 1997-2001

Comercio exterior del sector del libro en Cataluña

*External trade in the book sector in Catalonia*

Importacions i exportacions. Per tipus

Importaciones y exportaciones. Por tipos

*Imports and exports. By type*

# 12.

Milions d'euros

Millones de euros

*Millions euros*

	Importacions Importaciones <i>Imports</i>					Exportacions Exportaciones <i>Exports</i>				
	1997	1998	1999	2000	2001	1997	1998	1999	2000	2001
Llibres-Libros-Books	7,17	7,88	8,44	9,50	12,57	204,51	202,15	192,01	230,85	252,14
Revistes-Revistas <i>Magazines</i>	1,19	2,51	1,95	1,95	1,24	20,83	23,72	24,89	28,70	31,88
Fotolits Fotolitos <i>Photolithographs</i>	0,15	0,14	0,17	0,22	0,15	0,41	0,28	0,14	0,13	0,05
Diversos-Diversos <i>Other</i>	10,33	13,94	15,40	24,76	20,95	4,50	5,64	5,23	7,96	15,46
<b>TOTAL</b>	<b>18,84</b>	<b>24,47</b>	<b>25,96</b>	<b>36,43</b>	<b>34,91</b>	<b>230,25</b>	<b>231,79</b>	<b>222,27</b>	<b>267,64</b>	<b>299,53</b>

Font/Fuente/Source: Cambra del Llibre de Catalunya



## Comerç exterior del llibre a Catalunya. 1997-2001

Comercio exterior del libro en Cataluña  
*External trade in the book sector in Catalonia*

# 13.

**Importacions i exportacions. Per destinacions**  
 Importaciones y exportaciones. Por destinaciones  
*Import and export. By destinations*

Milions d'euros  
 Millones de euros  
*Millions euros*

	Importacions Importaciones <i>Imports</i>					Exportacions Exportaciones <i>Exports</i>				
	1997	1998	1999	2000	2001	1997	1998	1999	2000	2001
Europa-Europa- <i>Europe</i>	6,11	7,04	23,83	34,31	33,61	49,85	49,43	86,24	100,08	104,50
Unió Europea-Unión Europea-European Union	5,91	6,94	23,35	33,81	33,10	46,85	45,14	80,50	93,69	99,16
Resta d'Europa-Resto de Europa-Rest of Europe	0,20	0,10	0,48	0,50	0,50	3,00	4,29	5,74	6,39	5,34
Amèrica-América- <i>America</i>	0,96	0,80	1,68	1,73	0,88	153,05	150,96	133,07	163,15	189,83
Iberoamèrica-Iberoamérica Latin America	0,44	0,52	0,56	0,59	0,60	143,61	140,59	117,37	140,17	164,11
EUA-EEUU-USA	0,52	0,28	1,12	1,14	0,28	9,44	10,37	15,70	22,98	25,72
Resta del món Resto del mundo Rest of the world	0,11	0,05	0,44	0,39	0,43	1,61	1,77	2,95	4,42	5,19
<b>TOTAL</b>	<b>7,18</b>	<b>7,89</b>	<b>25,96</b>	<b>36,43</b>	<b>34,91</b>	<b>204,51</b>	<b>202,16</b>	<b>222,26</b>	<b>267,65</b>	<b>299,52</b>

Font/Fuente/Source: Cambra del Llibre de Catalunya



## Agents editors en català de Catalunya. 1998-2002

Agentes editores en catalán de Cataluña

*Publishers agents in catalan in Catalonia*

### Per titularitat de l'agent editor

Por titularidad del agente editor

*By titularity of publishing agent*

14.

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Administració de l'Estat Administración del Estado <i>State Administration</i>	4	2	3	5	3	0,6
Generalitat - Generalitat <i>Autonomous Government</i>	16	12	16	11	10	1,9
Administració local Administración local- <i>Local authority</i>	66	70	56	64	67	12,6
Institucions educatives i culturals públiques Instituciones educativas y culturales públicas <i>Public educational and cultural institutions</i>	39	38	37	38	33	6,2
Autor-editor <i>Author-editor-Author-publisher</i>	29	27	20	11	16	3,0
Editorials privades Editoriales privadas <i>Private publishing houses</i>	309	314	322	340	403	75,8
Institucions sense ànim de lucre Instituciones sin ánimo de lucro <i>Non-profit institutions</i>	74	61	66	53	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>537</b>	<b>524</b>	<b>520</b>	<b>522</b>	<b>532</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN



## Títols registrats en català a Catalunya. 1998-2002

Títulos registrados en catalán en Cataluña

*Titles registered in Catalan in Catalonia*

**Per titularitat de l'agent editor**

Por titularidad del agente editor

*By titularity of publishing agent*

**15.**

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Administració de l'Estat Administración del Estado <i>State Administration</i>	5	3	3	9	6	0,1
Generalitat - Generalitat <i>Autonomous Government</i>	197	264	201	293	187	2,3
Administració local Administración local-Local authority	172	391	178	237	228	2,8
Institucions educatives i culturals públiques Instituciones educativas y culturales públicas <i>Public educational and cultural institutions</i>	865	447	303	349	588	7,3
Autor-editor Autor-editor-Author-publisher	124	114	127	116	178	2,2
Editorials privades Editoriales privadas <i>Private publishing houses</i>	5.741	6.021	6.356	6.469	6.881	85,3
Institucions sense ànim de lucre Instituciones sin ánimo de lucro <i>Non-profit-making institutions</i>	214	252	204	209	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>7.318</b>	<b>7.492</b>	<b>7.372</b>	<b>7.682</b>	<b>8.068</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN

## Títols registrats en català. 1998-2002

Títulos registrados en catalán

*Titles registered in catalan*

**Per província, Balears, Comunitat Valenciana i resta de l'Estat espanyol**

Por provincia, Baleares, Comunidad Valenciana y resto del Estado español

*By province, Balearic Islands, Comunitat Valencia and the rest of Spain*

**16.**

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Barcelona	5.316	5.561	5.263	5.358	5.646	70,0
Girona	90	66	123	115	149	1,8
Lleida	133	168	162	236	184	2,3
Tarragona	147	154	120	186	237	2,9
Balears	260	317	310	362	352	4,4
Comunitat Valenciana	854	799	795	849	926	11,5
Resta de l'Estat espanyol Resto del Estado español <i>Rest of Spain</i>	518	427	599	576	574	7,1
<b>TOTAL</b>	<b>7.318</b>	<b>7.492</b>	<b>7.372</b>	<b>7.682</b>	<b>8.068</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN



## Títols registrats en català. 1998-2002

Títulos registrados en catalán

*Titles registered in Catalan*

# 17.

### Originals en català i traduccions

Originales en catalán y traducciones

*Originals in Catalan and translations*

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Originals en català Originales en catalán <i>Originals in catalan</i>	6.113	6.134	6.065	6.120	6.489	80,4
Traduccions Traducciones - <i>Translations</i>	1.205	1.358	1.307	1.562	1.579	19,6
Castellà - Castellano - <i>Spanish</i>	338	485	413	500	628	7,8
Anglès - Inglés - <i>English</i>	413	445	388	535	493	6,1
Francès - Francés - <i>French</i>	164	193	230	218	201	2,5
Alemany - Alemán - <i>German</i>	76	53	75	74	99	1,2
Altres - Otros - <i>Other</i>	214	182	201	235	158	2,0
<b>TOTAL</b>	<b>7.318</b>	<b>7.492</b>	<b>7.372</b>	<b>7.682</b>	<b>8.068</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN

## Títols registrats en català. 1998-2002

Títulos registrados en catalán

*Titles registered in Catalan*

# 18.

### Per matèries

Por materias

*By category*

	1998	1999	2000	2001	2002	%
Literatura-Literatura- <i>Literature</i>	1.096	1.162	1.115	1.362	1.362	16,9
Literatura infantil i juvenil Literatura infantil y juvenil <i>Literature for children</i>	1.093	1.399	1.340	1.575	1.516	18,8
Ciència i tècnica Ciencia y técnica <i>Science and technology</i>	536	469	423	470	554	6,9
Ciències socials i humanes Ciencias sociales y humanas <i>Social science and humanities</i>	1.469	1.484	1.559	1.724	1.943	24,1
Ensenyament Enseñanza- <i>Education</i>	2.652	2.477	2.822	2.426	2.531	31,4
Altres-Otros- <i>Other</i>	472	501	113	125	162	2,0
<b>TOTAL</b>	<b>7.318</b>	<b>7.492</b>	<b>7.372</b>	<b>7.682</b>	<b>8.068</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Agència Espanyola de l'ISBN





19.

**Producció editorial en català a Catalunya. 1997-2001**

Producción editorial en catalán en Cataluña

*Publishing output in Catalan in Catalonia*

**Nombre d'empreses, facturació, títols produïts i títols vius en catàleg**

Número de empresas, facturación, títulos producidos y títulos en catálogo

*Number of firms, turnover, titles produced and titles in current catalogue*

	1997	1998	1999	2000	2001
Empreses Empresas <i>Firms</i>	165	159	146	160	159
Facturació (1) Facturación <i>Turnover</i>	195,60	204,36	213,74	205,61	216,85
Títols produïts Títulos producidos <i>Titles produced</i>	7.351	7.029	7.261	7.795	8.022
Títols vius en catàleg Títulos vivos en catálogo <i>Titles in current catalogue</i>	35.610	38.088	41.185	43.910	45.467

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) Vendes al mercat interior (Estat espanyol) a preu tapa més IVA (milions d'euros)

Ventas en el mercado interior (Estado español) a precio tapa más IVA (millones de euros)

*Domestic sales (Spanish state) at cover price plus VAT (millions euros)*



**Vendes al mercat interior de la producció editorial en català<sup>(1)</sup>.  
1997-2001**

Ventas al mercado interior de la producción editorial en catalán  
*Domestic sales of publishing output in Catalan*

**20.**

**Per temàtiques**

Por temáticas

*By category*

Millions d'euros  
Millones de euros  
*Millions euros*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Literatura <i>Literatura-Literature</i>	22,51	36,95	35,49	31,52	25,58	11,8
Infantil i juvenil Infantil y juvenil <i>Children books</i>	29,50	29,99	33,75	33,98	40,67	18,8
Text no universitari Texto no universitario <i>Non-university textbook</i>	76,43	69,74	70,84	79,81	88,21	40,7
Universitari i Tècnic/científic Universitario y Técnico/científico <i>University and Technical/scientific</i>	3,92	4,75	2,24	2,69	5,82	2,7
Ciències Socials i humanitats Ciencias sociales y humanidades <i>Socials science and humanities</i>	-	6,03	9,14	4,77	5,52	2,5
Llibres pràctics Libros prácticos <i>Practical books</i>	-	1,83	5,49	6,77	6,97	3,2
Divulgació general Divulgación general <i>General interest</i>	15,90	9,66	13,02	11,40	7,37	3,4
Diccionaris/Enciclopèdies Diccionarios enciclopédicos <i>Dictionaries/Encyclopaedias</i>	44,85	39,67	29,92	32,24	32,85	15,2
Còmic-Còmics-Comics	0,78	3,79	10,35	2,34	3,05	1,4
Altres-Otros-Other	1,72	1,94	3,50	0,09	0,71	0,3
<b>TOTAL</b>	<b>195,61</b>	<b>204,35</b>	<b>213,74</b>	<b>205,61</b>	<b>216,75</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) Vendes al mercat interior (Estat espanyol) a preu de tapa més IVA  
Ventas en el mercado interior (Estado espanyol) a precio tapa más IVA  
*Domestic sales (Spanish state) at cover price plus VAT*



**Vendes al mercat interior de la producció editorial en català <sup>(1)</sup>.  
1997-2001**

Ventas al mercado interior de la producción editorial en catalán  
*Domestic sales of publishing output in Catalan*

**21.**

**Per canals de venda**

Por canales de venta

*By sales outlet*

Milions d'euros  
Millones de euros  
*Millions euros*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Llibreries <i>Librerías-Bookshops</i>	84,56	92,68	86,95	99,93	111,41	51,4
Cadenes de llibreries <i>Cadenas de librerías Chain of bookshops</i>	-	-	15,25	14,19	18,86	8,7
Grans superfícies <i>Grandes superficies Superstores</i>	12,21	13,43	7,90	9,25	7,15	3,3
Quioscs-Quioscos-Kiosks	4,56	4,95	6,02	6,58	2,82	1,3
Empreses/Institucions públiques i privades <i>Empresas/Instituciones públicas y privadas Private companies/Public and private institutions</i>	18,51	25,11	18,35	14,80	17,77	8,2
Biblioteques <i>Bibliotecas Libraries</i>	-	-	0,91	1,23	0,87	0,4
Editorials <i>Editoriales-Publishers</i>	0,24	0,05	1,77	0,21	3,90	1,8
Venda a crèdit i porta a porta <i>Venta a crédito y puerta a puerta Credit sales and door-to-door</i>	66,53	51,54	42,26	39,89	40,32	18,6
Particulars (correu) <i>Particulares (correo) Individuals (post)</i>	0,55	0,57	0,64	1,64	0,65	0,3
Particulars (clubs) <i>Particulares (clubs) Individuals (clubs)</i>	6,37	5,83	16,11	3,29	3,03	1,4
Internet	0,14	0,00	0,19	0,61	0,22	0,1
Venta per telèfon <i>Ventas por teléfono Telefon sales</i>	-	7,54	6,62	0,20	0,00	0,0
Altres canals <i>Otros canales-Other channels</i>	1,94	2,65	10,77	13,79	9,74	4,5
<b>TOTAL</b>	<b>195,61</b>	<b>204,35</b>	<b>213,74</b>	<b>205,61</b>	<b>216,75</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Federación de Gremios Editores de España

(1) Vendes al mercat interior (Estat espanyol) a preu tapa més IVA  
Ventas en el mercado interior (Estado español) a precio tapa más IVA  
*Domestic sales (Spanish state) at cover price plus VAT*



Premsa - Prensa - Press

01. **Diaris publicats a Catalunya. 1998-2002**  
Per tipus de diari  
Diarios publicados en Cataluña.  
Por tipo de diario  
*Newspapers published in Catalonia.*  
*By type of newspaper*
  
02. **Revistes de distribució general publicades a Catalunya. 2001**  
Per llengua principal. Per tipus de revista  
Revistas de distribución general publicadas en Cataluña.  
Por lengua principal. Por tipo de revista  
*General distribution magazines published in Catalonia.*  
*By principal language. By type of magazine*
  
03. **Premsa local i comarcal no diària. 2001**  
Per periodicitat i llengua. Per comarques  
Prensa local y comarcal no diaria.  
Por periodicidad y lengua. Por comarcas  
*Local and regional non-daily periodicals.*  
*By periodicity and language. By region*
  
04. **Difusió dels diaris a Catalunya. 1998-2002**  
Per tipus de diari  
Difusión de los diarios en Cataluña.  
Por tipo de diario  
*Circulation of newspapers in Catalonia.*  
*By type of newspaper*
  
05. **Difusió de la premsa diària en català. 1998-2002**  
Difusión de la prensa diaria en catalán.  
*Circulation of daily newspapers in Catalan.*
  
06. **Títols de premsa no diària d'àmbit general a Catalunya. 1999-2002**  
Per tipus de publicació  
Títulos de prensa no diaria de ámbito general en Cataluña.  
Por tipo de publicación  
*Non-daily titles of general interest in Catalonia.*  
*By type of publication*
  
07. **Difusió de la premsa no diària d'àmbit general a Catalunya. 1999-2002**  
Per tipus de publicació  
Difusión de la prensa no diaria de ámbito general en Cataluña.  
Por tipo de publicación  
*Circulation of general information non-daily press in Catalonia.*  
*By type of publication*



## PREMSA

Les dades del nombre de publicacions han estat elaborades a partir de la base de dades administrativa del Departament de Cultura i de les publicacions que apareixen en: "Anuari de la informació de Catalunya 2000-2001" de la Fundació Centre Internacional de Premsa de Barcelona.

Les dades de difusió han estat elaborades pel Departament de Cultura a partir del Boletín de la Oficina de Justificació de la Difusió (OJD). L'OJD és una institució que fa auditories anuals del tiratge (exemplars útils que es distribueixen) i la difusió (exemplars venuts al número, subscripcions i distribució gratuïta) de les publicacions que se sotmeten al seu control voluntàriament. La periodicitat de les dades de l'OJD correspon a l'any natural per a les publicacions diàries i publicacions no diàries d'informació general, i a períodes anuals diversos per a les revistes especialitzades.

## PRENSA

Los datos del número de publicaciones han sido elaborados a partir de la base de datos administrativa del Departamento de Cultura y de las publicaciones que aparecen en: "Anuari de la informació de Catalunya 2000-2001" de la Fundació Centre Internacional de Premsa de Barcelona.

Los datos de difusión han sido elaborados por el Departamento de Cultura a partir del Boletín de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD). La OJD es una institución que realiza auditorías anuales de la tirada (ejemplares útiles que se distribuyen) y difusión (ejemplares vendidos por número, suscripciones y distribución gratuita) de las publicaciones que se someten a su control voluntariamente. La periodicidad de los datos de la OJD corresponde al año natural para las publicaciones diarias y publicaciones no diarias de información general y a períodos anuales varios para las revistas especializadas.

## PRESS

*The data on the number of publications have been prepared on the basis of the administrative data compiled by the Department of Culture and the publications listed in the Anuari de la informació de Catalunya 2000-2001 year book published by the Fundació Centre Internacional de Premsa de Barcelona.*

*The figures on circulation have been prepared by the Department of Culture from data in the Boletín de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD). The OJD carries out annual audits of the print runs (saleable copies distributed) and circulation (copies sold per issue, subscriptions and complementary free copies) of those publications that voluntarily submit themselves to OJD inspection. The periodicity of the OJD data corresponds to the natural year for daily publications and non-daily general-information publications and to different annual periods for the specialized publications.*



## Diaris publicats a Catalunya. 1998-2002

Diarios publicados en Cataluña  
*Newspapers published in Catalonia*

### Per tipus de diari

Por tipo de diario  
*By type of newspaper*

01.

	1998	1999	2000	2001	2002
Diaris d'informació general <sup>(1)</sup> Diarios de información general- <i>General information newspapers</i>	15	15	15	15	15
Català-Catalán-Catalan	7	7	7	7	7
Castellà-Castellano-Spanish	10	10	10	10	10
Diaris d'esports Diarios de deportes- <i>Sports newspapers</i>	2	2	2	2	2
Diaris tècnics i professionals <sup>(2)</sup> Diarios técnicos y profesionales- <i>Technical and professional newspapers</i>	2	2	2	2	2
<b>TOTAL</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) El Periódico i Segre tenen edició bilingüe

El Periódico y Segre tienen edición bilingüe  
*Periódico and Segre have a bilingual edition*

(2) Diaris d'informació portuària de difusió restringida: El Vigía i Marítimas

Diarios de información portuaria de difusión restringida: El Vigía y Marítimas  
*Small-circulation shipping newspapers: El Vigía and Marítimas*



## Revistes de distribució general publicades a Catalunya <sup>(1)</sup>. 2001

Revistas de distribución general publicadas en Cataluña

*General distribution magazines published in Catalonia*

**Per llengua principal. Per tipus de revista**

Por lengua principal. Por tipo de revista

*By main language. By kind of magazine*

**02.**

	Català Catalán <i>Catalan</i>	Castellà Castellano <i>Spanish</i>	Altres <sup>(2)</sup> Otros <i>Other</i>	TOTAL	%
Informació general Información general- <i>General interest</i>	6	-	-	6	3,2
Ciència i tècnica Ciencia y técnica- <i>Science and technique</i>	-	15	-	15	8,0
Cultura Cultura-Culture	18	6	-	24	12,8
Economia Economía <i>Economics</i>	4	9	-	13	6,9
Espectacles, cinema,... Espectáculos, cine ...- <i>Entertainment, cinema...</i>	2	8	-	10	5,3
Esports Deportes-Sports	6	14	-	20	10,6
Família, dona, llar Familia, mujer, hogar- <i>Family. women's, home</i>	2	17	-	19	10,1
Infantil i juvenil Infantil y juvenil- <i>Children and youth</i>	2	5	-	7	3,7
Religió Religión- <i>Religious</i>	5	-	-	5	2,7
Altres-Otros-Other	35	31	3	69	36,7
<b>TOTAL</b>	<b>80</b>	<b>105</b>	<b>3</b>	<b>188</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i Anuari de la Informació de Catalunya

(1) Revistes de distribució general són les que es poden adquirir en punts de venda al públic

Revistas de distribución general son las que pueden adquirirse en puntos de venta al público

*General interest magazines are those that can be purchased in public points of sale*

(2) Publicacions en altres llengües o sense llengua predominant

Publicaciones en otras lenguas o sin lengua predominante

*Publications in other languages or without prevailing language*



## Premsa local i comarcal no diària <sup>(1)</sup>. 2001

Premsa local y comarcal no diaria  
Local and regional non daily press

Per periodicitat i llengua. Per comarques

Por periodicidad y lengua. Por comarcas

By periodicity and language. By regions

# 03.

	Setmanal o inferior Semanal o inferior Weekly or less	Mensual o quinquenal Mensual o quinquenal Monthly or quinquennial	Bimestral Bimestral Two-monthly	Altres Otros Other	% català/total <sup>(2)</sup> % catalán/total % catalan/total	2000	2000
Alt Camp	1	2	-	3	100,0	6	11
Alt Empordà	2	1	-	1	100,0	4	4
Alt Penedès	1	2	1	1	100,0	5	6
Alt Urgell	-	1	-	-	100,0	1	2
Alta Ribagorça	-	-	-	-	-	-	-
Anoia	1	1	-	-	100,0	2	3
Bages	2	7	1	1	100,0	11	16
Baix Camp	-	2	1	2	100,0	5	11
Baix Ebre	2	2	-	1	100,0	5	7
Baix Empordà	2	1	-	-	100,0	3	5
Baix Llobregat	1	16	-	2	90,9	19	24
Baix Penedès	1	1	-	-	100,0	2	5
Barcelonès	-	1	1	6	76,0	8	25
Berguedà	-	-	-	1	100,0	1	2
Cerdanya	-	-	-	-	-	-	-
Conca de Barberà	1	1	3	2	100,0	7	12
Garraf	3	-	-	-	100,0	3	3
Garrigues	-	1	1	1	100,0	3	6
Garrotxa	1	1	-	1	100,0	3	2
Gironès	-	1	-	1	100,0	2	6
Maresme	-	4	-	1	100,0	5	9
Montsià	-	3	-	-	100,0	3	6
Noguera	-	1	-	-	100,0	1	4
Osona	2	3	3	3	100,0	11	14
Pallars Jussà	-	1	-	-	100,0	1	1
Pallars Sobirà	-	-	-	-	-	-	1
Pla d'Urgell	-	-	2	-	100,0	2	7
Pla de l'Estany	-	1	-	-	100,0	1	2
Priorat	-	-	-	-	100,0	-	-
Ribera d'Ebre	-	1	1	-	100,0	2	-
Ripollès	-	-	-	-	-	-	-
Segarra	1	-	-	1	100,0	2	5
Segrià	-	1	-	2	87,5	3	8
Selva	-	2	-	-	100,0	2	4
Solsonès	-	-	-	-	-	-	3
Tarragonès	-	2	-	2	100,0	4	7
Terra Alta	-	-	-	-	100,0	-	7
Urgell	1	2	1	2	100,0	6	6
Val d'Aran	-	-	-	-	-	-	-
Vallès Occidental	3	2	1	1	100,0	7	12
Vallès Oriental	1	4	2	1	93,4	8	15
<b>CATALUNYA</b>	<b>26</b>	<b>68</b>	<b>18</b>	<b>36</b>	<b>96,3</b>	<b>148</b>	<b>266</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i Anuari de la Informació de Catalunya

(1) S'exclou la premsa gratuïta, butlletins d'entitats i butlletins municipals

Se excluye la premsa gratuita, boletines de entidades y boletines municipales

Excluding free papers and institutional and municipal bulletins

(2) S'inclou com a català només les publicacions escrites íntegrament en català

Se incluyen como catalán sólo las publicaciones escritas íntegramente en catalán

Included as Catalan only those publications entirely written in Catalan







05.

**Difusió de la premsa diària en català a Catalunya<sup>(1)</sup>. 1998-2002**  
 Difusión de la prensa diaria en catalán en Cataluña  
*Circulation of daily newspapers in catalan in Catalonia*

	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Diaris d'informació general editats a Catalunya</b>					
Diaris de información general editados en Cataluña-					
<i>General information newspapers published in Catalonia</i>					
Avui	32.700	30.646	29.709	29.565	27.353
Diari de Girona	6.075	6.589	6.864	7.834	7.705
El Punt	21.700	22.908	22.999	22.987	22.608
Regió 7	9.017	9.205	9.212	8.928	8.488
El 9 Nou	2.116	2.229	2.288	-	-
El Periódico	81.364	76.000	70.690	64.834	66.337
Segre	4.947	5.248	5.567	5.813	5.519
El 9 Punt	-	-	-	2.474	2.703
<b>Total diaris d'informació general en català</b>	<b>157.919</b>	<b>152.825</b>	<b>147.329</b>	<b>142.435</b>	<b>140.713</b>
Total diarios d'información general en catalán-					
<i>Total newspapers general information in catalan</i>					
<b>Total diaris d'informació general</b>	<b>599.959</b>	<b>581.140</b>	<b>569.436</b>	<b>560.693</b>	<b>561.712</b>
Total diarios d'información general-					
<i>Total newspapers general information</i>					
<b>% català/total</b>	<b>26,3</b>	<b>26,3</b>	<b>25,9</b>	<b>25,4</b>	<b>25,1</b>
% catalán/total-					
<i>% catalan/total</i>					

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura a partir del Boletín de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD)

(1) Diaris sotmesos al control de l'Oficina de Justificación de la Difusión (OJD)-Diarios sujetos al control de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD)-Newspapers under control of the Oficina de Justificación de la Difusión (OJD)



**Títols de premsa no diària d'àmbit general a Catalunya<sup>(1)</sup>. 1999-2002**  
 Títulos de prensa no diaria de ámbito general en Cataluña  
*Non-daily titles of general interest in Catalonia*

**06.**

**Per tipus de publicació**  
 Por tipo de publicación  
*By type of publication*

	Editats a Catalunya Editados en Cataluña <i>Published in Catalonia</i>				Editats a la resta de l'Estat Editados en el resto del Estado <i>Published in the rest of Spain</i>			
	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002
<b>SETMANARIS - SEMANARIOS - WEEKLIES</b>								
Informació general Información general <i>General information</i>	-	-	-	-	3	2	2	2
Del cor Del corazón <i>Romance</i>	3	4	4	4	6	6	6	6
Esports i hobbies Deportes y hobbies <i>Sports and hobbies</i>	6	7	8	9	25	30	37	37
Cultura - Cultura - <i>Culture</i>	2	1	1	1	3	3	3	3
Economia Economía <i>Economics</i>	1	1	1	1	4	5	4	4
Ciència - Ciencia - <i>Science</i>	1	2	2	2	9	8	9	9
Televisió, cinema i música Televisión, cine y música <i>Television, Cinema and Music</i>	3	3	3	3	8	9	9	9
Estètica, salut, moda i llar Estética, salud, moda y hogar <i>Aesthetics, health, fashion and home</i>	22	21	22	23	22	20	25	25
Informàtica Informática <i>Computers</i>	2	1	1	1	16	16	16	15
Professionals i tècniques Profesionales y técnicas <i>Professionals and technics</i>	3	2	2	2	4	4	4	4
Viatges, geografia i història Viajes, geografía e historia <i>Travelling, geography and history</i>	3	4	4	4	4	5	5	5
Infantils i juvenils Infantiles y juveniles <i>Infants and Youth</i>	6	4	6	6	-	1	1	1
Altres - Otros - <i>Others</i>	5	5	4	5	3	3	5	5
<b>TOTAL</b>	<b>57</b>	<b>55</b>	<b>58</b>	<b>61</b>	<b>107</b>	<b>112</b>	<b>126</b>	<b>125</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya a partir del Boletín de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD)

(1) Només publicacions amb difusió a Catalunya per damunt de 1.000 exemplars. S'exclou la premsa universitària i gremial, la de difusió gratuïta, la de periodicitat anual i les edicions monogràfiques de publicacions controlades per l'OJD  
 Solo publicaciones con difusión en Cataluña con más de 1.000 ejemplares. Se excluye la prensa universitaria y gremial, la de difusión gratuita, la de periodicidad anual y las ediciones monográficas de publicaciones controladas por la OJD  
*Only publications with circulation in Catalonia of 1,000 copies and over. University and guild press, free papers, yearly journals and special editions of publications controlled by OJD are excluded*



## Difusió de la premsa no diària d'àmbit general a Catalunya<sup>(1)</sup>. 1999-2002

Difusión de la prensa no diaria de ámbito general en Cataluña.

*Circulation of general information non-daily press in Catalonia*

# 07.

### Per tipus de publicació

Por tipo de publicación

*By type of publication*

	Editats a Catalunya Editados en Cataluña <i>Published in Catalonia</i>				% Catalunya/Total % Cataluña/Total <i>% Catalonia/Total</i>
	1999	2000	2001	2002	
<b>SETMANARIS - SEMANARIOS - WEEKLIES</b>					
Informació general Información general <i>General information</i>	43.057	39.099	40.394	35.220	18,2
Del cor Del corazón <i>Romance</i>	588.568	627.933	601.014	530.982	19,4
Esports i hobbies Deportes y hobbies <i>Sports and hobbies</i>	176.100	196.025	210.616	200.225	18,7
Cultura - Cultura - <i>Culture</i>	21.967	17.793	16.145	10.726	19,4
Economia Economía <i>Economics</i>	28.131	31.186	20.938	20.631	18,6
Ciència - Ciencia - <i>Science</i>	171.624	160.003	150.004	105.328	17,1
Televisió, cinema i música Televisión, cine y música <i>Television, Cinema and Music</i>	174.853	181.623	185.459	184.368	17,4
Estètica, salut, moda i llar Estética, salud, moda y hogar <i>Aesthetics, health, fashion and home</i>	706.357	662.653	757.012	640.154	18,9
Informàtica Informática <i>Computers</i>	150.258	151.694	143.369	114.059	19,9
Professionals i tècniques Profesionales y técnicas <i>Professionals and technics</i>	13.864	10.474	9.815	7.067	12,4
Viatges, geografia i història Viajes, geografía e historia <i>Travelling, geography and history</i>	118.604	132.917	116.804	106.223	24,2
Infantils i juvenils Infantiles y juveniles <i>Infants and Youth</i>	105.121	59.215	66.855	61.476	30,2
Altres - Otros - <i>Others</i>	93.150	82.475	65.001	75.500	23,3
<b>TOTAL</b>	<b>2.391.654</b>	<b>2.353.090</b>	<b>2.383.426</b>	<b>2.091.959</b>	<b>19,3</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya a partir del Boletín de la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD)

(1) Només publicacions amb difusió a Catalunya per damunt de 1.000 exemplars. S'exclou la premsa universitària i gremial, la de difusió gratuïta, la de periodicitat anual i les edicions monogràfiques de publicacions controlades per l'OJD  
Solo publicaciones con difusión en Cataluña con más de 1.000 ejemplares. Se excluye la prensa universitaria y gremial, la de difusión gratuita, la de periodicidad anual y las ediciones monográficas de publicaciones controladas por la OJD  
Only publications with circulation in Catalonia of 1,000 copies and over. University and guild press, free papers, yearly journals and special editions of publications controlled by OJD are excluded



Teatre i dansa - Teatro y Danza - Theatre and Dance

01. Teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per comarques.  
Teatros de Cataluña.  
Por comarcas.  
*Theatres of Catalonia.*  
*By region.*
02. Teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per any d'inauguració  
Teatros de Cataluña  
Por año de inauguración  
*Theatres of Catalonia*  
*By year of opening*
03. Teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per aforament de la sala principal  
Teatros de Cataluña  
Por aforo de la sala principal  
*Theatres of Catalonia*  
*By capacity of principal auditorium.*
04. Teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per titularitat del teatre  
Teatros de Cataluña  
Por titularidad del teatro  
*Theatres of Catalonia*  
*By titularity of the theatre*
05. Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per gènere  
Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Por género  
*Stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By genre*
06. Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per titularitat del teatre  
Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Por titularidad del teatro  
*Stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By titularity of the theatre*
07. Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per procedència de la companyia  
Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Por procedencia de la compañía  
*Stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By origin of the company*





08. Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Pel tipus de participació del teatre en la producció  
Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Por el tipo de participación del teatro en la producción  
*Stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By type of participation by the theatre in the production*
09. Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per tipus de creació  
Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Por tipo de creación  
*Stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By type of production*
10. Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per llengua de l'espectacle  
Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Por lengua del espectáculo  
*Stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By language of the performance*
11. Assistència a les representacions d'arts escèniques programades als teatres de Catalunya. 1997-2001  
Entrades venudes i invitacions  
Asistencia a las representaciones de artes escénicas programadas en los teatros de Cataluña  
Entradas vendidas e invitaciones  
*Audience at stage performances in the theatres of Catalonia*  
*Sales tickets and complimentary tickets*
12. Recaptació de les representacions d'arts escèniques dels teatres de Catalunya. 1997-2001  
Per titularitat del teatre  
Recaudación de las representaciones de artes escénicas de los teatros de Cataluña.  
Por titularidad del teatro  
*Taking of stage performances in the theatres of Catalonia*  
*By titularity of the theatre*
13. Ingressos dels teatres de Catalunya. 1995-2001  
Per concepte d'ingrés  
Ingresos de los teatros de Cataluña  
Por concepto de ingreso  
*Income of the theatres of Catalonia*  
*By source of income*
14. Despeses dels teatres de Catalunya. 1995-2001  
Per concepte de despesa  
Gastos de los teatros de Cataluña  
Por concepto de gasto  
*Expenditure of the theatres of Catalonia*  
*By nature of expenditure*





15. **Treballadors dels teatres de Catalunya. 1995-2001**  
Per tipus de treball  
Trabajadores de los teatros de Cataluña  
Por tipo de trabajo  
*Staff of the theatres of Catalonia*  
*By type of work*
16. **Companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001**  
Per tipus d'espectacle  
Compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tipo de espectáculo  
*Theatre and dance companies of Catalonia*  
*By type of show*
17. **Companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001**  
Per any de fundació  
Compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por año de fundación  
*Theatre and dance companies of Catalonia*  
*By year of foundation*
18. **Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001**  
Per tipus de companyia  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tipo de compañía  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By type of company*
19. **Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001**  
Per tipus de creació  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tipo de creación  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By type of production*
20. **Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001**  
Segons l'any de producció  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Según el año de producción  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By year of production*





21. Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya.  
1997-2001  
Per lloc d'estrena  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por lugar de estreno  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By place of premiere*
22. Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya  
1997-2001  
Per coproducció o no de l'espectacle  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por coproducción o no del espectáculo  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By co-production or not of the show*
23. Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya.  
1997-2001  
Per gènere  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por géneros  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By genre*
24. Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya  
1997-2001  
Per llengua  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por lengua  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By language*
25. Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya.  
2000-2001  
Per trams de cost de producció  
Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tramos de coste de producción  
*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By production costs*
26. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per tipus de companyia  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tipo de compañía  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By type of company*







27. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per tipus de creació  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tipo de creación  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By type of production*
28. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per lloc de representació  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por lugar de representación  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By place of performance*
29. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per gènere  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por géneros  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By genre*
30. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per llengua  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por lengua  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By language*
31. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per any d'estrena de l'espectacle  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por año de estreno del espectáculo  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By year of premiere*
32. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001  
Per trams de caixet  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tramos de cachés  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By appearance fee*





33. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001  
Per nombre d'actors a l'escenari  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por número de actores en el escenario  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By number of performers on stage*
34. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001  
Per municipis de Catalunya  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por municipios de Cataluña  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By municipality in Catalonia*
35. Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001  
Per municipis de la resta d'Espanya  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por municipios del resto de España  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By municipality in rest of Spain*
36. Ingressos de les companyies de teatre i dansa de Catalunya 2000-2001  
Per concepte d'ingrés  
Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por meses  
*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By month*
37. Representacions a l'estranger de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per gènere.  
Representaciones en el extranjero de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por género.  
*Abroad performances of theatre and dance companies of Catalonia*  
*By genre.*
38. Representacions a l'estranger de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per zona geogràfica.  
Representaciones en el extranjero de las compañías de teatro y danza de Cataluña.  
Por zona geográfica.  
*Abroad performances of theatre and dance companies of Catalonia*  
*By geographical area.*





39. Representacions a l'estranger de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001  
Per països  
Representaciones en el extranjero de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por países  
*Performances abroad by theatre and dance companies of Catalonia*  
*By country*
40. Ingressos de les companyies de teatre i dansa de Catalunya 1995-2001  
Per concepte d'ingrés  
Ingresos de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por concepto de ingreso  
*Income of theatre and dance companies of Catalonia*  
*By source of income*
41. Despeses de les companyies de teatre i dansa de Catalunya 1995-2001  
Per concepte de despesa  
Gastos de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por concepto de gasto  
*Expenditure of theatre and dance companies of Catalonia*  
*By nature of expenditure*
42. Treballadors de les companyies de teatre i dansa de Catalunya 1995-2001  
Per tipus de treball  
Trabajadores de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
Por tipo de trabajo  
*Staff of theatre and dance companies of Catalonia*  
*By type of work*



## TEATRE I DANSA

L'estadística corresponent a sales de teatre ha estat elaborada a partir dels teatres que compleixen la definició següent: equipament permanent amb les condicions tècniques necessàries per a la representació d'obres teatrals, que té com a ús principal la programació d'espectacles escènics i que programa anualment un mínim de 5 representacions repartides en el decurs de l'any. Fins l'any 1999 només formaven part del cens les sales amb 10 representacions anuals.

La informació estadística referida a les companyies i a agents productors de teatre i dansa professionals de Catalunya, s'ha obtingut dels grups escènics que compleixen els criteris d'estabilitat i professionalitat següents: ser una entitat pública o privada amb seu a Catalunya sota la iniciativa i responsabilitat de la qual es produeix una obra escènica. Només s'han considerat les companyies professionals que fa un mínim de tres anys que produeixen i representen les seves produccions.

L'any 2000 s'incorporen al cens les companyies de teatre i dansa professionals que han actuat també fora de les sales de teatre professional, com ara espais escènics d'ateneus, biblioteques i altres espais oberts.





## TEATRO Y DANZA

La estadística correspondiente sales de teatro ha sido elaborada a partir de los teatros que cumplen con la definición siguiente: equipamiento permanente con las condiciones técnicas necesarias para la representación de obras teatrales, que tiene como uso principal la programación de espectáculos escénicos y que programa anualmente un mínimo de 5 representaciones repartidas a lo largo del año. Hasta el año 1999 sólo formaban parte del censo las salas con 10 representaciones anuales.

La información estadística correspondiente a las compañías y a agentes productores de teatro y danza profesionales de Cataluña, se ha obtenido mediante los grupos escénicos que cumplen con los criterios de estabilidad y profesionalidad siguientes: entidad pública o privada con sede en Cataluña bajo cuya iniciativa y responsabilidad se produce una obra escénica. Sólo se han considerado las compañías profesionales que llevan un mínimo de tres años produciendo y representando sus producciones.

En el año 2000 se incorporan al censo las compañías de teatro y danza profesionales que han actuado también fuera de las salas de teatro profesional, como espacios escénicos de ateneos, bibliotecas y otros espacios abiertos.





#### THEATRE AND DANCE

*The statistics for theatres have been compiled of the theatres that satisfy the following definition: a permanent venue with the necessary technical facilities for the performance of stage works, the principal use of which is the presentation of stage shows, with an annual programme of at least 5 performances over the course of the year. Until 1999 only venues with 10 performances over the course of the year were part of the census.*

*The statistical information on professional theatre companies and producers of theatre and dance in Catalonia was obtained from the to performance groups who satisfied the following criteria of stability and professionalism: a public or private entity based in Catalonia which provides the initiative and takes responsibility for producing a stage work. Only professional companies that have been producing and performing their own shows for a minimum of three years were considered eligible.*

*From 2000 the survey includes professional theatre and dance companies that have also performed outside professional theatres, such as cultural associations, libraries and out of doors.*



## Teatres de Catalunya. 1997-2001

Teatros de Cataluña  
Theatres of Catalonia

Per comarques

Por comarcas

By region

# 01.

	1997	1998	1999	2000	2001
Alt Camp	1	2	2	2	2
Alt Empordà	1	1	1	1	1
Alt Penedès	1	1	1	1	1
Alt Urgell	-	-	-	1	1
Alta Ribagorça	-	-	-	-	-
Anoia	1	2	2	2	2
Bages	1	1	1	2	1
Baix Camp	2	2	2	2	2
Baix Ebre	1	1	1	1	1
Baix Empordà	-	-	-	3	3
Baix Llobregat	2	2	3	12	10
Baix Penedès	1	1	1	2	2
Barcelonès	33	33	33	34	37
Berguedà	-	1	1	1	1
Cerdanya	-	-	-	-	-
Conca de Barberà	-	-	-	-	-
Garraf	1	1	1	2	2
Garrigues	-	-	-	-	-
Garrotxa	1	1	1	1	1
Gironès	3	4	3	4	4
Maresme	2	2	2	3	4
Montsià	-	-	-	1	-
Noguera	1	1	1	1	1
Osona	2	2	2	3	3
Pallars Jussà	-	-	-	-	-
Pallars Sobirà	-	-	-	-	-
Pla d'Urgell	-	-	-	-	-
Pla de l'Estany	1	1	1	1	1
Priorat	-	-	-	-	-
Ribera d'Ebre	-	-	-	-	-
Ripollès	-	-	-	1	1
Segarra	-	-	-	1	1
Segrià	2	1	1	1	1
Selva	1	1	1	2	2
Solsonès	-	-	-	-	-
Tarragonès	2	2	2	2	2
Terra Alta	-	-	-	-	-
Urgell	1	1	1	1	1
Val d'Aran	-	-	-	-	-
Vallès Occidental	9	9	11	21	18
Vallès Oriental	3	5	4	8	7
<b>Catalunya</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>117</b>	<b>113</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Teatres de Catalunya. 1997-2001

Teatros de Cataluña  
Theatres of Catalonia

Per any d'inauguració

Por año de inauguración

By year of opening

# 02.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Anterior a 1970 Anterior a 1970 Before to 1970	16	16	15	26	23	20,4
De 1970 a 1979 De 1970 a 1979 Since 1970 to 1979	4	5	4	7	7	6,2
De 1980 a 1989 De 1980 a 1989 Since 1980 to 1989	18	20	21	30	26	23,0
De 1990 a 1999 De 1990 a 1999 Since 1990 to 1999	35	37	39	54	53	46,9
Posterior a 2000 Posterior a 2000 After 2000	-	-	-	-	4	3,5
<b>TOTAL</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>117</b>	<b>113</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Teatres de Catalunya. 1997-2001

Teatros de Cataluña  
Theatres of Catalonia

Per aforament de la sala principal

Por aforo de la sala principal

By capacity of principal auditorium

# 03.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Fins a 150 butaques Hasta 150 butacas Up to 150 seats	10	12	11	16	16	14,2
De 151 a 300 butaques De 151 a 300 butacas Since 151 to 300 seats	11	11	12	27	24	21,2
De 301 a 500 butaques De 301 a 500 butacas Since 301 to 500 seats	13	14	14	26	25	22,1
De 501 a 1.000 butaques De 501 a 1.000 butacas Since 501 to 1,000 seats	30	32	34	36	36	31,9
Més de 1.000 butaques Más de 1.000 butacas 1,000 seats and over	9	9	8	12	12	10,6
<b>TOTAL</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>117</b>	<b>113</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya





## Teatres de Catalunya. 1997-2001

Teatros de Cataluña  
Theatres of Catalonia

Per titularitat del teatre

Por titularidad del teatro

By titularity of the theatre

# 04.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Pública Pública- Public	41	45	45	71	69	61,1
Empreses privades Empresas privadas- Private companies	25	27	28	29	33	29,2
Associacions i fundacions Asociaciones y fundaciones- Associations and foundations	7	6	6	17	11	9,7
<b>TOTAL</b>	<b>73</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>117</b>	<b>113</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya<sup>(1)</sup>. 1997-2001

Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña  
Stage performances in theatres of Catalonia

Per gènere

Por género

By genre

# 05.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Teatre en general Teatro en general- Theatre in general	5.945	6.326	6.977	7.199	7.050	68,9
Teatre musical Teatro musical- Musicals	871	877	493	905	973	9,5
Music-hall i revista Music-hall y revista- Music hall and revue	1.174	934	727	493	328	3,2
Dansa Danza-Dance	517	629	554	570	609	5,9
Altres arts escèniques Otras artes escénicas- Other stage performances	602	729	870	1.025	1.279	12,5
<b>TOTAL</b>	<b>9.109</b>	<b>9.495</b>	<b>9.621</b>	<b>10.192</b>	<b>10.239</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Cal tenir en compte les representacions d'òpera i música no comptabilitzades en aquesta estadística  
Deben tenerse en cuenta las representaciones de ópera y música no contabilizadas en esta estadística  
It should be noted that performances of opera and music are not included in these figures



## Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001

Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña

*Stage performances in the theatres of Catalonia*

**Per titularitat del teatre**

Por titularidad del teatro

*By titularity of the theatre*

# 06.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Pública Pública- <i>Public</i>	2.218	2.500	2.880	2.630	2.610	25,5
Empreses privades Empresas privadas- <i>Private companies</i>	6.596	6.689	6.402	6.758	7.300	71,3
Associacions i fundacions Asociaciones y fundaciones- <i>Associations and foundations</i>	295	306	339	804	329	3,2
<b>TOTAL</b>	<b>9.109</b>	<b>9.495</b>	<b>9.621</b>	<b>10.192</b>	<b>10.239</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001

Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña

*Stage performances in the theatres of Catalonia*

**Per procedència de la companyia**

Por procedencia de la compañía

*By origin of the company*

# 07.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Catalana Catalana-Catalan	7.906	7.811	7.668	8.369	8.620	84,2
Resta d'Estat espanyol Resto del Estado español- <i>Rest of Spain</i>	915	914	1.367	1.278	1.235	12,1
Altres països Otros países- <i>Other countries</i>	219	665	465	346	315	3,1
Diferents procedències <sup>(1)</sup> Diferentes procedencias- <i>Various origins</i>	69	105	121	199	69	0,7
<b>TOTAL</b>	<b>9.109</b>	<b>9.495</b>	<b>9.621</b>	<b>10.192</b>	<b>10.239</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Representacions amb més d'una companyia de procedències diferents

Representaciones con más de una compañía de diferentes procedencias

*Shows with more than one company of different origin*



## Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001

Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña

*Stage performances in the theatres of Catalonia*

### Per tipus de participació del teatre en la producció

Por el tipo de participación del teatro en la producción

*By type of participation by the theatre in the production*

# 08.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Pròpia <i>Propia-Own</i>	2.618	1.904	1.539	1.941	2.329	22,7
Coproducció <i>Coproducción-Coproduction</i>	471	741	478	935	1.015	9,9
Aliena <i>Ajena-Other</i>	6.020	6.850	7.604	7.316	6.895	67,3
<b>TOTAL</b>	<b>9.109</b>	<b>9.495</b>	<b>9.621</b>	<b>10.192</b>	<b>10.239</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001

Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña

*Stage performances in the theatres of Catalonia*

### Per tipus de creació

Por tipo de creación

*By type of production*

# 09.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Obra d'autor <i>Obra de autor</i> <i>Work by an author</i>	4.453	4.969	5.487	5.982	6.023	58,8
Creació pròpia companyia <i>Creación propia compañía</i> <i>Company's own production</i>	4.656	4.526	4.134	4.210	4.216	41,2
<b>TOTAL</b>	<b>9.109</b>	<b>9.495</b>	<b>9.621</b>	<b>10.192</b>	<b>10.239</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



10.

### Representacions d'arts escèniques als teatres de Catalunya. 1997-2001

Representaciones de artes escénicas en los teatros de Cataluña

*Stage performances in the theatres of Catalonia*

#### Per llengua de l'espectacle

Por lengua del espectáculo

*By language of the performance*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Català Catalán-Catalan	5.084	5.379	5.490	6.044	6.386	62,4
Castellà Castellano-Spanish	2.512	2.407	2.910	2.830	2.514	24,6
Altres Otros-Other	146	126	56	80	68	0,7
Plurilingüe Plurilingüe-Multilingual	704	687	454	518	651	6,4
No parlat No hablado-Unspoken	663	896	711	720	620	6,1
<b>TOTAL</b>	<b>9.109</b>	<b>9.495</b>	<b>9.621</b>	<b>10.192</b>	<b>10.239</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

11.

### Assistència a les representacions d'arts escèniques programades als teatres de Catalunya. 1997-2001

Asistencia a las representaciones de artes escénicas programadas en los teatros de Cataluña

*Audience at stage performances in the theatres of Catalonia*

#### Entrades venudes i invitacions

Entradas vendidas e invitaciones

*Sales tickets and complementary tickets*

Milions d'euros

Millones de euros

*Millions euros*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Entrades venudes Entradas vendidas <i>Sale tickets</i>	1.747.583	1.779.264	1.797.988	1.959.399	1.948.485	87,6
Invitacions Invitaciones <i>Complementary tickets</i>	272.426	376.281	283.338	289.029	275.671	12,4
<b>TOTAL</b>	<b>2.020.009</b>	<b>2.155.545</b>	<b>2.081.326</b>	<b>2.248.428</b>	<b>2.224.156</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya







## Companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Compañías de teatro y danza de Cataluña  
Theatre and dance companies of Catalonia

### Per tipus de companyia

Por tipo de compañía

By type of company

# 16.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Teatre Teatro-Theatre	66	62	62	115	110	80,3
Dansa Danza-Dance	17	18	18	20	27	19,7
<b>TOTAL</b>	<b>83</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>135</b>	<b>137</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Compañías de teatro y danza de Cataluña  
Theatre and dance companies of Catalonia

### Per any de fundació

Por año de fundación

By year of foundation

# 17.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Anterior a 1970 Anterior a 1970 Before 1970	2	1	1	3	3	2,2
De 1970 a 1979 De 1970 a 1979 From 1970 to 1979	16	14	14	19	18	13,1
De 1980 a 1989 De 1980 a 1989 From 1980 to 1989	39	35	35	39	37	27,0
De 1990 a 1999 De 1990 a 1999 From 1990 to 1999	26	30	30	71	75	54,7
2000-2001	-	-	-	3	4	2,9
<b>Total</b>	<b>83</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>135</b>	<b>137</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per tipus de companyia**

Por tipo de compañía

*By type of company*

# 18.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Teatre Teatro-Theatre	183	194	250	409	412	80,6
Dansa Danza-Dance	55	54	53	80	99	19,4
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per tipus de creació**

Por tipo de creación

*By type of production*

# 19.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Obra d'autor Obra de autor- <i>Works by other authors</i>	74	88	116	179	175	34,2
Creació pròpia Creación propia- <i>Company written</i>	164	160	187	310	336	65,8
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya





## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Segons l'any de producció**

Según el año de producción

*By year of production*

# 20.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
En anys anteriors En años anteriores- <i>Previous years</i>	145	147	177	320	335	65,6
En el mateix any En el mismo año- <i>Current year</i>	93	101	126	169	176	34,4
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per lloc d'estrena**

Por lugar de estreno

*By place of premiere*

# 21.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Catalunya Cataluña-Catalonia	207	222	270	442	446	87,3
Resta de l'Estat espanyol Resto del Estado español- <i>Rest of Spain</i>	10	14	18	23	35	6,8
Altres països Otros países- <i>Other countries</i>	21	12	15	24	30	5,9
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per coproducció o no de l'espectacle**

Por coproducción o no del espectáculo

*By co-production or not of the show*

# 22.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Coproduït Coproducido- <i>Co-production</i>	85	99	123	180	163	31,9
No coproduït No coproducido- <i>Not co-produced</i>	153	149	180	309	348	68,1
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

Per gènere

Por géneros

*By genre*

# 23.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Teatre en general Teatro en general- <i>Theatre in general</i>	94	98	127	194	183	35,8
Teatre musical Teatro musical- <i>Musicals</i>	11	17	17	41	38	7,4
Music-hall i revista Music-hall y revista <i>Music-hall and revue</i>	5	1	2	5	8	1,6
Dansa Danza- <i>Dance</i>	55	54	60	84	101	19,8
Circ, clowns, malabarisme Circo, clowns, malabarismo- <i>Circus, clowns, juggling</i>	12	19	21	39	39	7,6
Mim i pantomima Mimo y pantomima- <i>Mime, pantomime</i>	-	1	2	1	5	1,0
Títelles, ombres, teatre d'objectes Títeres, sombras, teatro de objetos- <i>Puppets, shadow puppets, theatre with objects</i>	57	52	71	103	102	20,0
Teatre d'animació i màgia Teatro de animación i màgia <i>Entertainment and magic</i>	-	-	-	17	27	5,3
Òpera, sarsuela Ópera, zarzuela- <i>Opera, zarzuela</i>	3	6	2	1	3	0,6
Recital poètic Recital poético- <i>Poetry reading</i>	1	-	1	4	5	1,0
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per llengua**

Por lengua

*By language*

# 24.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Català <i>Catalán-Catalan</i>	143	157	207	345	359	70,3
Castellà <i>Castellano-Spanish</i>	26	17	21	32	34	6,7
Plurilingüe <i>Plurilingüe-Multilingual</i>	8	10	9	12	13	2,5
No parlat <i>No hablado-Unspoken</i>	61	62	60	96	101	19,8
Altres <i>Otras-Other</i>	-	2	6	4	4	0,8
<b>TOTAL</b>	<b>238</b>	<b>248</b>	<b>303</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Espectacles presentats per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001

Espectáculos presentados por las compañías de teatro i danza de Catalunya

*Productions by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per trams de cost de producció**

Por tramos de coste de producción

*By production cost*

# 25.

	2000	2001	%
Fins/Hasta/Up to a 3.005 euros	61	77	15,1
3.005 - 6.010 euros	82	87	17,0
6.101 - 30.050 euros	190	201	39,3
30.050 - 60.101 euros	69	52	10,2
60.010- 150.253 euros	58	59	11,5
150.253 - 300.506 euros	22	20	3,9
Més/Más/More than 300.506 euros	7	15	2,9
<b>Total</b>	<b>489</b>	<b>511</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per tipus de companyia**

Por tipo de compañía

*By type of company*

# 26.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Teatre Teatro-Theatre	8.421	8.518	8.750	12.522	11.607	90,7
Dansa Danza-Dance	577	659	649	840	1.191	9,3
<b>TOTAL</b>	<b>8.998</b>	<b>9.177</b>	<b>9.399</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per tipus de creació**

Por tipo de creación

*By type of production*

# 27.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Obra d'autor Obra de autor- <i>Works by other authors</i>	3.608	4.511	4.872	6.122	5.721	44,7
Creació pròpia Creación propia- <i>Company written</i>	5.390	4.666	4.527	7.240	7.077	55,3
<b>TOTAL</b>	<b>8.998</b>	<b>9.177</b>	<b>9.399</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per lloc de representació**

Por lugar de representación

*By place of performance*

# 28.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Catalunya <i>Cataluña-Catalonia</i>	6.931	6.678	6.934	10.089	9.883	77,2
Resta de l'Estat espanyol Resto del Estado español- <i>Rest of Spain</i>	1.207	1.753	1.673	2.385	1.941	15,2
Altres països <i>Otros países-Other countries</i>	860	746	792	888	974	7,6
<b>TOTAL</b>	<b>8.998</b>	<b>9.177</b>	<b>9.399</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per gènere**

Por géneros

*By genre*

# 29.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
<b>Teatre en general</b> <i>Teatro en general-Theatre in general</i>	5.101	5.170	5.851	7.064	6.387	49,9
<b>Teatre musical</b> <i>Teatro musical-Musicals</i>	935	1.179	589	1.465	869	6,8
<b>Music-hall i revista</b> <i>Music-hall y revista Music-hall and revue</i>	594	83	202	272	272	2,1
<b>Dansa</b> <i>Danza-Dance</i>	577	659	695	896	1.191	9,3
<b>Circ, clowns, malabarisme</b> <i>Circo, clowns, malabarismo- Circus, clowns, juggling</i>	559	755	519	792	772	6,0
<b>Mim i pantomima</b> <i>Mimo y pantomima-Mime, pantomime</i>	-	86	15	88	210	1,6
<b>Titelles, ombres, teatre d'objectes</b> <i>Títeres, sombras, teatro de objetos- Puppets, shadow puppets, theatre with objects</i>	1.198	1.225	1.515	2.212	2.109	16,5
<b>Teatre d'animació i màgia</b> <i>Teatro de animación i màgia Entertainment and magic</i>	-	-	-	401	709	5,5
<b>Òpera, sarsuela</b> <i>Ópera, zarzuela-Opera, zarzuela</i>	15	20	12	8	192	1,5
<b>Recital poètic</b> <i>Recital poético-Poetry recital</i>	19	-	1	164	87	0,7
<b>TOTAL</b>	<b>8.998</b>	<b>9.177</b>	<b>9.399</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya





### Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per llengua**

Por lengua

*By language*

# 30.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Català Catalán-Catalan	5.816	6.387	6.389	9.996	9.075	70,9
Castellà Castellano-Spanish	1.841	1.116	1.405	1.623	1.590	12,4
Plurilingüe Plurilingüe-Multilingual	322	388	326	126	472	3,7
No parlat No hablado-Unspoken	1.019	1.243	1.206	1.566	1.600	12,5
Altres Otros-Others	-	43	73	51	61	0,5
<b>TOTAL</b>	<b>8.998</b>	<b>9.177</b>	<b>9.399</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

### Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per any d'estrena de l'espectacle**

Por año de estreno del espectáculo

*By year of premiere*

# 31.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Estrenat en anys anteriors Estrenado en años anteriores <i>Premiered in previous years</i>	5.906	5.860	5.718	9.011	8.222	64,2
Estrenat aquest any Estrenado este año <i>Premiered in current year</i>	3.092	3.317	3.681	4.351	4.576	35,8
<b>TOTAL</b>	<b>8.998</b>	<b>9.177</b>	<b>9.399</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per trams de caixet**

Por tramos de cachés

*By appearance fee*

# 32.

	2000	2001	%
Menys / Menos / Less than 601 euros	1.925	1.442	11,3
De / From 601 a 1.503 euros	3.920	3.674	28,7
De / From 1.503 a 3.005 euros	1.964	2.490	19,5
De / From 3.005 a 6.010 euros	1.832	1.382	10,8
Més / Más / More than 6.010 euros	3.721	3.810	29,8
<b>Total</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per nombre d'actors a l'escenari**

Por número de actores en el escenario

*By number of performers on stage*

# 33.

	2000	2001	%
1 actor	1.893	1.513	11,8
2 actors-actores-performers	2.243	2.606	20,4
3 o 4 actors-actores- performers	3.435	3.841	30,0
de 5 a 10 actors-actores- performers	4.092	3.624	28,3
Més de 10 actors-Más de 10 actores-More than 10 performers	1.699	1.214	9,5
<b>Total</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per municipis de Catalunya**

Por municipios de Cataluña

*By municipality in Catalonia*

# 34.

	2000	2001	%
Barcelona	5.929	5.564	56,3
Lleida	181	186	1,9
Badalona	131	132	1,3
Terrassa	94	132	1,3
Granollers	132	110	1,1
Igualada	82	101	1,0
Mataró	47	107	1,1
Sabadell	102	91	0,9
Manresa	96	88	0,9
Vilanova i la Geltrú	61	77	0,8
Reus	63	75	0,8
Hospitalet de Llobregat	87	74	0,7
Girona	99	73	0,7
Tarragona	80	70	0,7
Cerdanyola del Vallès	49	62	0,6
Cornellà de Llobregat	65	60	0,6
Sant Cugat del Vallès	63	56	0,6
Tàrrrega	63	57	0,6
Altres municipis de Catalunya Otros municipios de Cataluña <i>Other municipality of Catalonia</i>	2.665	2.768	28,0
<b>TOTAL</b>	<b>10.089</b>	<b>9.883</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per municipis de la resta d'Espanya**

Por municipios del resto España

*By municipality in rest of Spain*

# 35.

	2000	2001	%
Madrid	589	395	20,4
València	122	181	9,3
Bilbao	101	73	3,8
Palma de Mallorca	100	52	2,7
Saragossa	88	39	2,0
Sevilla	77	68	3,5
Burgos	54	29	1,5
Palmas de Gran Canaria, las	38	20	1,0
Alacant	35	34	1,8
Granada	30	7	0,4
Castelló	28	23	1,2
Gandia	28	18	0,9
Pamplona	27	40	2,1
Sant Sebastià	25	16	0,8
Valladolid	22	34	1,8
Gijón	22	27	1,4
Altres municipis d'Espanya Otros municipios de España <i>Other Spanish municipalities</i>	999	885	45,6
<b>TOTAL</b>	<b>2.385</b>	<b>1.941</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions realitzades per les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 2000-2001

Representaciones realizadas por las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Performances by theatre and dance companies of Catalonia*

**Per mesos**

Por meses

*By month*

# 36.

	2000	2001	%
Gener-Enero- <i>January</i>	1.363	1.231	9,6
Febrer-Febrero- <i>February</i>	1.462	1.228	9,6
Març-Marzo- <i>March</i>	1.597	1.353	10,6
Abril-Abril- <i>April</i>	1.195	1.168	9,1
Maig-Mayo- <i>May</i>	1.301	1.414	11,0
Juny-Junio- <i>June</i>	849	921	7,2
Juliol-Julio- <i>July</i>	685	656	5,1
Agost-Agosto- <i>August</i>	364	441	3,4
Setembre-Setiembre- <i>September</i>	773	698	5,5
Octubre-October- <i>October</i>	1.192	1.093	8,5
Novembre-Noviembre- <i>November</i>	1.403	1.310	10,2
Desembre-Diciembre- <i>December</i>	1.178	1.285	10,0
<b>TOTAL</b>	<b>13.362</b>	<b>12.798</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions a l'estranger de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones en el extranjero de las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Abroad performances of theatre and dance companies of Catalonia*

Per gènere

Por género

*By genre*

# 37.

	1997	1998	1999	2000	2001
Companyies <sup>(1)</sup> Compañías <i>Companies</i>	41	50	46	61	56
					En percentatge En porcentaje <i>By rate</i>
Teatre en general Teatro en general- <i>Theatre in general</i>	59,2	50,8	55,2	45,3	49,4
Circ, clowns, Circo, clowns- <i>Circus, clowns</i>	7,9	10,4	4,6	6,4	4,7
Titelles, ombres Títeres, sombras- <i>Puppets, shadow puppets</i>	12,0	18,8	18,2	27,5	23,7
Dansa Danza-Dance	20,8	20,0	22,0	20,8	22,2
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Nombre de companyies  
Número de compañías  
*Number of companies*



## Representacions a l'estranger de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones en el extranjero de las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Abroad performances of theatre and dance companies of Catalonia*

Per zona geogràfica

Por zona geográfica

*By geographical area*

# 38.

En percentatge  
En porcentaje  
*By rate*

	1997	1998	1999	2000	2001
Unió Europea <i>Unión Europea-European Union</i>	64,4	72,1	76,0	69,3	61,2
Resta d'Europa <i>Resto de Europa-Rest of Europe</i>	5,9	4,4	11,7	14,9	13,9
Amèrica Llatina <i>América Latina-Latin America</i>	21,9	20,0	8,5	4,4	8,4
EEUU i Canadà <i>EEUU y Canadá-USA and Canada</i>	4,4	2,0	0,4	0,3	6,4
Resta del món <i>Resto del mundo-Rest of the world</i>	3,4	1,5	3,4	11,1	10,1
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Representacions a l'estranger de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1997-2001

Representaciones en el extranjero de las compañías de teatro y danza de Cataluña

*Abroad performances of theatre and dance companies of Catalonia*

Per països

Por países

*By country*

# 39.

En percentatge

En porcentaje

*By rate*

	1997	1998	1999	2000	2001
França-Francia-France	31,3	23,9	26,1	25,8	24,2
Andorra	1,7	1,3	4,4	9,9	12,4
Itàlia-Italia-Italy	8,6	11,9	17,6	7,8	10,5
Regne Unit-Reino Unido-United Kingdom	4,6	6,0	9,0	6	9,5
Alemanya-Alemania-Germany	9,5	8,7	12,6	16,9	6,4
Portugal	1,1	8,6	1,8	1,6	4,4
Estat Units d'Armèrica	-	-	-	0,2	3,3
Holanda-Holland	4,6	6,5	2,8	1,8	3,2
Mèxic-Méjico-Mexico	1,7	1,0	1,9	1,2	3,2
Canadà	-	-	0,4	0,1	3,1
Argentina	8,4	13,7	3,3	-	2,1
Salvador	-	-	-	-	1,7
Bèlgica	-	-	0,9	4,4	1,6
Suïssa-Suïza-Switzerland	2,5	2,0	1,6	2,1	1,4
Àustria-Austria-Austria	1,5	1,3	2,3	-	-
Altres països	24,5	15,1	16,6	22,2	13,0
Otros países-Other countries					
<b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya





## Ingressos de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1995-2001

Ingresos de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
*Income of theatre and dance companies of Catalonia*

### Per concepte d'ingrés

Por concepto de ingreso

*By source of income*

# 40.

Milions d'euros  
 Millones de euros  
*Millions euros*

	1995	1997	1999	2000	2001	%
Caixets i/o taquilla Cachés y/o taquilla- <i>Appearance fee and/or takings</i>	20,63	29,02	36,01	41,10	32,80	55,4
Aportacions públiques Aportaciones públicas- <i>Public contribution</i>	8,25	10,41	13,94	14,72	16,70	28,2
Altres <sup>(1)</sup> <i>Otros-Other</i>	2,06	4,04	5,63	6,95	9,70	16,4
<b>TOTAL</b>	<b>30,94</b>	<b>43,47</b>	<b>55,58</b>	<b>62,77</b>	<b>59,20</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) Inclou patrocini, coproduccions, televisió i drets d'autor

Incluye patrocinio, coproducciones, televisión y derechos de autor

*Includes sponsorships, co-productions, television and royalties*

## Despeses de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1995-2001

Gastos de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
*Expenditure of theatre and dance companies of Catalonia*

### Per concepte de despesa

Por concepto de gasto

*By nature of expenditure*

# 41.

Milions d'euros  
 Millones de euros  
*Millions euros*

	1995	1997	1999	2000	2001	%
Personal <i>Personal-Staff</i>	11,23	14,02	18,34	20,28	22,80	37,7
Activitat <i>Actividad-Activity</i>	15,96	17,67	23,46	29,73	22,40	37,1
Altres <i>Otros-Other</i>	5,63	8,76	14,28	12,92	15,20	25,2
<b>TOTAL</b>	<b>32,82</b>	<b>40,45</b>	<b>56,08</b>	<b>62,93</b>	<b>60,40</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Treballadors de les companyies de teatre i dansa de Catalunya. 1995-2001

Trabajadores de las compañías de teatro y danza de Cataluña  
*Staff of theatre and dance companies of Catalonia*

Per tipus de treball

Por tipo de trabajo

*By type of work*

# 42.

	1995	1997	1999	2000	2001	%
Artístic <i>Artístico-Artistic</i>	505	501	501	580	545	50,3
Tècnic <i>Técnico-Technical</i>	201	248	223	220	227	20,9
Gestió i administració <i>Gestión y administración- Management and administration</i>	152	172	170	166	230	21,2
Serveis <i>Servicios-Services</i>	94	16	78	69	82	7,6
<b>TOTAL</b>	<b>952</b>	<b>937</b>	<b>972</b>	<b>1.035</b>	<b>1.084</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



Llengua - Lengua - Language

01. Coneixement del català. 1981-2001  
Conocimiento del catalán  
*Understanding of Catalan.*
02. Coneixement del català. 1996-2001  
Per nivell de coneixement. Per comarques  
Conocimiento del catalán.  
Por nivel de conocimiento. Por comarcas  
*Understanding of Catalan.*  
*By level of understanding. By region*
03. Coneixement del català. 1996-2001  
Per nivell de coneixement. Per grups d'edat  
Conocimiento del catalán.  
Por nivel de conocimiento. Por grupos de edad  
*Understanding of Catalan.*  
*By level of understanding. By age group*
04. Coneixement del català. 1991-1996  
Per nivell de coneixement. Per any d'arribada a Catalunya  
Conocimiento del catalán.  
Por nivel de conocimiento. Por año de llegada a Cataluña  
*Understanding of Catalan.*  
*By level of understanding. By year of arrival in Catalonia*



## LLENGUA

La font d'informació de les dades de coneixement del català és l'arxiu de l'Institut d'Estadística de Catalunya derivat de la informació que proporciona el padró i el cens d'habitants.

Segons les instruccions donades per emplenar el full del cens d'habitants de 2001, es considera que:

- una persona "entén" el català quan és capaç de comprendre una conversa sobre un tema qualsevol en català.

- una persona "sap llegir" el català quan és capaç de llegir textos, com ara anuncis, notícies del diari, etc.

- una persona "sap parlar" el català quan és capaç de mantenir una conversa en català sobre un tema qualsevol.

- una persona "sap escriure" el català quan és capaç de redactar notes, postals, etc. amb correcció suficient, encara que no sigui total.





## LENGUA

La fuente de información de los datos de conocimiento del catalán es el archivo del Institut d'Estadística de Catalunya, derivado de la información que proporciona el padrón y el censo de habitantes.

Según las instrucciones dadas para rellenar la hoja del censo de habitantes de 2001, se considera que:

- una persona "entiende" el catalán cuando es capaz de entender una conversación sobre un tema cualquiera en catalán.
- una persona "sabe leer" el catalán cuando es capaz de leer textos, como por ejemplo anuncios, noticias del periódico, etc.
- una persona "sabe hablar" en catalán cuando es capaz de mantener una conversación en catalán sobre un tema cualquiera.
- una persona "sabe escribir" el catalán cuando es capaz de redactar notas, postales, etc., con corrección suficiente, aunque no sea total.





## LANGUAGE

*The source for the data on knowledge of the Catalan language is the archive of the Institut d'Estadística de Catalunya, deriving from the information culled from the list of inhabitants and the population census.*

*According to the instructions accompanying the population census questionnaire in 2001, it is considered that:*

*- a person 'understands' Catalan when one is capable of comprehending a conversation about an everyday subject in Catalan;*

*- a person 'can read' Catalan when one is capable of reading texts such as adverts, newspaper articles, etc.;*

*- a person 'can speak' Catalan when one is capable of maintaining a conversation in Catalan on an everyday subject;*

*- a person 'can write' Catalan when one is capable of writing notes, postcards, etc., with a sufficient, if not total, level of correctness*



01.

## Coneixement del català. 1981-2001

Conocimiento del catalán  
Understanding of Catalan

	1981	1986	1991	1996	2001
L'entén Lo entiende <i>Understand</i>	81,0	90,3	93,8	95,0	94,5
El sap parlar Lo sabe hablar <i>Can speak</i>	-	64,0	68,3	75,3	74,5
El sap llegir Lo sabe leer <i>Can read</i>	-	60,5	67,6	72,4	74,4
El sap escriure Lo sabe escribir <i>Can write</i>	-	31,5	39,9	45,8	49,8
No l'entén No lo entiende <i>Does not understand</i>	-	9,4	6,2	5,0	5,5
No hi consta	-	0,3	-	-	-
Població de 2 anys i més Población de 2 años o más <i>Population aged 2 years and over</i>	5.782.455	5.856.435	5.949.177	5.984.334	6.215.281

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



## Coneixement del català. 1996-2001

Conocimiento del Catalán

*Understanding of Catalan*

Per nivell de coneixement. Per comarques

Por nivel de conocimiento. Por comarcas

*By level of understanding. By region*

# 02.

	L'entén		El sap parlar		El sap llegir	
	Lo entiende		Lo sabe hablar		Lo sabe leer	
	<i>Understands</i>		<i>Can speak</i>		<i>Can read</i>	
	1996	2001	1996	2001	1996	2001
Alt Camp	33.183	33.816	29.267	29.831	28.082	28.963
Alt Empordà	87.506	91.817	74.465	77.272	69.929	75.798
Alt Penedès	70.127	76.290	61.777	64.277	59.087	63.374
Alt Urgell	18.428	18.366	16.698	16.251	15.113	15.378
Alta Ribagorça	3.436	3.360	2.985	2.847	2.663	2.786
Anoia	82.188	87.663	68.761	72.410	64.368	71.027
Bages	146.330	147.281	127.296	125.942	121.228	123.828
Baix Camp	132.049	135.498	109.377	110.072	102.910	108.213
Baix Ebre	64.092	63.207	57.691	56.409	50.065	51.826
Baix Empordà	90.090	95.180	77.774	80.392	73.558	79.638
Baix Llobregat	577.326	625.138	399.070	445.266	394.092	459.594
Baix Penedès	44.477	56.494	34.881	43.860	33.251	43.810
Barcelonès	1.982.880	1.925.568	1.511.785	1.446.024	1.479.036	1.464.603
Berguedà	37.695	36.677	35.017	33.630	32.371	32.528
Cerdanya	12.390	13.488	10.902	11.745	10.018	11.324
Conca de Barberà	17.859	18.023	16.791	16.747	16.043	16.390
Garraf	84.991	100.323	65.742	79.571	63.439	78.893
Garrigues	18.928	18.459	18.110	17.425	17.179	16.697
Garrotxa	45.321	45.623	42.407	42.176	39.425	40.708
Gironès	122.459	128.640	106.754	110.361	103.296	109.781
Maresme	297.698	331.489	242.992	268.567	230.023	266.323
Montsià	53.254	54.831	48.868	48.941	40.689	43.653
Noguera	33.529	33.383	31.327	30.946	28.543	29.555
Osona	117.886	122.028	107.491	109.156	102.599	106.213
Pallars Jussà	12.415	11.669	11.607	10.571	10.659	10.156
Pallars Sobirà	5.711	5.984	5.490	5.552	5.067	5.347
Pla d'Urgell	28.330	28.432	26.188	25.807	24.847	25.082
Pla de l'Estany	22.957	23.106	21.756	21.078	20.384	20.408
Priorat	9.053	8.944	8.640	8.385	8.097	8.184
Ribera d'Ebre	21.905	20.989	20.320	19.334	17.879	18.115
Ripollès	25.818	24.934	23.902	22.372	22.218	21.672
Segarra	16.844	17.246	15.477	15.625	14.245	15.125
Segrià	157.161	157.821	136.545	136.259	126.587	130.888
Selva	99.037	109.052	83.195	89.368	78.790	88.269
Solsonès	10.836	10.959	10.172	10.164	9.378	9.844
Tarragonès	156.942	167.863	122.127	131.941	119.830	133.708
Terra Alta	12.401	11.880	11.973	11.057	9.552	10.012
Urgell	29.353	29.590	27.627	26.984	26.373	26.151
Val d'Aran	6.745	7.251	5.333	5.884	4.908	5.653
Vallès Occidental	629.306	677.388	469.277	513.051	455.109	519.167
Vallès Oriental	264.301	296.452	208.655	237.090	199.321	232.720
<b>CATALUNYA</b>	<b>5.683.237</b>	<b>5.872.202</b>	<b>4.506.512</b>	<b>4.630.640</b>	<b>4.330.251</b>	<b>4.621.404</b>

Font/Fuente/Source: Institut d' Estadística de Catalunya





El sap escriure Lo sabe escribir <i>Can write</i>		No l'entén No lo entiende <i>Does not understand</i>		Població de 2 anys o més Población de 2 años o más <i>Population aged 2 years and over</i>	
1996	2001	1996	2001	1996	2001
19.540	21.028	626	1.094	33.809	34.910
43.370	52.419	3.822	5.478	91.328	97.295
39.775	44.128	1.791	2.942	71.918	79.232
9.212	10.611	243	424	18.671	18.790
1.590	1.799	55	68	3.491	3.428
44.097	50.602	3.231	3.848	85.419	91.511
82.048	92.212	3.851	4.947	150.181	152.228
67.727	76.765	5.788	6.959	137.837	142.457
28.771	34.208	708	2.001	64.800	65.208
49.825	58.124	3.996	5.389	94.086	100.569
243.453	292.856	53.968	51.492	631.294	676.630
21.769	29.833	2.121	3.523	46.598	60.017
886.265	911.919	116.591	132.350	2.099.471	2.057.918
22.943	24.307	393	777	38.088	37.454
6.490	8.375	157	370	12.547	13.858
11.399	12.700	155	394	18.014	18.417
38.853	53.578	3.793	5.311	88.784	105.634
9.234	11.606	106	279	19.034	18.738
25.465	29.363	663	1.244	45.984	46.867
72.938	82.193	3.895	5.094	126.354	133.734
158.355	185.408	14.930	16.994	312.628	348.483
23.571	28.656	611	1.561	53.865	56.392
17.835	20.576	379	753	33.908	34.136
75.278	82.784	2.717	4.777	120.603	126.805
6.376	7.369	214	228	12.629	11.897
3.300	3.785	24	65	5.735	6.049
14.443	18.206	299	742	28.629	29.174
14.466	15.197	379	725	23.336	23.831
5.042	6.177	40	117	9.093	9.061
10.194	12.328	197	348	22.102	21.337
14.866	16.952	232	438	26.050	25.372
9.225	11.248	241	890	17.085	18.136
78.654	87.339	3.574	4.982	160.735	162.803
53.301	62.467	3.821	5.829	102.858	114.881
6.421	7.507	138	276	10.974	11.235
76.842	89.919	8.787	9.925	165.729	177.788
4.637	5.228	24	147	12.425	12.027
19.259	20.482	360	836	29.713	30.426
2.445	3.288	246	300	6.991	7.551
291.925	348.048	43.030	41.907	672.336	719.295
132.127	161.633	14.901	17.255	279.202	313.707
<b>2.743.326</b>	<b>3.093.223</b>	<b>301.097</b>	<b>343.079</b>	<b>5.984.334</b>	<b>6.215.281</b>





## Coneixement del català. 1996-2001

Conocimiento del catalán  
*Understanding of Catalan*

**Per nivell de coneixement. Per grups d'edat**

Por nivel de conocimiento. Por grupos de edad  
*By level of understanding. By age group*

# 03.

	L'entén Lo entiende <i>Understands</i>		El sap parlar Lo sabe hablar <i>Can speak</i>		El sap llegir Lo sabe leer <i>Can read</i>	
	1996	2001	1996	2001	1996	2001
De 2 a 14 anys De 2 a 14 años <i>Aged 2 to 14 years</i>	97,0	95,1	83,6	73,5	70,6	65,5
De 15 a 29 anys De 15 a 29 años <i>Aged 15 to 29 years</i>	98,4	96,2	90,4	88,1	90,2	88,8
De 30 a 44 anys De 30 a 44 años <i>Aged 30 to 44 years</i>	96,7	95,4	74,9	78,7	76,2	81,4
De 45 a 64 anys De 45 a 64 años <i>Aged 45 to 64 years</i>	93,7	95,1	63,0	67,4	61,7	69,3
De 65 i més grans De 65 y mayores <i>Aged 65 and over</i>	87,9	89,9	64,8	61,8	57,6	59,6
<b>TOTAL</b>	<b>95,0</b>	<b>94,5</b>	<b>75,3</b>	<b>74,5</b>	<b>72,4</b>	<b>74,4</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya



En percentatge  
En porcentaje  
By rate

El sap escriure Lo sabe escribir <i>Can Write</i>		No l'entén No lo entiende <i>Does not understand</i>		Població de 2 anys i més Población de 2 años y más <i>Population aged 2 years and over</i>	
1996	2001	1996	2001	1996	2001
59,4	54,5	3,0	4,9	786.725	745.095
78,7	80,4	1,6	3,8	1.454.489	1.380.283
41,7	54,4	3,3	4,6	1.334.515	1.503.011
24,2	31,9	6,3	0,05	1.416.899	1.482.779
23,3	26,0	12,1	0,1	991.706	1.104.113
45,8	49,8	5,0	5,5	5.984.334	6.215.281





## Coneixement del català. 1991-1996<sup>(1)</sup>

Conocimiento del catalán  
*Understanding of Catalan*

Per nivell de coneixement. Per any d'arribada a Catalunya

Por nivel de conocimiento. Por año de llegada a Cataluña

By level of understanding. By year of arrival in Catalonia

# 04.

	L'entén Lo entiende <i>Understand</i>		El sap parlar Lo sabe hablar <i>Can speak</i>		El sap llegir Lo sabe leer <i>Can read</i>	
	1991	1996	1991	1996	1991	1996
Sense canvi <sup>(2)</sup> <i>Sin cambio-No change</i>	98,4	99,0	86,3	92,0	82,4	87,0
Amb canvi <sup>(3)</sup> <i>Con cambio-Changing</i>	84,9	86,9	34,8	41,9	39,6	43,0
Any d'arribada <i>Año de llegada-Year of arrival</i>						
Després a 1990 - Después - <i>After</i>	..	75,3	..	40,3	..	41,7
1990 <i>a/to</i> 1986	73,9	85,0	31,4	48,1	37,0	52,0
1985 <i>a/to</i> 1981	85,3	89,2	42,0	54,7	51,2	58,9
1980 <i>a/to</i> 1976	86,0	88,9	39,3	49,1	48,5	53,3
1975 <i>a/to</i> 1971	82,2	85,0	31,0	38,9	40,0	43,1
1970 <i>a/to</i> 1966	82,5	85,1	28,8	36,2	37,0	39,7
1965 <i>a/to</i> 1961	83,3	85,8	27,0	34,3	34,3	36,9
1960 <i>a/to</i> 1951	88,1	89,6	33,7	40,7	37,2	39,9
1950 <i>a/to</i> 1941	91,8	92,1	42,6	49,2	41,1	43,7
1940 <i>a/to</i> 1931	94,2	93,3	55,8	62,0	49,1	52,2
1930 <i>a/to</i> 1921	96,5	94,3	69,5	72,3	56,1	58,2
Anterior a 1921 <i>Before 1921</i>	97,4	92,7	77,7	73,7	58,2	55,7
<b>TOTAL</b>	<b>93,8</b>	<b>95,0</b>	<b>68,3</b>	<b>75,3</b>	<b>67,6</b>	<b>72,4</b>

Font/Fuente/Source: Institut d'Estadística de Catalunya

(1) 2001 Dades no disponibles

(2) Que ha residit sempre a Catalunya

Ha residido siempre en Cataluña

*Has always lived in Catalonia*

(3) Que no ha residit sempre a Catalunya

No ha residido siempre en Cataluña

*Has not always lived in Catalonia*



En percentatge  
En porcentaje  
By rate

El sap escriure Lo sabe escribir <i>Can write</i>		No l'entén No lo entiende <i>Does not understand</i>		Població de 2 anys i més Población de 2 años o más <i>Population aged 2 years and over</i>	
1991	1996	1991	1996	1991	1996
55,0	61,5	1,6	1,0	3.890.049	3.989.519
11,4	14,5	15,1	13,1	2.059.128	1.994.815
..	22,8	..	24,7	..	111.331
15,5	28,3	26,1	15,0	145.694	111.789
23,5	32,7	14,7	10,8	87.774	66.105
21,5	27,1	14,0	11,1	145.319	119.919
14,5	17,5	17,8	15,0	279.741	258.399
10,3	12,2	17,5	14,9	325.648	306.773
7,0	8,6	16,7	14,2	393.488	383.731
7,2	8,5	11,9	10,4	389.860	369.451
8,1	9,2	8,2	7,9	173.003	164.312
11,1	12,6	5,8	6,7	62.560	55.810
16,3	17,6	3,5	5,7	39.075	33.945
17,6	17,6	2,6	7,3	16.966	13.250
<b>39,9</b>	<b>45,8</b>	<b>6,2</b>	<b>5,0</b>	<b>5.949.177</b>	<b>5.984.334</b>





Finançament - Financiación - Finance

01. **Despesa pública en cultura a Catalunya. 1997-2001**  
Per nivells de govern  
Gasto público en cultura en Cataluña.  
Por niveles de gobierno  
*Public expenditure on culture in Catalonia.*  
*By tier of government*
  
02. **Despesa en cultura del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. 1997-2001**  
Per capítols  
Gasto en cultura del Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña.  
Por capítulos  
*Expenditure on culture by the Department of Culture of the Autonomous Government of Catalonia.*  
*By heading*
  
03. **Despesa en cultura del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. 1997-2001**  
Per àmbits d'actuació  
Gasto en cultura del Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña.  
Por ámbitos de actuación  
*Expenditure on culture by the Department of Culture of the Autonomous Government of Catalonia.*  
*By area of actuation*
  
04. **Despesa en cultura de les diputacions provincials de Catalunya. 1997-2001**  
Per capítols. Per programes  
Gasto en cultura de las diputaciones provinciales de Cataluña.  
Por capítulos. Por programas  
*Expenditure on culture by the county councils of Catalonia.*  
*By heading. By programmes*
  
05. **Despesa en cultura de les diputacions provincials de Catalunya. 1997-2001**  
Per capítols. Per diputacions  
Gasto en cultura de las diputaciones provinciales de Cataluña.  
Por capítulos. Por diputaciones  
*Expenditure on culture by the county councils of Catalonia.*  
*By heading. By county council*
  
06. **Despesa en cultura dels ajuntaments de Catalunya. 1997-2001**  
Per programes. Per dimensió del municipi  
Gasto en cultura de los ayuntamientos de Cataluña.  
Por programas. Por dimensión del municipio  
*Expenditure on culture by Catalan town councils.*  
*By programmes. By size of municipality*





07. Despesa consolidada en cultura dels ajuntaments de Catalunya  
1997-2001  
Per capítols. Per dimensió del municipi  
Gasto en cultura de los ayuntamientos de Cataluña.  
Por capítulos. Por dimensión del municipio  
*Expenditure on culture by Catalan town councils.  
By heading. By size of municipality*



## FINANÇAMENT

La informació pressupostària relativa a la despesa en cultura corresponent al Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya s'ha obtingut dels pressupostos anuals liquidats.

Les estadístiques de les diputacions provincials i dels ajuntaments de Catalunya s'han elaborat a partir de l'"Estadística de despesa en cultura dels municipis i diputacions provincials 1996-2001", que elabora el Departament de Cultura.

Totes les fonts d'informació presenten la despesa consolidada.

## FINANCIACIÓN

La información presupuestaria relativa al gasto en cultura correspondiente al Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya se ha obtenido de los presupuestos anuales liquidados.

La estadística de las diputaciones provinciales y los ayuntamientos se ha elaborado a partir de la "Estadística de gasto en cultura de los municipios y las diputaciones provinciales 1996-2001", que realiza el Departamento de Cultura.

Todas las fuentes de información presentan el gasto consolidado.

## FINANCE

*The financial information relating to expenditure on culture by the Department of Culture of the Generalitat de Catalunya has been obtained from the Autonomous Government's general budgets.*

*The statistics for the county councils and town councils of Catalonia are drawn from 'Estadística de despesa en cultura dels municipis i diputacions provincials 1996-2001' prepared by the Department of Culture.*

*All of these sources of information present the internally consolidated expenditure.*





## Despesa pública en cultura a Catalunya. 1997-2001

Gasto público en cultura en Cataluña  
Public expenditure on culture in Catalonia

### Per nivells de govern

Por niveles de gobierno  
By tier of government

# 01.

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Generalitat de Catalunya Generalitat de Catalunya <i>Autonomous Government of Catalonia</i>	122.697,26	142.596,32	145.439,93	147.983,15	157.495,52	28,1
Diputacions provincials Diputaciones provinciales <i>County councils</i>	44.757,33	53.721,38	63.872,80	68.453,40	76.289,03	13,6
Ajuntaments > 50.000 habitants Ayuntamientos > 50.000 habitantes <i>Town councils &gt; 50,000 inhabitants</i>	121.878,23	141.573,47	154.731,06	156.426,86	174.304,41	31,1
Ajuntaments < 50.000 habitants Ayuntamientos < 50.000 habitantes <i>Town councils &lt; 50,000 inhabitants</i>	98.321,69	117.328,73	136.305,30	145.541,08	152.032,86	27,1
<b>TOTAL</b>	<b>387.654,51</b>	<b>455.219,90</b>	<b>500.349,09</b>	<b>518.404,49</b>	<b>560.121,82</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Despesa en cultura del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. 1997-2001

Gasto en cultura del Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya

*Expenditure on culture by the Department of Culture of the Autonomous Government of Catalonia*

**Per capítols**

Por capítulos

*By heading*

# 02.

Milers d'euros  
Miles de euros  
*Thousand euros*

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Personal (cap. I) Personal <i>Staff</i>	27.224,09	29.121,88	29.589,32	28.260,74	25.313,63	19,1
Béns i serveis (cap.II) Bienes y servicios <i>Goods and services</i>	16.175,48	17.030,42	17.646,33	17.579,77	17.146,48	11,9
Tranferències corrents (cap. IV) Transferencias corrientes <i>Current transfers</i>	45.621,84	64.434,02	68.448,59	71.478,36	73.379,71	48,3
Inversions reals (cap. VI) Inversiones reales <i>Real investment</i>	15.502,15	13.832,81	12.462,61	10.044,53	13.955,78	6,8
Transferències de capital (cap. VII) Transferencias de capital <i>Capital transfers</i>	17.891,19	18.030,22	17.017,12	18.103,21	20.654,99	12,2
Actius financers (cap. VIII) Activos financieros <i>Financial assets</i>	282,52	146,98	275,97	2.516,53	7.044,94	1,7
<b>TOTAL</b>	<b>122.697,26</b>	<b>142.596,32</b>	<b>145.439,93</b>	<b>147.983,15</b>	<b>157.495,52</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Despesa en cultura del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya 1997-2001.

Gasto en cultura del Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña

*Expenditure on culture by the Department of Culture of the Autonomous Government of Catalonia*

Per àmbits d'actuació

Por ámbitos de actuación

*By year of actuation*

# 03.

	1997	1998	1999	2000	2001	%
Arqueologia i patrimoni Arqueología y patrimonio <i>Archaeology and heritage</i>	6.244,81	4.664,13	6.018,08	5.385,08	8.610,89	5,5
Biblioteques i arxius Bibliotecas y archivos <i>Libraries and archives</i>	22.499,85	19.743,85	20.268,72	21.702,85	28.346,12	18,0
Museus Museos - <i>Museums</i>	25.583,72	30.568,71	32.416,02	27.965,39	28.013,63	17,8
Teatre i dansa Teatro y danza - <i>Theatre and dance</i>	13.845,75	27.586,26	22.673,52	25.277,21	25.543,90	16,2
Música Música - <i>Music</i>	15.530,79	16.790,34	16.847,15	16.637,64	17.285,91	11,0
Cinema i vídeo Cine y video <i>Cinema and video</i>	5.073,72	8.138,67	6.274,21	8.048,66	8.902,76	5,7
Arts plàstiques Artes plásticas - <i>Plastic arts</i>	8.554,45	8.579,21	8.298,91	8.386,63	8.136,63	5,2
Lletres, llibre i premsa Letras, libro y prensa <i>Books and newspapers</i>	6.550,96	6.869,45	12.853,65	11.756,98	10.024,18	6,4
Cultura popular i tradicional Cultura popular y tradicional <i>Traditional and popular culture</i>	5.136,71	4.744,73	3.905,74	5.925,56	5.493,47	3,5
Normalització lingüística Normalización lingüística <i>Linguistic normalization</i>	13.676,51	14.910,96	15.883,94	16.897,12	17.138,02	10,9
<b>TOTAL</b>	<b>122.697,26</b>	<b>142.596,31</b>	<b>145.439,94</b>	<b>147.983,14</b>	<b>157.495,52</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Despesa en cultura de les diputacions provincials de Catalunya. 1997-2001 (1/2)

Gasto en cultura de las diputaciones provinciales de Cataluña  
*Expenditure on culture by the county councils of Catalonia*

# 04.

Per capítols. Per programes

Por capítulos. Por programas

By headings. By programmes

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	Personal	Béns i serveis	Transferències corrents	Inversions reals	Transferències de capital	Actius financers	
	Personal	Bienes y servicios	Transferencias corrientes	Inversiones reales	Transferencias de capital	Activos financieros	
	Staff	Goods and services	Current transfers	Real investment	Capital transfers	Financial assets	TOTAL
<b>1997</b>							
Direcció i Serveis Generals Dirección y Servicios Generales <i>Management and general services</i>	1.708,52	571,49	676,42	669,53	165,28	30,05	<b>3.821,29</b>
Arqueologia i Patrimoni Arqueología y Patrimonio <i>Archaeology and Heritage</i>	1.071,92	641,10	319,98	1.659,39	978,74	-	<b>4.671,13</b>
Biblioteques i Arxius Bibliotecas y Archivos <i>Libraries and archives</i>	7.090,25	1.351,59	823,99	3.363,88	1.573,37	-	<b>14.203,08</b>
Museus Museos <i>Museums</i>	522,74	213,68	4.772,41	41,97	448,24	-	<b>5.999,04</b>
Promoció cultural Promoción cultural <i>Cultural promotion</i>	497,65	1.435,54	11.047,76	41,47	2.945,57	-	<b>15.967,99</b>
Normalització lingüística Normalización lingüística <i>Linguistic normalization</i>	-	-	94,8	-	-	-	<b>94,80</b>
<b>TOTAL</b>	<b>10.891,08</b>	<b>4.213,40</b>	<b>17.735,36</b>	<b>5.776,24</b>	<b>6.111,20</b>	<b>30,05</b>	<b>44.757,33</b>
<b>1998</b>							
Direcció i Serveis Generals Dirección y Servicios Generales <i>Management and general services</i>	1.926,59	741,76	1.701,04	3.981,10	62,60	30,05	<b>8.443,14</b>
Arqueologia i Patrimoni Arqueología y Patrimonio <i>Archaeology and Heritage</i>	220,00	46,19	-	280,95	1.246,59	-	<b>1.793,73</b>
Biblioteques i Arxius Bibliotecas y Archivos <i>Libraries and Archives</i>	7.710,50	1.513,11	717,01	3.545,62	7.076,92	-	<b>20.563,16</b>
Museus Museos <i>Museums</i>	969,42	479,57	4.289,56	82,60	952,70	-	<b>6.773,85</b>
Promoció cultural Promoción cultural <i>Cultural promotion</i>	1.693,32	1.982,78	8.399,47	1.482,70	2.302,18	-	<b>15.860,45</b>
Normalització lingüística Normalización lingüística <i>Linguistic normalization</i>	-	-	287,05	-	-	-	<b>287,05</b>
<b>TOTAL</b>	<b>12.519,83</b>	<b>4.763,41</b>	<b>15.394,13</b>	<b>9.372,97</b>	<b>11.640,99</b>	<b>30,05</b>	<b>53.721,38</b>
<b>1999</b>							
Direcció i Serveis Generals Dirección y Servicios Generales <i>Management and general services</i>	1.174,64	586,67	1.507,72	803,46	8,05	-	<b>4.080,54</b>
Arqueologia i Patrimoni Arqueología y Patrimonio <i>Archaeology and Heritage</i>	1.570,50	651,42	1.362,04	3.699,21	1.629,85	-	<b>8.913,02</b>
Biblioteques i Arxius Bibliotecas y Archivos <i>Libraries and Archives</i>	9.377,11	2.030,24	909,19	4.983,03	2.999,35	-	<b>20.298,92</b>
Museus Museos <i>Museums</i>	1.186,60	432,88	4.176,56	33,89	969,83	-	<b>6.799,76</b>
Promoció cultural Promoción cultural <i>Cultural promotion</i>	1.462,34	1.979,40	10.618,39	6.989,04	2.344,69	-	<b>23.393,86</b>
Normalització lingüística Normalización lingüística <i>Linguistic normalization</i>	109,22	18,14	249,16	10,18	-	-	<b>386,70</b>
<b>TOTAL</b>	<b>14.880,41</b>	<b>5.698,75</b>	<b>18.823,06</b>	<b>16.518,81</b>	<b>7.951,77</b>	<b>-</b>	<b>63.872,80</b>





## Despesa en cultura de les diputacions provincials de Catalunya. 1997-2001 (2/2)

Gasto en cultura de las diputaciones provinciales de Cataluña  
*Expenditure on culture by the county councils of Catalonia*

# 04.

Per capítols. Per programes  
Por capítulos. Por programas  
*By headings. By programmes*

Milers d'euros  
Miles de euros  
*Thousand euros*

	Personal	Béns i serveis	Interessos	Transferències corrents	Inversions reals	Transferències de capital	Actius financers	
	Personal	Bienes y servicios	Intereses	Transferencias corrientes	Inversiones reales	Transferencias de capital	Activos financieros	
	<i>Staff</i>	<i>Goods and services</i>	<i>Interest</i>	<i>Current transfers</i>	<i>Real investment</i>	<i>Capital transfers</i>	<i>Financial assets</i>	<b>TOTAL</b>
<b>2000</b>								
Direcció i Serveis Generals <i>Dirección y Servicios Generales</i> <i>Management and general services</i>	2.435,91	757,22	-	1.329,66	90,07	549,92	33,06	<b>5.195,84</b>
Arqueologia i Patrimoni <i>Arqueología y Patrimonio</i> <i>Archaeology and heritage</i>	1.462,63	655,42	-	1.311,15	4.398,13	901,45	-	<b>8.728,78</b>
Biblioteques i Arxius <i>Bibliotecas y Archivos</i> <i>Libraries and archives</i>	9.992,71	2.647,46	-	1.675,87	4.805,90	3.237,20	-	<b>22.359,14</b>
Museus <i>Museos</i> <i>Museums</i>	1.164,79	495,86	-	4.646,16	30,77	1.026,63	-	<b>7.364,21</b>
Promoció cultural <i>Promoción cultural</i> <i>Cultural promotion</i>	1.198,76	1.834,88	-	11.081,05	7.092,75	3.447,89	-	<b>24.655,33</b>
Normalització lingüística <i>Normalización lingüística</i> <i>Linguistic normalization</i>	-	-	-	150,1	-	-	-	<b>150,10</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16.254,80</b>	<b>6.390,84</b>	<b>-</b>	<b>20.193,99</b>	<b>16.417,62</b>	<b>9.163,09</b>	<b>33,06</b>	<b>68.453,40</b>
<b>2001</b>								
Direcció i Serveis Generals <i>Dirección y Servicios Generales</i> <i>Management and general services</i>	1.071,53	317,08	78,42	3.291,84	2.496,10	2.664,67	-	<b>9.919,64</b>
Arqueologia i Patrimoni <i>Arqueología y Patrimonio</i> <i>Archaeology and heritage</i>	1.839,45	570,72	-	1.451,31	3.438,77	2.996,42	-	<b>10.296,67</b>
Biblioteques i Arxius <i>Bibliotecas y Archivos</i> <i>Libraries and archives</i>	10.128,81	3.098,39	-	5.083,47	6.395,93	3.438,48	0,60	<b>28.145,68</b>
Museus <i>Museos</i> <i>Museums</i>	660,39	290,69	-	4.983,72	26,70	1.263,15	-	<b>7.224,65</b>
Promoció cultural <i>Promoción cultural</i> <i>Cultural promotion</i>	2.439,50	2.351,54	-	14.109,83	66,42	1.293,53	-	<b>20.260,82</b>
Normalització lingüística <i>Normalización lingüística</i> <i>Linguistic normalization</i>	121,33	100,96	-	219,28	-	-	-	<b>441,57</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16.261,01</b>	<b>6.729,38</b>	<b>78,42</b>	<b>29.139,45</b>	<b>12.423,92</b>	<b>11.656,25</b>	<b>0,60</b>	<b>76.289,03</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Despesa en cultura de les diputacions provincials de Catalunya. 1997-2001

Gasto en cultura de las diputaciones provinciales de Cataluña  
*Expenditure on culture by the county councils of Catalonia*

# 05.

Per capítols. Per diputacions

Por capítulos. Por diputaciones

*By heading. By county council*

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	Personal	Béns i serveis	Interessos	Transferències corrents	Inversions reals	Transferències de capital	Actius financers	
	Personal	Bienes y servicios	Intereses	Transferencias corrientes	Inversiones reales	Transferencias de capital	Activos financieros	
	Staff	Goods and services	Interest	Current transfers	Real investment	Capital transfers	Financial assets	TOTAL
<b>1997</b>								
Diputació de Barcelona	9.169,04	3.071,77	-	12.969,24	5.304,53	3.264,70	-	<b>33.779,28</b>
Diputació de Girona	564,17	201,22	-	1.951,80	421,31	1.518,44	-	<b>4.656,94</b>
Diputació de Lleida	971,64	463,56	-	625,59	34,26	601,01	30,05	<b>2.726,11</b>
Diputació de Tarragona	186,22	476,85	-	2.188,74	16,14	727,05	-	<b>3.595,00</b>
<b>TOTAL</b>	<b>10.891,07</b>	<b>4.213,40</b>	<b>-</b>	<b>17.735,37</b>	<b>5.776,24</b>	<b>6.111,20</b>	<b>30,05</b>	<b>44.757,33</b>
<b>1998</b>								
Diputació de Barcelona	10.533,94	3.856,09	-	11.435,46	8.914,21	7.881,07	-	<b>42.620,77</b>
Diputació de Girona	672,38	129,75	-	1.270,26	214,84	1.841,69	-	<b>4.128,92</b>
Diputació de Lleida	1.026,41	481,03	-	793,94	183,31	1.712,88	30,05	<b>4.227,62</b>
Diputació de Tarragona	287,10	296,55	-	1.894,47	60,61	205,34	-	<b>2.744,07</b>
<b>TOTAL</b>	<b>12.519,83</b>	<b>4.763,42</b>	<b>-</b>	<b>15.394,13</b>	<b>9.372,97</b>	<b>11.640,98</b>	<b>30,05</b>	<b>53.721,38</b>
<b>1999</b>								
Diputació de Barcelona	12.680,15	4.610,96	-	13.332,25	16.009,16	4.610,36	-	<b>51.242,88</b>
Diputació de Girona	802,15	220,45	-	2.512,88	256,30	1.074,59	-	<b>4.866,37</b>
Diputació de Lleida	1.065,63	450,21	-	732,18	241,75	1.372,03	-	<b>3.861,80</b>
Diputació de Tarragona	332,47	417,17	-	2.245,76	11,60	894,79	-	<b>3.901,79</b>
<b>TOTAL</b>	<b>14.880,40</b>	<b>5.698,79</b>	<b>-</b>	<b>18.823,07</b>	<b>16.518,81</b>	<b>7.951,77</b>	<b>-</b>	<b>63.872,84</b>
<b>2000</b>								
Diputació de Barcelona	13.989,61	5.039,96	-	14.640,12	15.635,02	5.058,28	-	<b>54.362,99</b>
Diputació de Girona	655,79	418,54	-	2.650,07	601,01	1.357,04	-	<b>5.682,45</b>
Diputació de Lleida	1.247,20	576,82	-	806,71	138,53	1.975,16	33,06	<b>4.777,48</b>
Diputació de Tarragona	362,19	355,51	-	2.097,08	43,06	772,60	-	<b>3.630,44</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16.254,79</b>	<b>6.390,83</b>	<b>-</b>	<b>20.193,98</b>	<b>16.417,62</b>	<b>9.163,08</b>	<b>33,06</b>	<b>68.453,36</b>
<b>2001</b>								
Diputació de Barcelona	13.987,97	5.609,02	78,42	21.919,28	12.353,21	7.234,63	0,60	<b>61.183,13</b>
Diputació de Girona	714,73	429,74	-	4.042,33	30,27	2.458,90	-	<b>7.675,97</b>
Diputació de Lleida	1.183,71	451,85	-	979,41	40,43	1.149,26	-	<b>3.804,66</b>
Diputació de Tarragona	374,60	238,79	-	2.198,42	0,00	813,46	-	<b>3.625,27</b>
<b>TOTAL</b>	<b>16.261,01</b>	<b>6.729,40</b>	<b>78,42</b>	<b>29.139,44</b>	<b>12.423,91</b>	<b>11.656,25</b>	<b>0,60</b>	<b>76.289,03</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Despesa en cultura dels ajuntaments de Catalunya. 1997-2001

Gasto en cultura de los ayuntamientos de Cataluña

*Expenditure on culture by Catalan town councils*

Per programes. Per dimensió del municipi

Por programas. Por dimensión del municipio

*By programmes. By size of municipality*

# 06.

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	Direcció i serveis generals Dirección y servicios generales <i>Management and general services</i>	Arqueologia i Patrimoni Arqueología y patrimonio <i>Archaeology and Heritage</i>	Biblioteques i arxius Bibliotecas y archivos <i>Libraries and Archives</i>	Museus Museos <i>Museums</i>	Promoció cultural Promoción cultural <i>Cultural promotion</i>	Normalització lingüística Normalización lingüística <i>linguistic normalization</i>	TOTAL
<b>1997</b>							
Municipis - Municipios - <i>Municipalities</i>							
> 100.000 hab.-inhab.	10.994,22	9.225,99	7.565,59	29.218,82	45.897,08	1.419,99	<b>104.321,69</b>
50.000-100.000 hab.-inhab.	1.831,19	1.053,14	1.545,16	1.863,70	10.687,19	576,16	<b>17.556,54</b>
20.000-50.000 hab.-inhab.	2.561,27	40,27	1.373,65	1.525,69	16.801,39	310,13	<b>22.612,40</b>
< 20.000 hab.-inhab.	6.349,58	2.018,52	6.833,42	4.339,18	55.550,24	618,35	<b>75.709,29</b>
<b>TOTAL</b>	<b>21.736,26</b>	<b>12.337,92</b>	<b>17.317,82</b>	<b>36.947,39</b>	<b>128.935,90</b>	<b>2.924,63</b>	<b>220.199,92</b>
<b>1998</b>							
Municipis - Municipios - <i>Municipalities</i>							
> 100.000 hab.-inhab.	13.467,80	10.415,68	10.112,40	32.579,28	51.713,28	1.399,23	<b>119.687,67</b>
50.000-100.000 hab.-inhab.	1.701,66	1.373,96	3.576,97	2.819,82	12.097,66	315,73	<b>21.885,80</b>
20.000-50.000 hab.-inhab.	4.052,69	156,25	5.590,46	2.459,20	18.410,17	267,31	<b>30.936,08</b>
< 20.000 hab.-inhab.	7.543,48	1.919,69	8.393,53	5.483,88	62.574,27	477,80	<b>86.392,65</b>
<b>TOTAL</b>	<b>26.765,63</b>	<b>13.865,58</b>	<b>27.673,36</b>	<b>43.342,18</b>	<b>144.795,38</b>	<b>2.460,07</b>	<b>258.902,20</b>
<b>1999</b>							
Municipis - Municipios - <i>Municipalities</i>							
> 100.000 hab.-inhab.	12.261,18	12.364,57	10.812,80	32.087,79	54.049,44	1.385,10	<b>122.960,88</b>
50.000-100.000 hab.-inhab.	3.152,57	6.324,01	2.580,79	2.765,14	16.644,12	303,55	<b>31.770,18</b>
20.000-50.000 hab.-inhab.	5.514,53	355,67	4.395,42	2.019,94	15.876,86	516,22	<b>28.678,64</b>
< 20.000 hab.-inhab.	12.916,86	7.188,10	12.574,65	5.558,88	68.473,15	915,02	<b>107.626,66</b>
<b>TOTAL</b>	<b>33.845,14</b>	<b>26.232,35</b>	<b>30.363,66</b>	<b>42.431,75</b>	<b>155.043,57</b>	<b>3.119,89</b>	<b>291.036,36</b>
<b>2000</b>							
Municipis - Municipios - <i>Municipalities</i>							
> 100.000 hab.-inhab.	11.209,92	15.422,83	12.146,00	33.841,78	52.892,82	1.379,91	<b>126.893,26</b>
50.000-100.000 hab.-inhab.	3.000,53	1.621,38	2.814,34	2.705,58	19.160,82	230,95	<b>29.533,60</b>
20.000-50.000 hab.-inhab.	4.188,96	477,97	2.881,98	2.574,00	15.864,47	410,62	<b>26.398,00</b>
< 20.000 hab.-inhab.	13.347,02	4.075,61	13.409,53	6.769,70	80.979,20	562,02	<b>119.143,08</b>
<b>TOTAL</b>	<b>31.746,43</b>	<b>21.597,79</b>	<b>31.251,85</b>	<b>45.891,06</b>	<b>168.897,31</b>	<b>2.583,50</b>	<b>301.967,94</b>
<b>2001</b>							
Municipis - Municipios - <i>Municipalities</i>							
> 100.000 hab.-inhab.	10.384,05	11.649,71	12.808,23	36.434,87	59.993,57	1.470,68	<b>132.741,11</b>
50.000-100.000 hab.-inhab.	3.495,78	1.586,94	8.491,98	3.144,80	24.484,61	359,32	<b>41.563,43</b>
20.000-50.000 hab.-inhab.	5.801,42	637,77	3.666,88	4.430,99	24.601,85	615,71	<b>39.754,62</b>
< 20.000 hab.-inhab.	12.528,57	3.547,62	16.502,31	4.159,17	74.888,86	651,71	<b>112.278,24</b>
<b>TOTAL</b>	<b>32.209,82</b>	<b>17.422,04</b>	<b>41.469,40</b>	<b>48.169,83</b>	<b>183.968,89</b>	<b>3.097,42</b>	<b>326.337,40</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



## Despesa en cultura dels ajuntaments de Catalunya. 1997-2001 (1/2)

Gasto en cultura de los ayuntamientos de Cataluña

*Expenditure on culture by Catalan town councils*

Per capítols. Per dimensió del municipi

Por capítulos. Por dimensión del municipio

*By heading. By size of municipality*

# 07.

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	>100.000 hab. >100,000 inhab.	50.000-100.000 hab. 50,000-100,000 inhab.	20.000-50.000 hab. 20,000-50,000 inhab.	<20.000 hab. <20.000 inhab.	TOTAL
<b>1997</b>					
Personal (cap. I) Personal - Staff	27.260,24	5.100,12	5.710,14	14.394,02	<b>52.464,52</b>
Béns i serveis (cap. II) Bienes y servicios - Goods and services	32.371,44	7.104,73	10.276,56	36.808,96	<b>86.561,69</b>
Interessos (cap. III) Intereses - Interests	1,08	238,91	3,67	78,10	<b>321,76</b>
Transferències corrents (cap. IV) Transferencias corrientes - Current transfers	22.504,15	2.334,06	2.635,31	8.908,11	<b>36.381,63</b>
Inversions reals (cap. VI) Inversiones reales - Real investments	11.517,95	2.567,60	3.856,71	14.346,20	<b>32.288,46</b>
Transferències de capital (cap. VII) Transferencias de capital - Capital transfers	10.662,15	78,46	130,01	1.107,35	<b>11.977,97</b>
Altres (cap. VIII - IX) Otros - Others	4,68	132,66	-	66,57	<b>203,91</b>
<b>TOTAL</b>	<b>104.321,69</b>	<b>17.556,54</b>	<b>22.612,40</b>	<b>75.709,31</b>	<b>220.199,94</b>
<b>1998</b>					
Personal (cap. I) Personal - Staff	29.015,14	6.022,82	6.966,61	12.047,12	<b>54.051,69</b>
Béns i serveis (cap. II) Bienes y servicios - Goods and services	32.793,19	8.333,69	11.709,66	39.156,91	<b>91.993,45</b>
Interessos (cap. III) Intereses - Interests	0,00	200,34	5,49	86,56	<b>292,39</b>
Transferències corrents (cap. IV) Transferencias corrientes - Current transfers	26.222,85	2.983,55	3.356,73	10.040,14	<b>42.603,27</b>
Inversions reals (cap. VI) Inversiones reales - Real investments	21.286,56	4.021,11	8.778,83	24.096,66	<b>58.183,16</b>
Transferències de capital (cap. VII) Transferencias de capital - Capital transfers	10.367,69	131,93	114,08	928,03	<b>11.541,73</b>
Altres (cap. VIII - IX) Otros - Others	2,24	192,36	4,66	36,64	<b>235,90</b>
<b>TOTAL</b>	<b>119.687,67</b>	<b>21.885,80</b>	<b>30.936,06</b>	<b>86.392,06</b>	<b>258.901,59</b>
<b>1999</b>					
Personal (cap. I) Personal - Staff	28.873,13	8.857,37	6.845,31	14.665,86	<b>59.241,67</b>
Béns i serveis (cap. II) Bienes y servicios - Goods and services	36.919,70	12.224,77	10.864,78	45.119,56	<b>105.128,81</b>
Interessos (cap. III) Intereses - Interests	0,00	151,81	14,56	154,02	<b>320,39</b>
Transferències corrents (cap. IV) Transferencias corrientes - Current transfers	27.430,91	3.366,70	3.393,10	10.528,68	<b>44.719,39</b>
Inversions reals (cap. VI) Inversiones reales - Real investments	24.416,98	6.505,55	7.440,58	36.901,09	<b>75.264,20</b>
Transferències de capital (cap. VII) Transferencias de capital - Capital transfers	5.318,96	78,10	101,13	60,12	<b>5.558,31</b>
Altres (cap. VIII - IX) Otros - Others	1,20	585,88	19,16	197,32	<b>803,56</b>
<b>TOTAL</b>	<b>122.960,88</b>	<b>31.770,18</b>	<b>28.678,62</b>	<b>107.626,65</b>	<b>291.036,33</b>







## Despesa en cultura dels ajuntaments de Catalunya. 1997-2001 (2/2)

Gasto en cultura de los ayuntamientos de Cataluña

*Expenditure on culture by Catalan town councils*

**Per capítols. Per dimensió del municipi**

Por capítulos. Por dimensión del municipio

*By heading. By size of municipality*

# 07.

Milers d'euros  
Miles de euros  
Thousand euros

	>100.000 hab. >100,000 inhab.	50.000-100.000 hab. 50,000-100,000 inhab.	20.000-50.000 hab. 20,000-50,000 inhab.	<20.000 hab. <20.000 inhab.	<b>TOTAL</b>
<b>2000</b>					
Personal (cap. I) <i>Personal - Staff</i>	29.815,96	9.305,51	7.627,07	19.726,03	<b>66.474,57</b>
Béns i serveis (cap. II) <i>Bienes y servicios - Goods and services</i>	40.033,43	13.032,44	11.920,95	56.248,17	<b>121.234,99</b>
Interessos (cap. III) <i>Intereses - Interests</i>	1,03	216,59	11,34	74,46	<b>303,42</b>
Transferències corrents (cap. IV) <i>Transferencias corrientes - Current transfers</i>	31.175,90	4.075,44	3.749,71	11.585,32	<b>50.586,37</b>
Inversions reals (cap. VI) <i>Inversiones reales - Real investments</i>	19.498,59	2.368,56	2.957,93	30.453,01	<b>55.278,09</b>
Transferències de capital (cap. VII) <i>Transferencias de capital - Capital transfers</i>	6.359,87	116,73	107,24	644,91	<b>7.228,75</b>
Altres (cap. VIII - IX) <i>Otros - Others</i>	8,47	418,02	23,75	411,22	<b>861,46</b>
<b>TOTAL</b>	<b>126.893,25</b>	<b>29.533,29</b>	<b>26.397,99</b>	<b>119.143,12</b>	<b>301.967,65</b>
<b>2001</b>					
Personal (cap. I) <i>Personal - Staff</i>	31.245,76	10.526,46	11.338,47	17.645,06	<b>70.755,75</b>
Béns i serveis (cap. II) <i>Bienes y servicios - Goods and services</i>	44.588,28	13.777,08	17.620,04	56.738,28	<b>132.723,68</b>
Interessos (cap. III) <i>Intereses - Interests</i>	0,00	190,32	12,06	43,69	<b>246,07</b>
Transferències corrents (cap. IV) <i>Transferencias corrientes - Current transfers</i>	36.743,73	4.283,73	4.695,26	12.595,10	<b>58.317,82</b>
Inversions reals (cap. VI) <i>Inversiones reales - Real investments</i>	12.291,89	11.986,36	5.911,69	24.659,29	<b>54.849,23</b>
Transferències de capital (cap. VII) <i>Transferencias de capital - Capital transfers</i>	7.865,65	476,58	152,72	398,72	<b>8.893,67</b>
Altres (cap. VIII - IX) <i>Otros - Others</i>	5,80	322,89	24,37	198,10	<b>551,16</b>
<b>TOTAL</b>	<b>132.741,11</b>	<b>41.563,42</b>	<b>39.754,61</b>	<b>112.278,24</b>	<b>326.337,38</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya



Indústries culturals - Industrias culturales - Culture industries

01. Indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya. 1998-2001  
Treballadors. Valor afegit brut per sectors  
Industrias de la cultura y la comunicació en Cataluña.  
Trabajadores. Valor añadido bruto por sectores  
*Culture and communication companies in Catalonia.  
Staff. Gross added value by sectors*
  
02. Treballadors de les indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya. 1998-2001  
Per subsectors  
Trabajadores de las industrias de la cultura y la comunicació en Cataluña.  
Por subsectores  
*Workers in culture and communication companies in Catalonia.  
By subsectors*
  
03. Valor de la producció de les indústries de la cultura i la comunicació de Catalunya. 1998-2001  
Per subsectors  
Valor de la producció de las industrias de la cultura y la comunicació en Cataluña.  
Por subsectores  
*Production value of the culture and communication companies in Catalonia.  
By subsectors*
  
04. Valor afegit brut de les indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya. 1998-2001  
Per subsectors  
Valor añadido bruto de las industrias de la cultura y la comunicació a Cataluña.  
Por subsectores  
*Gross added value of the culture and communication companies in Catalonia.  
By subsectors*
  
05. Valor afegit brut per treballador a les indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya. 1998-2001  
Per subsectors  
Valor añadido bruto por trabajador en las industrias de la cultura y la comunicació en Cataluña.  
Por subsectores  
*Gross added value by worker of culture and communication companies in Catalonia.  
By subsectors*



## INDÚSTRIES CULTURALS

Les dades corresponents a les indústries culturals han estat elaborades pel Departament de Cultura.

En aquest apartat es recullen tres variables: nombre de treballadors, valor de la producció i valor afegit brut.

## INDUSTRIAS CULTURALES

La información correspondiente a las industrias culturales ha sido elaborada por el Departamento de Cultura.

En este apartado se recogen tres variables: número de trabajadores, valor de la producción y valor añadido bruto.

## *CULTURE COMPANIES*

*The data corresponding to culture companies have been prepared by the Department of Culture. This section analyses three variables: number of workers, production value and gross added value.*



**Indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya <sup>(1)</sup>. 1998-2001**  
Indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya <sup>(1)</sup>. 1998-2001  
*Culture and communications companies in Catalonia*

**01.**

**Treballadors. Valor afegit brut per sectors.**  
Trabajadores. Valor añadido bruto por sectores  
*Staff. Gross added value by sectors*

	Treballadors <sup>(2)</sup> Trabajadores Staff			
	1998	1999	2000	2001
Fonogrames <i>Fonogramas - Audio recordings</i>	1.141	1.149	1.061	1.128
Llibre <i>Libro - Books</i>	6.228	6.491	6.033	6.125
Prensa <i>Prensa - Press</i>	8.208	8.181	8.203	8.292
Arts escèniques <i>Artes escénicas Performing arts</i>	1.535	1.460	1.208	1.278
Galeries d'art <i>Galerías de arte Art galleries</i>	235	239	267	268
Audiovisual	6.451	6.891	7.090	7.568
<b>Total</b>	<b>23.798</b>	<b>24.411</b>	<b>23.862</b>	<b>24.659</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) No inclou arts gràfiques ni laboratoris de cinematografia i so - No incluye artes gráficas ni laboratorios de cinematografía y sonido - Does

(2) Treballadors a temps complet - Trabajadores a tiempo completo - Full-time staff



VAB (Milers d'euros) VAB (Miles de euros) Gross added value (thou- sands of euros)				VAB/Treballadors (Milers d'euros) VAB/Trabajadores (Miles de euros) Gross added value/ member of staff (Thousands of euros)			
1998	1999	2000	2001	1998	1999	2000	2001
34.186,17	42.379,17	37.108,89	39.277,94	29,96	36,88	34,98	34,82
367.392,69	380.080,05	375.339,27	391.569,00	58,99	58,55	62,21	63,93
304.347,72	359.848,79	372.027,69	356.757,18	37,08	43,99	45,35	43,02
27.956,08	29.598,04	37.277,17	37.710,50	18,21	20,27	30,86	29,51
6.490,33	7.759,67	8.797,62	10.929,41	27,62	32,47	32,95	40,78
311.036,39	355.386,87	381.988,87	430.744,17	48,22	51,57	53,88	56,92
<b>1.051.409,37</b>	<b>1.175.052,59</b>	<b>1.212.539,52</b>	<b>1.266.988,21</b>	<b>44,18</b>	<b>48,14</b>	<b>50,81</b>	<b>51,38</b>

not include graphic arts or cinema and sound laboratories.





## Treballadors de les indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya <sup>(1)</sup>. 1998-2001

Trabajadores de las industrias de la cultura y la comunicación en Cataluña  
*Workers in culture and communications companies in Catalonia*

# 02.

Per subsectors

Por subsectores

By subsectors

	1998	1999	2000	2001
<b>Fonogrames</b>	<b>1.141</b>	<b>1.149</b>	<b>1.061</b>	<b>1.128</b>
Fonogramas - <i>Audio recordings</i>				
Producció - Producción - <i>Production</i>	293	317	312	326
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	213	217	209	212
Comerç al detall - Comercio al por menor - <i>Retail trade</i>	635	615	540	590
<b>Libre</b>	<b>6.228</b>	<b>6.491</b>	<b>6.033</b>	<b>6.125</b>
Libro - <i>Books</i>				
Edició - Edición - <i>Publishing</i>	3.722	3.920	3.651	3.618
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	581	600	536	554
Llibreries - Librerías - <i>Bookshops</i>	1.925	1.971	1.846	1.953
<b>Prensa</b>	<b>8.208</b>	<b>8.181</b>	<b>8.203</b>	<b>8.292</b>
Prensa - <i>Press</i>				
Edició - Edición - <i>Publishing</i>	2.855	2.781	3.052	3.277
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	403	400	351	365
Comerç al detall - Comercio al por menor - <i>Retail trade</i>	4.950	5.000	4.800	4.650
<b>Arts escèniques</b>	<b>1.535</b>	<b>1.460</b>	<b>1.208</b>	<b>1.278</b>
Artes escénicas - <i>Performing arts</i>				
Producció - Producción - <i>Production</i>	837	809	637	694
Exhibició - Exhibición - <i>Exhibition</i>	698	651	571	584
<b>Galeries d'art</b>	<b>235</b>	<b>239</b>	<b>267</b>	<b>268</b>
Galerías de arte - <i>Art galleries</i>				
<b>Audiovisual</b>	<b>6451</b>	<b>6891</b>	<b>7090</b>	<b>7568</b>
Producció - Producción - <i>Production</i>	796	968	1.163	1.356
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	317	355	338	399
Exhibició - Exhibición - <i>Exhibition</i>	1.145	1.189	1.234	1.292
Vídeo - Vídeo - <i>Videotape</i>	925	950	880	875
Televisió - Televisión - <i>Television</i>	2.368	2.458	2.457	2.614
Ràdio privada - Radio privada - <i>Private radio</i>	260	299	351	387
Ràdio pública - Radio pública - <i>Public radio</i>	640	672	667	645
<b>Total</b>	<b>23.798</b>	<b>24.411</b>	<b>23.862</b>	<b>24.659</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) No inclou arts gràfiques ni laboratoris de cinematografia i so - No incluye artes gráficas ni laboratorios de cinematografía y sonido - Does not include graphic arts or cinema and sound laboratories.

Treballadors a temps complet - Trabajadores a tiempo completo - Full-time staff



## Valor de la producció de les indústries de la cultura i la comunicació de Catalunya <sup>(1)</sup>. 1998-2001

Valor de la producción de las industrias de la cultura y la comunicación en Cataluña

*Production value of the culture and communication companies of Catalonia*

**Per subsectors**

Por subsectores

*By subsectors*

**03.**

Milers d'euros  
Miles de euros  
*Thousand euros*

	1998	1999	2000	2001
<b>Fonogrames</b>	<b>195.026</b>	<b>221.112</b>	<b>245.825</b>	<b>264.897</b>
Fonogramas - <i>Audio recordings</i>				
Producció - Producción - <i>Production</i>	62.983	92.102	98.505	116.297
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	11.603	10.700	11.520	11.600
Comerç al detall - Comercio al por menor - <i>Retail trade</i>	120.440	118.310	135.800	137.000
<b>Llibre</b>	<b>1.187.167</b>	<b>1.300.987</b>	<b>1.308.698</b>	<b>1.313.000</b>
Libro - <i>Books</i>				
Edició - Edición - <i>Publishing</i>	1.085.554	1.189.151	1.200.032	1.189.400
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	33.933	32.154	28.169	35.191
Llibreries - Librerías - <i>Bookshops</i>	67.680	79.682	80.497	88.409
<b>Prensa</b>	<b>728.718</b>	<b>804.113</b>	<b>869.018</b>	<b>864.127</b>
Prensa - <i>Press</i>				
Edició - Edición - <i>Publishing</i>	694.805	767.977	817.496	812.454
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	33.913	36.136	51.522	51.673
Comerç al detall - Comercio al por menor - <i>Retail trade</i>	:	:	:	:
<b>Arts escèniques</b>	<b>53.120</b>	<b>60.319</b>	<b>70.054</b>	<b>63.445</b>
Artes escénicas - <i>Performing arts</i>				
Producció - Producción - <i>Production</i>	33.687	40.601	53.658	47.169
Exhibició - Exhibición - <i>Exhibition</i>	19.433	19.718	16.396	16.275
<b>Galeries d'art</b>	<b>13.627</b>	<b>16.299</b>	<b>18.226</b>	<b>21.390</b>
Galerías de arte - <i>Art galleries</i>				
<b>Audiovisual</b>	<b>521.407</b>	<b>591.917</b>	<b>661.045</b>	<b>734.200</b>
Producció - Producción - <i>Production</i>	108.216	127.904	173.377	178.861
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	98.766	127.372	127.494	160.434
Exhibició - Exhibición - <i>Exhibition</i>	78.578	86.935	100.302	112.080
Vídeo - Vídeo - <i>Videotape</i>	111.840	116.620	126.080	135.790
Televisió - Televisión - <i>Television</i>	101.370	106.060	110.807	121.534
Ràdio privada - Radio privada - <i>Private radio</i>	22.637	27.026	22.985	25.502
Ràdio pública - Radio pública - <i>Public radio</i>	:	:	:	:
<b>Total</b>	<b>2.699.065</b>	<b>2.994.747</b>	<b>3.172.867</b>	<b>3.261.059</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) No inclou arts gràfiques ni laboratoris de cinematografia i so - No incluye artes gráficas ni laboratorios de cinematografía y sonido - *Does not include graphic arts or cinema and sound laboratories.*



## Valor afegit brut de les indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya <sup>(1)</sup>. 1998-2001

Valor añadido bruto de las industrias de la cultura y la comunicación en Cataluña

*Gross added value of culture and communications companies in Catalonia*

04.

Per subsectors

Por subsectores

*By subsectors*

Milers d'euros  
Miles de euros  
*Thousand euros*

	1998	1999	2000	2001
<b>Fonogrames</b>	<b>34.186</b>	<b>42.379</b>	<b>37.109</b>	<b>39.278</b>
Fonogramas - Audio recordings				
Producció - Producción - Production	12.436	21.147	16.060	15.098
Distribució - Distribución - Distribution	7.476	7.258	7.586	7.652
Comerç al detall - Comercio al por menor - Retail trade	14.274	13.974	13.463	16.528
<b>Llibre</b>	<b>367.393</b>	<b>380.080</b>	<b>375.339</b>	<b>391.570</b>
Libro - Books				
Edició - Edición - Publishing	300.218	308.337	305.291	315.163
Distribució - Distribución - Distribution	20.879	19.130	15.821	19.334
Llibreries - Librerías - Bookshops	46.296	52.613	54.227	57.073
<b>Prensa</b>	<b>304.348</b>	<b>359.849</b>	<b>372.028</b>	<b>356.757</b>
Prensa - Press				
Edició - Edición - Publishing	213.192	262.741	271.341	257.745
Distribució - Distribución - Distribution	18.434	19.577	19.249	18.176
Comerç al detall - Comercio al por menor - Retail trade	72.722	77.531	81.437	80.836
<b>Arts escèniques</b>	<b>27.956</b>	<b>29.598</b>	<b>37.277</b>	<b>37.711</b>
Artes escénicas - Performing arts				
Producció - Producción - Production	14.424	15.850	23.367	22.849
Exhibició - Exhibición - Exhibition	13.532	13.748	13.910	14.861
<b>Galeries d'art</b>	<b>6.490</b>	<b>7.760</b>	<b>8.798</b>	<b>10.929</b>
Galerías de arte - Art galleries				
<b>Audiovisual</b>	<b>311.036</b>	<b>355.387</b>	<b>381.989</b>	<b>430.744</b>
Producció - Producción - Production	38.322	47.836	71.199	77.512
Distribució - Distribución - Distribution	72.240	91.334	83.312	108.681
Exhibició - Exhibición - Exhibition	42.637	47.997	54.087	57.703
Vídeo - Vídeo - Videotape	18.631	21.336	23.439	25.543
Televisió - Televisión - Television	101.376	106.060	110.807	121.534
Ràdio privada - Radio privada - Private radio	12.990	14.821	11.384	10.721
Ràdio pública - Radio pública - Public radio	24.840	26.003	27.761	29.050
<b>TOTAL</b>	<b>1.051.409</b>	<b>1.175.053</b>	<b>1.212.540</b>	<b>1.266.988</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) No inclou arts gràfiques ni laboratoris de cinematografia i so - No incluye artes gráficas ni laboratorios de cinematografía y sonido - Does not include graphic arts or cinema and sound laboratories





## Valor afegit brut per treballador a les indústries de la cultura i la comunicació a Catalunya <sup>(1)</sup>. 1998-2001

Valor añadido bruto por trabajadores en las industrias de la cultura y la comunicación en Cataluña

*Gross added value by worker of culture and communications companies in Catalonia*

Per subsectors

Por subsectores

*By subsectors*

05.

Milers d'euros  
Miles de euros  
*Thousand euros*

	1998	1999	2000	2001
<b>Fonogrames</b>	<b>29,96</b>	<b>36,88</b>	<b>34,98</b>	<b>34,82</b>
Fonogramas - <i>Audio recordings</i>				
Producció - Producción - <i>Production</i>	42,44	66,71	51,47	46,31
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	35,10	33,45	36,30	36,09
Comerç al detall - Comercio al por menor - <i>Retail trade</i>	22,48	22,72	24,93	28,01
<b>Llibre</b>	<b>58,99</b>	<b>58,55</b>	<b>62,21</b>	<b>63,93</b>
Libro - <i>Books</i>				
Edició - Edición - <i>Publishing</i>	80,66	78,66	83,62	87,11
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	35,94	31,88	29,52	34,90
Llibreries - Librerías - <i>Bookshops</i>	24,05	26,69	29,38	29,22
<b>Prensa</b>	<b>37,08</b>	<b>43,99</b>	<b>45,35</b>	<b>43,02</b>
Prensa - <i>Press</i>				
Edició - Edición - <i>Publishing</i>	74,67	94,48	88,91	78,65
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	45,74	48,94	54,84	49,80
Comerç al detall - Comercio al por menor - <i>Retail trade</i>	14,69	15,51	16,97	17,38
<b>Arts escèniques</b>	<b>18,21</b>	<b>20,27</b>	<b>30,86</b>	<b>29,51</b>
Artes escénicas - <i>Performing arts</i>				
Producció - Producción - <i>Production</i>	17,23	19,59	36,68	32,92
Exhibició - Exhibición - <i>Exhibition</i>	19,39	21,12	24,36	25,45
<b>Galeries d'art</b>	<b>27,62</b>	<b>32,47</b>	<b>32,95</b>	<b>40,78</b>
Galerías de arte - <i>Art galleries</i>				
<b>Audiovisual</b>	<b>48,22</b>	<b>51,57</b>	<b>53,88</b>	<b>56,92</b>
Producció - Producción - <i>Production</i>	48,14	49,42	61,22	57,16
Distribució - Distribución - <i>Distribution</i>	227,89	257,28	246,49	272,38
Exhibició - Exhibición - <i>Exhibition</i>	37,24	40,37	43,83	44,66
Vídeo - Vídeo - <i>Videotape</i>	20,14	22,46	26,64	29,19
Televisió - Televisión - <i>Television</i>	42,81	43,15	45,10	46,49
Ràdio privada - Radio privada - <i>Private radio</i>	49,96	49,57	32,43	27,70
Ràdio pública - Radio pública - <i>Public radio</i>	38,81	38,69	41,62	45,04
<b>TOTAL</b>	<b>44,18</b>	<b>48,14</b>	<b>50,81</b>	<b>51,38</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

(1) No inclou arts gràfiques ni laboratoris de cinematografia i so - No incluye artes gráficas ni laboratorios de cinematografía y sonido - *Does not include graphic arts or cinema and sound laboratories.*



**Consum i pràctiques culturals**  
Consumo y prácticas culturales  
*Cultural consumption and practices*

01. **Pràctiques culturals a Catalunya. 2001**  
Per tipus de pràctica  
Prácticas culturales en Cataluña  
Por tipo de práctica  
*Cultural practices in Catalonia*  
*By type of practices*
  
02. **Pràctiques culturals a Catalunya. 2001**  
Per tipus de pràctica. Per àmbits territorials  
Prácticas culturales en Cataluña  
Por tipo de práctica. Por ámbitos territoriales  
*Cultural practices in Catalonia*  
*By type of pactices. By territorial planning*
  
03. **Equipaments culturals a la llar a Catalunya. 2001**  
Per tipus d'equipament  
Equipamientos culturales en el hogar en Cataluña  
Por tipo de equipamiento  
*Cultural goods in Catalan homes*  
*By type of goods*
  
04. **Equipaments culturals a la llar a Catalunya. 2001**  
Per tipus d'equipament. Per àmbits territorials  
Equipamientos culturales en el hogar en Cataluña  
Por tipo de equipamiento. Por ámbitos territoriales  
*Cultural goods in Catalan homes*  
*By type of goods. By territorial planning*
  
05. **Percepció de la disponibilitat de temps lliure a Catalunya. 2001**  
Per característiques de la població  
Percepción de la disponibilidad de tiempo libre en Cataluña  
Por características de la población  
*Perception of availability of free time in Catalonia*  
*By characteristics of the population*
  
06. **Activitats realitzades durant el temps lliure a Catalunya. 2001**  
Actividades realizadas durante el tiempo libre en Cataluña  
*Activities engaged in during free time in Catalonia*



## CONSUM I PRÀCTIQUES CULTURALS

L'Estadística de consum i pràctiques culturals 2001 té per objectiu conèixer el consum efectiu dels productes i serveis de caràcter cultural, les pràctiques actives dels catalans relacionades amb la cultura, les activitats fetes durant el temps lliure i l'equipament disponible a les llars.

L'Estadística s'ha fet conjuntament entre el Departament de Cultura i l'Institut d'Estadística de Catalunya, i seguint les característiques tècniques de la metodologia de recerca recomanades per l'Eurostat per garantir-ne la comparabilitat amb les dades dels països europeus.

Aquesta estadística amplia l'abast dels estudis de consum cultural fets anteriorment pel Departament de Cultura (1985-1991-1996), ja que permet incorporar tant noves taules de dades comparables amb els països de la Unió Europea com un nivell superior de desagregació dels diversos segments socials i territorials de Catalunya.

L'univers d'estudi és la població de 15 anys i més resident a Catalunya. L'àmbit temporal al qual es fa referència són els darrers dotze mesos comptats des del dia en què es va fer l'enquesta, és a dir del 6 de juny al 5 de juliol de 2001.

**Per a més informació podeu consultar l'adreça electrònica:**

<http://cultura.gencat.net/estadistiques/index.htm>





## CONSUMO Y PRÁCTICAS CULTURALES

La Estadística de consumo y prácticas culturales 2001 tiene por objetivo conocer el consumo efectivo de los productos y servicios de carácter cultural, las prácticas activas de los catalanes relacionadas con la cultura, las actividades realizadas en el tiempo libre y el equipamiento disponible en los hogares.

La estadística se ha realizado conjuntamente entre el Departamento de Cultura y el Instituto de Estadística de Cataluña, y siguiendo las características técnicas de la metodología de investigación recomendadas por Eurostat para garantizar la comparabilidad con los datos de los países europeos.

Esta estadística viene a ampliar el alcance de los estudios de consumo cultural realizados anteriormente por el Departamento de Cultura (1985-1991-1996), ya que permite incorporar tanto nuevas tablas de datos comparables con los países de la Unión Europea como un superior nivel de desagregación de los diversos segmentos sociales y territoriales de Cataluña.

El universo de estudio es la población de 15 años y más residente en Cataluña. El ámbito temporal al cual hace referencia son los últimos doce meses contados desde el día en que se realizó la encuesta, de 6 de junio al 5 de julio del 2001.

**Para más información consultar la dirección electrònica:**

<http://cultura.gencat.net/estadistiques/index.htm>





## *CULTURAL CONSUMPTION AND PRACTICES*

*The statistics on cultural consumption and practices in 2001 are intended as indicators of the effective consumption of cultural products and services, culturally-related activities, activities engaged in during free time and relevant goods found in homes in Catalonia.*

*The statistics have been drawn up jointly by the Department of Culture and Institute of Statistics of Catalonia in accordance with the technical points of the research methodology recommended by Eurostat to ensure comparability with data from European countries.*

*These statistics entail a broadening of the scope of the cultural consumption studies carried out previously by the Department of Culture (1985-1991-1996), given that they include new data tables comparable with the countries of the European Union and a higher level of disaggregation of the different social and territorial segments of Catalonia.*

*The study focuses on the resident population of Catalonia 15 years of age and older. The time period covered is that of the twelve months ending the day the survey was carried out, from 6 June to 5 July 2001.*

***Further information available at the following address:***

*<http://cultura.gencat.net/estadistiques/index.htm>*



## Pràctiques culturals a Catalunya. 2001

Prácticas culturales en Cataluña  
*Cultural practices in Catalonia*

### Per tipus de pràctica

Por tipo de práctica

*By type of practices*

# 01.

	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%/total població % / total población % / total population
<b>Lectura i escriptura</b>		
Lectura y escritura <i>Reading and writing</i>		
Lectura de llibres* - Lectura de libros - <i>Read books</i>	3.181,5	61,2
Lectura de diaris - Lectura de periòdics - <i>Read newspapers</i>	3.985,5	76,7
Lectura de revistes - Lectura de revistas - <i>Read magazines</i>	2.657,3	51,1
Escriure* - Escribir - <i>Write</i>	689,9	13,3
<b>Música</b>		
Música <i>Music</i>		
Audició - Audición - <i>Listen</i>	4.519,4	87,0
Assistència a concerts* - Asistencia a conciertos - <i>Attendance at concerts</i>	1.665,9	32,1
Interpretar* - Interpretar - <i>Play an instrument</i>	462,0	8,9
Cantar* - Cantar - <i>Sing</i>	160,1	3,1
<b>Arts escèniques</b>		
Artes escénicas <i>Performing arts</i>		
Cinema* - Cine - <i>Film</i>	3.274,3	63,0
Teatre* - Teatro - <i>Theatre</i>	1.552,8	29,9
Dansa* - Danza - <i>Dance</i>	395,0	7,6
Circ* - Circo - <i>Circus</i>	307,6	5,9
Fer teatre* - Hacer teatro - <i>Do theatre</i>	125,4	2,4
Fer dansa* - Hacer danza - <i>Do dance</i>	165,7	3,2
<b>Arts plàstiques</b>		
Artes plásticas <i>Plastic arts</i>		
Dibuixar o pintar* - Dibujar o pintar - <i>Draw or paint</i>	656,6	12,6
Fer treballs manuals* - Hacer trabajos manuales - <i>Do crafts</i>	1.173,4	22,6
<b>Biblioteques*</b>	1.836,7	35,3
Bibliotecas <i>Libraries</i>		
<b>Arxius i centres de documentació</b>	306,2	5,9
Archivos y centros de documentación <i>Archives and documentation facilities</i>		

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya de la Generalitat de Catalunya





01.

**Pràctiques culturals a Catalunya. 2001 (2/2)**  
 Prácticas culturales en Cataluña  
*Cultural practices in Catalonia*

	Milers de persones Miles de personas <i>Thousands of people</i>	%/total població %/total población %/total population
Museus* Museos <i>Museums</i>	2.037,0	39,2
Exposicions i galeries* Exposiciones y galerías <i>Exhibitions and galleries</i>	1.838,6	35,4
Monuments històrics, artístics i religiosos* Monumentos históricos, artísticos y religiosos <i>Historic, artistic and religious monuments</i>	2.135,5	41,1
Audiovisuals Audiovisuales <i>Audiovisual</i>		
Mirar la televisió - Mirar la televisión - Watch television	4.754,1	91,5
Escoltar la ràdio - Escuchar la radio - Listen to the radio	4.313,9	75,8
Tecnologies d'Informació i Comunicació Tecnologías de Información y Comunicación <i>Information and communication technologies</i>		
Ús d'ordinador - Uso del ordenador - Use of computer	2.614,0	44,9
Ús d'internet - Uso de Internet. - Use of Internet	2.046,7	31,0
Associacionisme Asociacionismo <i>Involvement in associations</i>	1.629,1	31,4

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya

\* Referència temporal darrers 12 mesos/Referencia temporal últimos 12 meses/Time reference past 12 months



## 02.

### Pràctiques culturals a Catalunya. 2001 Prácticas culturales en Cataluña Cultural practices in Catalonia

	Àmbit metropolità		Comarques gironines	
	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%
<b>Lectura i escriptura</b>				
Lectura de llibres Lectura de libros - <i>Read books</i>	2.310,3	63,8	247,4	56,4
Lectura de diaris Lectura de periòdics - <i>Read newspapers</i>	2.800,6	77,4	330,1	75,3
Lectura de revistes Lectura de revistas - <i>Read magazines</i>	1.846,4	51,0	227,0	51,8
Escriure Escribir - <i>Write</i>	514,0	14,2	57,0	13,0
<b>Música</b>				
Música - <i>Music</i>				
Audició Audición - <i>Listen</i>	3.205,2	88,6	365,9	83,4
Assistència a concerts Asistencia a conciertos - <i>Attend concerts</i>	1.174,9	32,5	134,5	30,7
Interpretar Interpretar - <i>Play an instrument</i>	342,0	9,5	39,0	8,8
Cantar Cantar - <i>Sing</i>	107,0	2,9	14,0	3,2
<b>Arts escèniques</b>				
Artes escénicas - <i>Performing arts</i>				
Cinema Cine - <i>Film</i>	2.374,2	65,6	266,7	60,8
Teatre Teatro - <i>Theatre</i>	1.101,8	30,4	118,0	26,9
Dansa Danza - <i>Dance</i>	287,3	7,9	35,3	8,1
Circ Circo - <i>Circus</i>	217,5	6,0	30,8	7,0
Fer teatre Hacer teatro - <i>Do theatre</i>	76,0	2,1	12,0	2,7
Fer dansa Hacer danza - <i>Do dance</i>	120,0	3,3	10,0	2,3

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya





Camp de Tarragona		Terres de l'Ebre		Àmbit de Ponent		Comarques centrals	
Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%
210,0	59,7	65,9	49,4	158,1	53,9	189,8	52,4
269,3	76,6	82,7	62,1	232,2	79,2	270,5	74,6
169,9	48,3	69,0	51,8	147,6	50,3	197,4	54,4
34,0	9,7	14,0	10,9	29,0	9,9	41,0	11,2
300,1	85,4	106,8	80,1	239,6	81,7	301,9	83,3
116,7	33,2	39,6	29,7	90,8	31,0	109,4	30,2
23,0	6,5	8,0	6,3	23,0	7,8	27,0	7,4
13,0	3,6	3,0	2,3	11,0	3,8	13,0	3,5
221,6	63,0	67,2	50,4	147,9	50,4	196,6	54,2
109,5	31,2	27,7	20,8	79,4	27,1	116,5	32,1
20,8	5,9	7,8	5,8	15,0	5,1	28,7	7,9
23,9	6,8	4,7	3,5	14,3	4,9	16,5	4,5
12,0	3,4	3,0	2,1	9,0	2,9	14,0	3,9
10,0	2,9	3,0	2,4	10,0	3,3	12,0	3,4





## 02.

### Pràctiques culturals a Catalunya. 2001 (2/2) Prácticas culturales en Cataluña Cultural practices in Catalonia

	Àmbit metropolità		Comarques gironines	
	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%
<b>Arts plàstiques</b> Artes plásticas - <i>Plastic arts</i>				
Dibuixar i pintar Dibujar y pintar - <i>Draw or paint</i>	495,0	13,7	42,0	9,6
Fer treballs manuals Hacer trabajos manuales - <i>Do crafts</i>	823,0	22,7	98,0	22,4
<b>Biblioteques</b> Bibliotecas - <i>Libraries</i>	1.281,8	35,4	154,3	35,2
<b>Arxius i centres de documentació</b> Archivos y centros de documentación <i>Archives and documentation facilities</i>	219,1	6,1	27,2	6,2
<b>Museus</b> Museos - <i>Museums</i>	1.444,6	39,9	168,4	38,4
<b>Exposicions i galeries</b> Exposiciones y galerías - <i>Exhibitions and galleries</i>	1.239,5	34,3	183,2	41,8
<b>Monuments històrics, artístics i religiosos</b> Monumentos históricos, artísticos y religiosos <i>Historical, artistic and religious monuments</i>	1.501,9	41,5	168,6	38,5
<b>Audivisuals</b> Audiovisuales - <i>Audiovisual</i>				
Mirar la televisió Mirar la televisión - <i>Watch television</i>	3.317,1	91,7	394,8	90,0
Escoltar la ràdio Escuchar la radio - <i>Listen to the radio</i>	3.031,9	76,6	369,1	76,0
Usar el vídeo o DVD Utilizar el vídeo o DVD - <i>Use video or DVD</i>	1.123,0	35,0	115,0	30,6
<b>Tecnologies d'informació i comunicació</b> Tecnologías de la información y la comunicación <i>Information and communication technologies</i>				
Ús de l'ordinador Uso del ordenador - <i>Use of computer</i>	1.895,1	52,4	203,8	46,5
Ús d'internet Uso de internet - <i>Use of Internet</i>	1.484,6	41,0	164,5	37,5
Ús de CD-Roms Uso del CD-Roms - <i>Use of CD-Roms</i>	1.242,0	34,3	128,0	29,3
<b>Associacionisme</b> Asociacionismo <i>Involvement in associations</i>	1.075,5	29,7	158,8	36,2

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya



Camp de Tarragona		Terres de l'Ebre		Àmbit de Ponent		Comarques centrals	
Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%
40,0	11,4	12,0	8,7	33,0	11,3	35,0	9,7
78,0	22,3	29,0	21,8	61,0	20,7	84,0	23,3
114,6	32,6	40,5	30,4	110,1	37,6	135,5	37,4
22,2	6,3	5,5	4,1	17,3	5,9	15,0	4,1
154,2	43,8	40,5	30,4	103,4	35,3	125,8	34,7
136,3	38,8	40,6	30,5	108,4	37,0	130,6	36,0
165,5	47,1	44,7	33,6	113,5	38,7	141,3	39,0
324,6	92,3	121,7	91,3	271,3	92,5	324,6	89,5
290,8	74,6	102,8	70,3	229,8	71,9	289,5	73,4
82,0	27,2	31,0	30,0	73,0	30,8	81,0	25,9
172,1	49,0	48,9	36,7	128,3	43,8	165,8	45,7
134,8	38,3	34,5	25,9	99,0	33,8	129,4	35,7
110,0	31,4	30,0	22,2	86,0	29,2	105,0	28,8
119,6	34,0	46,0	34,5	101,4	34,6	127,7	35,2





03.

**Equipaments culturals a la llar a Catalunya 2001 (1/2)**  
Equipamientos culturales de los hogares en Cataluña  
*Cultural goods in Catalan homes*

	Milers de llars Miles de hogares Thousands of homes	%/total de llars %/total de hogares %/total homes
<b>Audio-visuals</b> <i>Audiovisuales - Audiovisual</i>		
Televisor - Televisor - <i>Television</i>	2.104,0	99,7
Nombre mig de televisors per llar Número medio de televisores por hogar <i>Average number of televisions per home</i>	2,0	-
Televisió de pagament <i>Televisión de pago - Pay TV</i>	462,0	21,9
Antena parabòlica <i>Antena parabólica - Satellite dish</i>	390,2	18,5
Vídeo - Vídeo - <i>Video</i>	1.794,1	85,0
Nombre mig de vídeos per llar Número medio de videos por hogar <i>Average number of videos per home</i>	1,0	-
DVD	207,9	9,9
Càmera de vídeo <i>Cámara de vídeo - Video camera</i>	658,2	31,2
Càmera fotogràfica <i>Cámara fotográfica - Still camera</i>	1.873,8	88,8
Projector de diapositives <i>Proyector de diapositivas - Slide projector</i>	252,7	12,0
<b>Aparells musicals</b> <i>Aparatos musicales - Hi-fi equipment</i>		
Cadena musical <i>Cadena musical - Stereo system</i>	1.641,9	77,8
Amb plat de disc de vinil Con plato de disco de vinilo - <i>With turntable</i>	917,2	43,5
Amb lector de CDs Con lector de CDs - <i>With CD player</i>	1.464,7	69,4
Walkman, Discman	1.207,4	57,2
Ràdio o Radiocassette Radio o radiocassette	1.991,3	94,4
Gravador de CDs o CD-Roms Gravador de CDs o CD-Roms - <i>CD or CD-Rom recorder</i>	407,9	19,3
Instruments musicals <i>Instrumentos musicales - Musical instruments</i>	717,0	34,0

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya





03.

**Equipaments culturals a la llar a Catalunya 2001 (2/2)**  
 Equipamientos culturales de los hogares en Cataluña  
*Cultural goods in Catalan homes*

	Milers de llars Miles de hogares <i>Thousands of homes</i>	%/total de llars %/total de hogares <i>%/total homes</i>
<b>Tecnologies d'Informació i comunicació</b> Tecnologías de la información y de comunicación <i>Information and communication technologies</i>		
Ordinador Ordenador - <i>Computer</i>	1.160,6	55,0
Amb impressora Con impresora - <i>With printer</i>	1.056,8	50,1
Amb scanner Con scanner - <i>With scanner</i>	446,6	21,2
Nombre mig d'ordinadors per llar Número medio de ordenadores por hogar <i>Average number of computers per home</i>	1,2	-
Connexió internet Conexión a internet - <i>Internet connection</i>	693,3	32,9
<b>Unitats</b> Unidades - <i>Units</i>		
Més de 25 unitats de Más de 25 unidades de: <i>More than 25 units of:</i>		
Discs de vinil Discos de vinilo - <i>Vinyl LPs</i>	612,2	29,0
Cassettes Cassetes - <i>Cassettes</i>	1.257,5	59,6
CDs musicals CDs musicales - <i>Music CDs</i>	908,7	43,1
Cintes de vídeo Cintas de vídeo - <i>Videos</i>	886,8	42,0
CD-Roms	326,5	15,5
DVD	25,6	1,2
Més de 125 llibres Más de 125 libros - <i>More than 125 books</i>	966,6	45,6
Obres artístiques Obras artísticas - <i>Artistic works</i>	823,6	39,0

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya



04.

**Equipaments a la llar a Catalunya 2001 (2/1)**  
Equipamientos en los hogares de Catalunya  
*Equipments in Catalan homes*

Milers de llars  
Miles de hogares  
*Thousands of homes*

	Àmbit metropolità	Comarques gironines	Camp de Tarragona	Terres de l'Ebre	Àmbit de Ponent	Comarques centrals
<b>Audiovisuals</b>						
<i>Audiovisuales - Audiovisual</i>						
Televisor	1.460,6	179,3	140,7	52,5	128,4	142,5
<i>Televisor - Television</i>						
Nombre mig de televisors per llar	1,9	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0
<i>Número medio de televisores por hogar</i>						
Televisió de pagament	326,1	41,3	30,3	9,7	23,0	31,6
<i>Televisión de pago - Pay TV</i>						
Antena parabòlica	272,2	38,3	29,4	8,5	15,9	25,9
<i>Antena parabólica - Satellite dish</i>						
Vídeo	1.266,8	148,7	118,9	40,0	99,7	120,0
DVD	153,1	18,4	12,1	3,6	8,9	11,8
Càmera de vídeo	475,2	53,8	39,2	13,2	33,9	42,9
<i>Cámara de vídeo - Video camera</i>						
Càmera fotogràfica	1.324,2	157,3	124,6	41,6	106,3	119,8
<i>Cámara fotográfica - Still camera</i>						
Projector de diapositives	192,6	15,7	12,8	3,3	11,6	16,7
<i>Proyector de diapositivas</i>						
<i>Slide projector</i>						
<b>Aparells musicals</b>						
<i>Aparatos musicales - Hi fi</i>						
Cadena musical	1.178,6	134,0	106,8	34,4	88,1	100,0
<i>Cadena musical - Stereo system</i>						
Amb plat de disc de vinil	654,9	77,8	60,7	18,2	50,4	55,3
<i>Con plato de disco de vinilo</i>						
<i>With turntable</i>						
Amb lector de CDs	1.055,6	118,5	92,8	29,5	79,7	88,6
<i>Con lector de CDs</i>						
<i>With CD player</i>						
Aparells musicals portàtils	881,3	89,9	75,1	24,0	64,6	72,5
<i>Aparatos musicales portátiles</i>						
<i>Portable hi fi</i>						
Ràdio o Radiocassette	1.383,4	168,7	133,9	48,9	120,9	135,5
<i>Radio o radiocassette</i>						
<i>Radio or radio-cassette</i>						
Gravador de CDs o CD-Roms	300,0	29,7	25,2	7,0	22,7	23,3
<i>Gravador de CDs o CD-Roms</i>						
<i>CD or CD-Rom recorder</i>						

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya





## 04.

### Equipaments a la llar a Catalunya 2001 (2/1) Equipamientos en los hogares de Catalunya Equipments in Catalan homes

Milers de llars  
Miles de hogares  
Thousands of homes

	Àmbit metropolità	Comarques gironines	Camp de Tarragona	Terres de l'Ebre	Àmbit de Ponent	Comarques centrals
<b>Instruments musicals</b> Instrumentos musicales - <i>Musical instruments</i>	516,1	57,8	41,4	14,5	45,6	45,7
<b>Tecnologies d'Informació i comunicació</b> Tecnologías de la información y comunicación <i>Information and communication technologies</i>						
Ordinador Ordenador - <i>Computer</i>	820,1	96,8	79,0	22,5	64,4	77,6
Amb impressora Con impresora - <i>With printer</i>	744,3	89,1	72,3	20,8	59,5	70,8
Amb scanner Con escaner - <i>With scanner</i>	310,3	39,1	35,4	9,2	23,4	29,1
Nombre mig d'ordinadors per llar Número medio de ordenadores por hogar <i>Average number of computers per home</i>	0,7	0,6	0,7	0,5	0,6	0,6
Connexió internet Conexión a internet - <i>Internet connection</i>	496,3	57,5	47,2	12,1	36,5	43,7
<b>Unitats</b> Unidades - <i>Units</i>						
Més de 25 unitats de Más de 25 unidades de <i>More than 25 units of:</i>						
Discs de vinil Discos de vinilo - <i>Vinyl LPs</i>	446,5	51,0	39,4	10,7	28,8	35,8
Cassettes Cassettes - <i>Cassettes</i>	909,3	96,6	80,9	22,1	68,9	79,7
CDs musicals CDs musicales - <i>Music CDs</i>	675,0	69,7	54,4	15,1	42,0	52,5
Cintes de vídeo Cintas de vídeo - <i>Videos</i>	646,6	71,3	55,4	16,0	44,4	53,0
CD-Roms	238,1	23,1	23,5	5,2	16,0	20,5
DVD	20,2	2,5	0,9	0,4	0,6	1,0
Més de 125 llibres Más de 125 libros - <i>More than 125 books</i>	705,0	73,0	62,0	19,0	52,0	55,0
Obres artístiques Obras artísticas - <i>Artistic works</i>	576,0	80,0	53,0	19,0	45,9	54,0

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya



**Percepció de la disponibilitat de temps lliure a Catalunya. 2001. (1/2)**  
Percepción de disponibilidad de tiempo libre en Cataluña  
*Perception of availability of free time in Catalonia*

**05.**

**Per característiques de la població**  
Por características de la población  
*By characteristics of the population*

Milers de persones  
Miles de personas  
*Thousands of people*

	Molt o força Mucho o bastante <i>A lot or quite a lot</i>	%	Suficient Suficiente <i>Sufficient</i>	%	Insuficient Insuficiente <i>Insufficient</i>	%	Total	%
Catalunya - Cataluña - <i>Catalonia</i>	1.112	39,9	2.073	39,9	2.013	38,7	5.197	100,0
<b>Sexe - Sexo - Sex</b>								
Homes - Hombres - <i>Men</i>	556	50,0	1.040	50,2	920	45,7	2.516	48,4
Dones - Mujeres - <i>Women</i>	556	50,0	1.033	49,8	1.093	54,3	2.681	51,6
<b>Edat - Edad - Age</b>								
De 15 a 29 anys De 15 a 29 años <i>15 to 29 years</i>	315	28,4	646	31,2	493	24,5	1.454	28,0
De 30 a 44 anys De 30 a 44 años <i>30 to 44 years</i>	138	12,4	487	23,5	789	39,2	1.413	27,2
De 45 a 64 anys De 45 a 64 años <i>45 to 64 years</i>	232	20,9	549	26,5	558	27,7	1.339	25,8
65 i més anys 65 i más años <i>65 years and over</i>	427	38,4	392	18,9	173	8,6	992	19,1
<b>Nivell d'estudis</b> Nivel de estudios <i>Level of schooling</i>								
Sense estudis Sin estudios <i>No schooling</i>	122	11,0	133	6,4	103	5,1	359	6,9
Estudis primaris Estudios primarios <i>Primary school</i>	537	48,3	786	37,9	776	38,6	2.100	40,4
Estudis secundaris Estudios secundarios <i>Secondary school</i>	320	28,8	785	37,9	729	36,2	1.835	35,3
Estudis superiors Estudios superiores <i>Higher education</i>	132	11,9	368	17,7	404	20,1	904	17,4

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya de la Generalitat de Catalunya







## Percepció de la disponibilitat de temps lliure a Catalunya. 2001. (2/2)

Percepción de disponibilidad de tiempo libre en Cataluña

*Perception of availability of free time in Catalonia*

### Per característiques de la població

Por características de la población

*By characteristics of the population*

05.

Milers de persones  
Miles de personas  
*Thousands of people*

	Molt o força Mucho o bastante <i>A lot or quite a lot</i>	%	Suficient Suficiente <i>Sufficient</i>	%	Insuficient Insuficiente <i>Insufficient</i>	%	Total	%
<b>Àmbit territorial</b>								
<i>Àmbito territorial</i>								
<i>Territorial planning</i>								
Àmbit metropolità	780	70,2	1.442	69,6	1.396	69,4	3.618	69,6
Comarques gironines	95	8,6	171	8,3	172	8,5	439	8,4
Camp de Tarragona	69	6,2	145	7,0	138	6,9	352	6,8
Terres de l'Ebre	29	2,6	52	2,5	53	2,6	133	2,6
Àmbit de Ponent	58	5,2	125	6,0	111	5,5	293	5,6
Comarques centrals	81	7,3	138	6,7	144	7,1	363	7,0
<b>Gràndaria del municipi</b>								
<i>Tamaño del municipio</i>								
<i>Size of town</i>								
Fins a 2.000 habitants Hasta 2.000 habitantes <i>Up to 2,000 inhabitants</i>	72	6,5	149	7,2	118	5,9	338	6,5
De 2.001 a 10.000 habitants De 2.001 a 10.000 habitantes <i>2,001 to 10,000 inhabitants</i>	147	13,2	278	13,4	294	14,6	718	13,8
De 10.001 a 50.000 habitants De 10.001 a 50.000 habitantes <i>10,001 to 50,000 inhabitants</i>	241	21,7	461	22,2	482	23,9	1.184	22,8
Més de 50.000 habitants Más de 50.000 habitantes <i>More than 50,000 inhabitants</i>	652	58,7	1.185	57,2	1.119	55,6	2.957	56,9
<b>TOTAL</b>	<b>1.112</b>	<b>100,0</b>	<b>2.073</b>	<b>100,0</b>	<b>2.013</b>	<b>100,0</b>	<b>5.198</b>	<b>100,0</b>

Font/Fuente/Source: Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya de la Generalitat de Catalunya



06.

**Activitats realitzades durant el temps lliure a Catalunya. 2001 (1/2)**  
 Actividades realizadas durante el tiempo libre en Cataluña  
*Activities engaged in during free time in Catalonia*

	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%
<b>Nombre d'activitats:</b>		
Número de actividades		
<i>Number of activities</i>		
Fins a dues - Hasta dos - <i>Up to two</i>	2.281,6	43,9
Tres - Tres - <i>Three</i>	1.449,1	27,9
Quatre - Cuatro - <i>Four</i>	845,9	16,3
Cinc i més - Cinco y más - <i>Five or more</i>	621,0	11,9
<b>Total</b>	<b>5.197,6</b>	<b>100,0</b>
<b>Activitats (deu possibilitats de resposta)</b>		
Actividades (diez posibilidades de respuesta)		
<i>Activities (ten possible answers)</i>		
Passejar Pasear - <i>Go for a walk</i>	2.465,0	47,4
Mirar la televisió o vídeo Mirar la televisión o vídeo - <i>Watch TV or video</i>	1.808,7	34,8
Reunions o àpats amb família o amics Reuniones o comidas con familia y amigos <i>Gatherings or meals with family and friends</i>	1.715,5	33,0
Platja/piscina/pendre el sol Playa/piscina/tomar el sol <i>Beach/swimming pools/sunbathing</i>	1.495,8	28,8
Llegir Leer - <i>Read</i>	1.268,6	24,4
Feines de la llar, cuinar Labores del hogar, cocinar - <i>Housework, cooking</i>	1.167,0	22,5
Dormir o reposar Dormir o descansar - <i>Sleep or rest</i>	1.014,4	19,5
Fer esport Hacer deporte - <i>Do sport</i>	835,9	16,1
Sortida a bars i copes Salir de bares y copas - <i>Go out to bars or clubs</i>	524,1	10,1
Estudiar, assitir a classes Estudiar o asistir a clase - <i>Study or take courses</i>	484,3	9,3

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals. 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya





## 06.

### Activitats realitzades durant el temps lliure a Catalunya. 2001 (2/2) Actividades realizadas durante el tiempo libre en Cataluña Activities engaged in during free time in Catalonia

	Milers de persones Miles de personas Thousands of people	%
Anar al cinema, teatre, concerts Ir al cine, teatro y conciertos <i>Go to the cinema, theatre or concerts</i>	378,5	7,3
Excursions, viatjar, segona residència Excursiones, viajar, segunda residencia <i>Excursions, travel, holiday residence</i>	313,8	6,0
Activitats d'ordinador Actividades de ordenador - <i>Computer activities</i>	234,9	4,5
Anar a comprar Ir de compras - <i>Shopping</i>	225,3	4,3
Anar a ballar i discoteques Ir a bailar y discotecas - <i>Going dancing</i>	180,5	3,5
No té temps lliure No tiene tiempo libre - <i>Has no free time</i>	174,4	3,4
Bricolatge Bricolaje - <i>Do-it-yourself work</i>	158,5	3,0
Treballar Trabajar - <i>Work</i>	140,4	2,7
Cura d'altres persones Atención de otras personas <i>Take care of other people</i>	136,6	2,6
Festes populars Fiestas populares - <i>Public festivities</i>	114,2	2,2

Font/Fuente/Source: Estadística de consum i pràctiques culturals. 2001. Departament de Cultura i Institut d'Estadística de Catalunya